

தமிழ்ம் ஆவணக் காப்கம்

# எறிமலை



மார்ச் 1996

## **புத்துணர்வு**

அன்புடையீர்  
வணக்கம்.

புலிகளின் குரல் “எரிமலை” இதழ் கண்டேன். தமிழ்முச் செய்திகள், விடுதலைப்புலிகளின் வீரவரவாறுகள் மற்றும் உலகச் செய்திகளைத் தாங்கிவரும் எரிமலைக்கு நெஞ்சார்ந்த பாராட்டுக்கள். தமிழ்முச் விடுதலைக்கு ஆதரவாகக் குரல்கொடுக்கும் ‘தமிழ் தமிழர் இயக்கத்தின் அங்கத்தினராக தமிழ்க்கத்தில் செயல்படுகிறேன். எரிமலை இதழ் எமக்கு புத்துணர்ச்சியைக் கொடுத்துக் கொண்டிருக்கின்றது. எங்கள் பகுதிக்கு கூடுதலான இதழ் கள் கிடைத்தால் மேலும் நண்பர்கள் தமிழ்முச் செய்திகளை அறிய வாய்ப்பாய் அமையும்.

பொன். இளங்கோவன்  
இராச்பாளையம்  
தமிழ்நாடு.

## **கிளைபரப்பி வானுயர்**

‘எரிமலை’ இதழ் சகல இடங்களிலும் கிளைபரப்பி வானுயர் வளர வேண்டும். அதுவே எனது அவா. உலகிலுள்ள சகல தமிழ் மக்கள் கைகளிலும் தவழ்ந்து அனைவருக்கும் எமது போராட்டத்தின் புனிதத்தை இலட்சியத்தை தலைமையை உணர்த்தவேண்டும். இதுவும் எனது நீண்ட அவா. இப்படி ஒரு புனித ஏற்பாட்டை நிகழ்த்தி வரும் எமது தேசியத் தலைவருக்கும் ஆசிரியர் இயக்குனர்கள் அனைவருக்கும் எனது மகிழ்ச்சியுடனான நன்றிகள்.

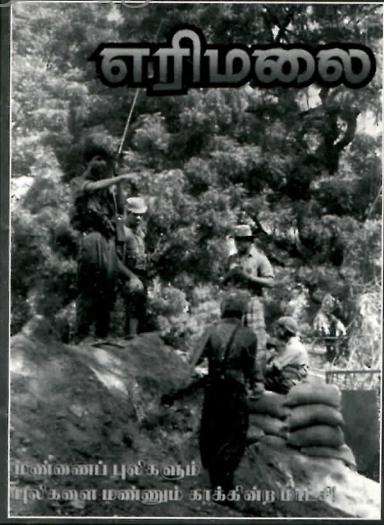
அன்பின் வாசகன்  
ம. வாணன்.

## **தோள் கொடுக்க முடியவில்லையே**

பெருமதிப்புக்குரிய எரிமலை  
இதழ் ஆசிரியருக்கு!

எனது நன்றி கலந்த வணக்கத்தை யும் வாழ்த்துக்களையும் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

உங்களது பொறுப்பு மிக்க நற்சேவையால் என்னைப்போன்ற விடுதலை விரும்பிகளைக்கு தமிழ்முத்தில் என்ன நடக்கின்றது என ‘எரிமலை’ இதழ் மூலம் தெரிந்து கொள்ள முடிகிறது. மாதம் தவறாமல் கிடைத்து விடுகிறது. உங்கள் துரித சேவைக்கு இங்கு வாழும் தமிழர்களின் இதயம் கனிந்த பாராட்டுக்கள். இவ் விடுதலைப்போராட்டத்தில் உங்களோடு நின்று தோள் கொடுக்க முடியவில்லையே என்று ஏக்கமும் வேதனையும் எங்களை வாட்டுகின்றது.



## **அக்கறைப் புக்கள்**

தமிழனுக்கு தமிழன் எதிரியாகிக் கொண்டு வருகிறான். தங்கள் பத்திரிகையில் வெளியான எட்டப்பனின் புக்க் சொல்லும் அந்த கயவர்களை சரியான முறையில் தலைவர் தண்டிக்க வேண்டும் என்பதே எனது வேண்டுகோள். இன்னும் இதுபோன்ற சதிகாரர்களை அடையாளம் கண்டு துடைத்தொழிக்க வேண்டும். இந்த கைக்கல்விகளை சரித்திரத்தில் இடம் பெறாமல் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்.

உயிரை போர்க் கருவியாக நினைத்து போராடுகின்ற விடுதலை வீரர்களுக்கு எங்களது பூரண நல்லாசிகள் எப்பொழுதும் உண்டு.

சிங்கள இராணுவம் புரிகின்ற கொடுமைகள் அனைத்துக்கும் பக்கபலமாக இருந்து வரும் ரத்தவெறி பிடித்த சந்திரிகாவை எதிர்த்து இங்கு தமிழ் மக்கள் ஒன்று கூடி ஜிநா. முன் குரல் எழுப்பினோம். யாழ்ப்பாணத்தில் சிங்கள ராணுவம் கொடியேற்றி கொண்டாட்டம் போடுகிறார்கள். ஆனால் அந்த கொண்டாட்டம் அடங்கி ஒடுங்கி அழிந்து போகும் காலமும் கூடிய விரைவில் மலர்த்தான் போகிறது. எங்களது தமிழ் வீரர்கள் மாழுப்பாணத்தை மீண்டும் மீட்பார்கள். எதிரிகளை வீழ்த்துவார்கள் என முழுமனதோடு நம்புகிறோம்.

நம் தலைவரின் வழிகாட்டலில் புலிப்படை வீரர்கள் ஆத்மபலத் தோடு புயலென புறப்பட்டு வரப் போகிறார்கள். வரவேண்டும். அதுவே எங்களது மிகப் பெரிய பிரார்த்தனை! மலேசிய தமிழர்களின் அன்பும் ஆதரவும் தமிழ் ஈழத்திற்கு என்றும் உண்டு.

இதுவரை உயிரை துச்சமாக மதித்து தமது உயிரை அர்ப்பனித்து, ஆண், பெண் புலிவீரர்களுக்கு எனது அஞ்சலியைத் தெரிவித்துக்கொள்வதோடு, எனது உயிரினும் மேலான தலைவர் திரு. வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் என்றென்றாலும் வாழவேண்டும் என்றும் வாழ்த்துகிறேன்.

விடுதலை விரும்பி ஜே. ராஜேந்திரன். மலேசியா மேற்கு.

## **அரிய பொக்கிசம்**

அன்புடன் ஆசிரியர் குழுவிற்கு

எரிமலை பத்திரிகையை தற்செயலாக ஓரிடத்தில் கானும் பாக்கியம் பெற்றேன். இதுதான் நான் முதல் முறையாக பார்த்த போராளிப் பத்திரிகை. தங்களின் இந்த வெளியீடு மற்ற பத்திரிகைகளைப் போல் படித்ததும் தூக்கி எறிந்து விடக்கூடியதன்று. இது பொக்கிஷமாக பாதுகாத்து நம் வாரி சுகளுக்கும் கொடுக்க வேண்டிய அழுரவ் வெளியீடு.

ஹபீப் டோகா.

அருமையான எரிமலை வாசகர்களே !

புலம்பெயர் மண்ணின் அவலங்களைச் சுட்டெரிக்கவேண்டும். இந்த வாழ்வின் அவலத்தை, துயரத்தை வென்றாக வேண்டும். தாய் நிலத்தில் இருந்து வேறுந்து போய், அன்னியமாகும் நிலை எங்களை வாட்டுகிறது. அலைக்கழிக்கிறது. இந்த வாழ்க்கையின் நிதர்சனத்தை எங்களின் இதயத்துக்குள் மட்டும் வைத்திருக்கப்போகின்றோமா? எங்களைச் சதாகாலில் இடறி விழுத்திட ஆயிரம் கண்ணிகள். வாழ்க்கையைத் தேடி ஓடி நூங்கள் என்னவாய்க் கணத்துப் போக நேர்ந்துள்ளது. உயர்ப்பில்லை, இனிமையில்லை, அமைதியில்லை, அழிகில்லை, ... ஓராயிரம் துயரங்கள். இத்தகைய வேதனைக்குள் மனம் கசங்கி, விதியென வீழ்ந்து போகாமல் துயர் தொலைய எழுவோம். இன்னுமொரு எங்களின் இளைய சௌகாதரனையாவது இந்த சகதிக்குள் வீழுமல் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும் என்ற துடிப்பைச் சித்தரிப்போம்; கலையாக்குவோம். தாயாகம் நோக்கிய எமது யைணம் தொடர்டும்.

உங்களின் கலையாக்கங்கு எரிமலை களம் அமைக்க இருக்கிறது.

- ஆசிரியர் குழு.

# தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

## போராடுவதே வாழ்வுக்கு வழி

**ரூபாரிமலை**

கலை பண்பாடு

அரசியல் சமூக ஏடு



பதின்நான்காம் ஆண்டு

மார்ச் 1996



ஆக்கங்கள்  
அபிப்பிராயங்கள்  
மற்றும் தொடர்புகட்டு



எமிலை  
தூய்மன் வெளியிடு  
தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழு  
C/O T.C.C-France,  
341, Rue des Pyrénées,  
75020 Paris.  
Tel: 43 58 11 42

**யாழ் குடாநாட்டின் மீதான, சிங்கள இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு தொடர்ச்சிறது.** அவ் ஆக்கிரமிப்பால் அகதிகளாக்கப்பட்டு அல்லவும் மக்களின் சொல்லொணாத் துன்பங்களும் குறையவில்லை. ஆக்கிரமித்த பகுதிகளில் இருந்து சிங்கள இராணுவம் வெளியேறவேண்டும்; அல்லது வெளியேற்றப்படவேண்டும். அப்போதுதான் விரும்பிய அகதிகள் தங்கள் சொந்த வாழ்விடங்களுக்குத் திரும்பி சகஜ வாழ்க்கையை ஆரம்பிக்க முடியும். மூன்றாவது தரப்பொன்றின் மத்தியஸ்தத்தோடு, சமாதானப் பேச்கவார்த்தை ஒன்று ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டுமெனில், சிங்கள இராணுவம் குடாநாட்டில் ஆக்கிர மித்த பகுதிகளில் இருந்து வெளியேறி, பேச்கவார்த்தைக்கான உசந்த தழவை உருவாக்க வேண்டும் என்று விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப்பீட்டும் ஆணித்தரமாக வலியுறுத்தி வருகின்றது. அதேவேளை, இராணுவம் அங்கு நிலவைகொள்ள முடியாத வாறான கெரில்லாத் தாக்குதல்களை அதிகரித்தும், விநியோகங்களைத் தடைசெய்தும் வருவதோடு, பாரிய தாக்குதல் ஒன்றுக்கான ஆயத்தங்களையும் செய்துவருகின்றது.

சிறீங்கா அரசாங்கம், இத்து நெருக்கடிகளுக்கு முகம் கொடுத்து, தனது இராணுவத்தை அவமானமின்றி வெளியேற்றும் தழுவிலைக்குத் தள்ளப்பட்டு வருகின்றது. அதேவேளை, பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சர் ஜெனரல் அனுருத்த ரதவத்த யாழ் குடாநாட்டின் ஏனைய பகுதிகளையும், வன்னி, மற்றும் கிழக்குப் பகுதிகளையும் கைப்பற்றி விடுதலைப் புலிகளை தமிழ் - சிங்களப் புத்தாண்டுக்குள் ஒழித்துக் கட்டுவேன் என்று தனது மாபெரும் திட்டங்களையும் (Grand designs) வெளிப்படுத்தி வருகின்றார். அத்தோடு பிரதமர் பதவியைக் கைப்பற்றுவதும் அவரது கனவுகளில் ஒன்றாக உள்ளது. அனுருத்த ரதவத்த தலைமையிலான இராணுவ ஆய்சி பற்றியும் பேசப்படுகிறது. எனவே, இப் பதவிப் போட்டிகளில் வெற்றி பெறவும், தேர்தல் ஒன்றை நடாத்தி தனது தலைமையை பெரும் பலத்துடன் உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுவதும் தமிழ் மக்கள் மீதான, விடுதலைப் புலிகள் மீதான இராணுவ வெற்றிகள் ஜனாதிபதி சந்திரிகாவுக்கு அவசியமாகின்றன. போரில் வெற்றி கண்ட இராணி என்ற மகுடம் துட்டிக்கொள்ள அவர் விரும்புகிறார். எனவே, இராணுவத் தீர்வும், அதற்கான இராணுவ நடவடிக்கைகளும் தொடர்ந்தும் அரசாங்கத்தினதும், ஜனாதிபதி யினதும் முழுமையான திட்டங்களாக அமைகின்றன. குடாநாட்டுக்குள் இராணுவம் சிக்குண்ட நிலவை, பொருளாதார நெருக்கடி, உலக அபிப்பிராயம் அரசாங்கத் துக்குப் பாதகமாக மாறி வருவது, கிழக்கில் பெரும் பகுதிகளை இழுந்து வருவது, விடுதலைப் புலிகளை போரில் வெல்ல முடியாது போன்ற யதார்த்த உண்மைகளை சந்திரிகா உணர்ந்த போதிலும், முன்கூறிய குறுகிய அரசியல் லாபம் என்ற காரணி அவரது இராணுவ நடவடிக்கைகளை வழிநடத்துகிறது. இந்த இராணுவத் தீர்வு முயற்சியில், சரிந்து வரும் உலக அபிப்பிராயத்தை தனக்குச் சாதகமாகத் திருப்ப ஜனாதிபதி தனது தீர்வுத்திட்டத்தை தொடர்ந்து பயன்படுத்தி வருகிறார். கடந்த வருடம் ஒகஸ்டில் ஜனாதிபதி முன்வைத்த தீர்வுத்திட்ட ஆலோசனைகள் சட்ட ரீதியான வரைவு என்ற வடிவத்தைப் பெறும் போது, அவராலேயே பாரதாரமான, தமிழர்களுக்கு இன்னும் பாதகமான மாற்றங்களுக்கு உட்பட்டுள்ளதை உலகம் உணர்ந்தே உள்ளது. அது, பாராளுமன்ற தெரிவுக்குழு, பாராளுமன்றம், குடியோப்பம் போன்ற தடைகளை மேலும் கடக்கும் போது சிங்கள இனவாதச் சிந்தனைகளைத் திருப்பிப்படுத்துவதாய் இன்னும் மலினப்படும்; ஒன்றுக்கும் உதவாததாய், பழையபடி ஒற்றையாட்சி முறையைக்கும், சிங்கள மேலாதிக்கத்துக்கும் வழிவகுக்கும் என்பதையும் உலகம் கண்ணாரக் கண்டுவருகின்றது. ஆயினும் எதையும் ஏற்றுக்கொள்ள அவரது காவின் கீழ் தவம் கிடக்கும் கொழும்புத் தமிழ்க் குழுக்கள் மூலம், இத் தீர்வுத் திட்டத்திற்கு முன்னுகொடுக்க ஜனாதிபதி முனைகிறார். ஏதாவது ஆட்சேபனை எழுப்பும் குழுக்களை மிரட்டி அடிப்பாடு வைக்கும் முயற்சியில் கொழும்பிலுள்ள இந்தியக் தூதாராலயம் ஈடுபட்டுள்ளது.

சிறீங்கா கடற்படையுடன் இணைந்து இச்சந்தர்ப்பத்தில் இந்தியக் கடற்படை, விடுதலைப் புலிகளின் கப்பல் மீது நடத்திய தாக்குதல் முக்கியத்துவம் பெறுகிறது. சிறீங்கா அரசாங்கத்தின் இராணுவத் தீர்வு முயற்சிக்கும், தமிழனப் படுகொலைக் கும் இந்தியா கூட்டான இராணுவ நடவடிக்கை மூலம் ஆதரவளிக்க முன்வந்துள்ளதை அது எடுத்துக் காட்டுகின்றது. அம் முயற்சியை முறியடித்து, தமிழினத்தை சிங்கள ஆக்கிரமிப்பிலிருந்து விடுதலை செய்யும் விடுதலைப் புலிகளின் செயற் பாட்டுக்கு எதிராக இந்தியா நேரடியாக களத்தில் இருங்கிவிட்டதையும் அது வெளிப் படையாக எடுத்துக்காட்டுகின்றது. சிறீங்கா, இந்தியா ஆகியவற்றின் இக்கூட்டு அடாவடித்தனத்தை உலக வாழ் தமிழ் மக்கள் எவ்வாறு எதிர்கொள்ளப் போகின்றனர்? தமிழ்நாட்டு மக்கள் இன்னும் எமாளிகளாகப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கப் போகிறார்களா? அடக்குமுறைகள் எதிர்ப்பின்றி அடிப்பாடுத்தாக வரலாறு இல்லை. எனவே தமிழர்கள் அனைவரும் இணைந்து போராடுவதே வாழ்வுக்கு வழி.

தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

# பெண்களின் விடுதலைப் போராட்டம்: இயக்கத்தின் அக்கினிக் குழந்தை

**எ**மது சமூகம் மாறிக்கொண்டிருக்கிறது. விடுதலைப் போராக வீசிக்கொண்டிருக்கும் வரலாற்றுப் புயல் எமது மன்னில் காலம் காலமாக நிலைத்திருந்த பழைமைவாத விருட்சங்களை வேரோடு பிடுங்கி வீழ்த்தி வருகிறது. எமதுமனக்குகையில் குடியிருந்த மூட நம்பிக்கைப் பேய்கள் விரட்டப்பட்டு வருகின்றன. எமது சமூகக் கருத்துலகில் புதிய பார்வை மலர்கிறது. புதிய விழிப்புணர்வு தோன்றி வருகிறது. சமூக உறவுகளில் புரட்சிகரமான மாற்றம் நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கின்றது.

எமது போராட்டத்தினுள் ஒரு போராட்டமாக பெண் விடுதலைப் போர் இன்று முனைப்புப் பெற்று வருகிறது. பெண் விடுதலை என்ற இலட்சியப் போராட்டமானது எமது விடுதலை இயக்கத்தின் மடியில் பிறந்த அக்கினிக் குழந்தை. அதன் வளர்ச்சியும், எழுச்சியும் ஒப்பில்லாத ஒரு தனிச் சரித்திரம். மன்னின் விடிவிற்காகவும் பெண்னின் விமோசனத்திற்காகவும் இன்று தமிழிப் புரட்சிப் பெண் புலியாக மாறிவிட்டாள். அந்திக்கு எதிரான ஆவேச நெருப்பாக அவள் இன்று ஆயுதமேந்தி நிற்கிறாள். இந்த வரலாற்றுத் திருப்பதித்திற்கு எமது இயக்கமே வழி சமைத்துக்கொடுத்தது.

சமத்துவத்தை நோக்கிய பயணமாகப் பெண் உரிமைப் போராட்டம் தொடர்கிறது. பாலியல் வேறு பாட்டின் அடிப்படையில் சமத்துவமற்ற சமூக உறவுகள் உருவாக்கம் பெற்றுள்ளன. எல்லாக் காலங்களிலும், எல்லாச் சமூகங்களிலும், எல்லாப் பண்பாட்டு வடிவங்களிலும் இந்த, சமத்துவமற்ற மனித உறவு நிலை வருகிறது. பெண்ணைத் தாழ்ந்த நிலைக்குத் தள்ளிவிட்டிருக்கும் இந்த சமூக அந்தியை எதிர்த்து இன்று உலகப் பெண்ணினம் போர்க்கொடி உயர்த்தி நிற்கிறது.

தமிழிலூத் தேசியத் தலைவர் வே. பிரபாகரன் அவர்கள் உலக மகளிர் தினத்தையொட்டி விடுத்த அறிக்கையிலிருந்து



பால் ரீதியான உடற்கூற்று வேறு பாடு என்பது இயற்கையின் திருவிளையாடலாக இனவிருத்திக்கு அளிக்கப்பட்ட கொடை. உயிர்ப்படைப்பிற்காக சிருஷ்டிக்கப்பட்ட உடற்கூற்றின் அடிப்படையில் ஆணையும் பெண்ணையும் வேறு படுத்தி சமத்துவமற்ற உறவுகளை சமூகம் பின்னிவிட்டிருக்கிறது. பாலியல் வேறுபாடும், அதன் அடிப்படையில் தோன்றிய பண்பாட்டு நியமங்களும், அவை பெண்மீது பதித்துவிட்ட படிமங்களும், பார்வைகளும், ஆண், பெண் சமத்துவத்திற்கு முட்டுக்கட்டைகளாக நிற்கின்றன.

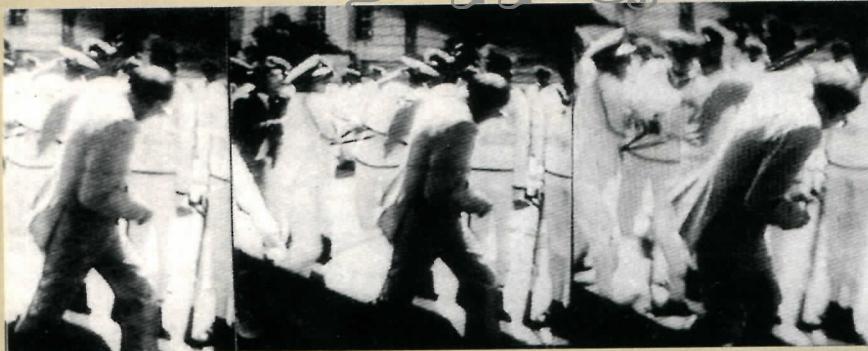
மனித ஆளுமை பாலியல் வேறு பாட்டிற்கு அப்பாலானது. ஆண் மைக்கும் பெண்மைக்கும் அப்பால் மனிதம் இருக்கிறது. அது மனிதப் பிறவிகளுக்குப் பொதுவானது. ஆண் பெண் சமத்துவம் சாத்தியமாகும்.

இந்த மனிதத்தின் ஆற்றல்களை உடற்கூறு நிர்ணயிப்பதல்ல.

பெண்ணிடமும் மனிதம் இருக்கிறது. அதன் அற்புதமான ஆற்றல்களையும், அலாதியான பண்புகளையும் பாலியல் அளவுகோலால் நிர்ணயிக்கமுடியாது. எதையும் பெண்ணால் சாதிக்க முடியும் என்பதற்கு எமது போராட்டம் ஒரு உன்னத உதாரணமாகத் திகழ்கிறது.

பாலியல் வேறுபாட்டிற்குப் புறம் பாக, ஆண்மைக்கும் பெண்மைக்கும் அப்பாலான, இந்த மனிதத்தை இனம் கண்டு கொரவிக்குமாறு பெண்ணி னம் ஆணினத்திடம் அன்புக்கரம் நீட்டுகிறது. ஆழமான புரிந்துணர்வுடன் ஆணினம் இந்த அன்புக்கரத்தைப் பற்றிக்கொள்ளும் போதுதான் ஆண் பெண் சமத்துவம் சாத்தியமாகும்.

# தமிழீழ ஆவணக் காப்கம்



சன்மித்தனக் கனவுகளை நிறைவேற்ற முயன்று தோல்விகண்ட முயற்சிகளுக்கு தமிழீழம் தவிர்ந்த இன்னொரு உதாரணம், மாலைதீவு சதிப்புரட்சி. அன்டை அயல் நாடு களை சுலவு வல்லமை பொருந்திய தனது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டு வருவதற்கு 'ரோ' அமைப்பு பல தில் லுமில்லுகளைச் செய்தாலும் தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தைப் பொறுத்த வரையில் தொடர்ந்து

## ‘ரோ’வின் ஆதிக்க கனவைத் தகர்த்து எழுகின்ற விடுதலைப் போர்

**“ஆ**யத்தையும் ஆட்பலத் தையும் மட்டுமே நம்பி வந்தோம்” என தமிழ் மன்னை ஆக்கிரமிக்க வந்து பின் மறக்கமுடியாதவொரு வரலாற்றுத் தோல்வியுடன் நாடு திரும்பிய இந்திய இராணுவத்தின் கடைசிப் போர்வீரன் தமிழீழ மன்னை விட்டு வெளியேறிய போது கூறியிருந்தான். அமைதிப் படை எனக் கூறிக்கொண்டாலும் ஒரு கொடுமை வாய்ந்த ஆக்கிரமிப்புப் படையாகச் செயற்பட்ட இந்திய இராணுவம் தமிழீழ மக்களின் தீரம் செறிந்த விடுதலைப் போராட்டத்துக்கு முன் தாக்குப் பிடிக்க முடியாமல் தலைகுனிந்து திரும்பி ஆறு ஆண்டுகள் முடிந்து விட்டன. ஆனால், தமிழீழ தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் தொடர்பாக இந்தியா மேற்கொண்டு வரும் அனுகுமுறைகளைப் பார்க்கும் போது வெளிப்படையாக இல்லாவிடினும் எப்படியாவது இந்தப் போராட்டத்தை நசக்கியே தீருவது என்பதில் பிடிவாதமாக இருந்து கொண்டு செயற்படுவதாகவே தோன்றுகின்றது.

இந்த சமுத்திரப் பிராந்தியத்தில் பிரதானமானதொரு நாடாகவும் அதேவேளை தென்கிழக்கு ஆசியாவின் வல்லரசுக் கனவுடனும் இருப்பதால், அந்தப் பிராந்தியங்களில் எங்கு பிரச்சினைகள் நடந்தாலும் அழியா விருந்தாளியாக வலியச் சென்று மூக்கை நுழைப்பது இந்திய ஊவுத்துறையான ‘ரோ’ (RAW) இன் இயல்பு. இவர்களின் பிராந்திய

தோல்வியையே சந்தித்துள்ளனர். எனினும் அவர்கள் ஓய்ந்துவிட வில்லை. ஏதோ ஒரு விதத்தில், ஏதோ ஒரு வகையில் தமது ஆதிக்கக் கரங்களை நீட்டி தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளையும், விடுதலைப் போராட்டத்தையும் நசக்கி விடுவதில் மும்முரமாக ஈடுபட்டுக்கொண்டே இருக்கின்றனர் என்பதை அண்மைக் காலத்துச் செய்திகளின் அடிப்படையில் தெரிந்துகொள்ள முடியும்.

தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் ஆரம்பகாலங்களில், விடுதலைப் போராட்ட அமைப்புகள் என்று தம்மைச் சொல்லிக்கொண்ட பல்வேறு போராட்டச் சூழ்களுக்குமே இந்தியாவின் ‘ரோ’ அமைப்பு நேரடியான உதவிகளைப் புரிந்துள்ளது. சிறீலங்கா அரசுக்கு ஒரு

முகத்தையும் விடுதலைப் போராளி களுக்கு இன்னொரு முகத்தையும் காட்டிக்கொண்டிருந்தது. விடுதலைப் போராட்ட அமைப்புக்கள் மூலம் சிறீலங்கா அரசுக்கு அழுத் தம் கொடுக்கும் அதேவேளை, போராட்ட அமைப்புக்களையும் தனது சொந்தக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருக்கவே விரும்பியது. இதற்கு விடுதலைப் புலிகள் தவிர அனைத்து அமைப்புக்களும் பலியாகின. அதி விருந்து தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தவிர, அனைத்து விடுதலை இயக்கங்களும் இந்தியாவின் கைக்கூலிகளாக மாறி பின்னர் காலப்போக்கில் சிறீலங்காவின் அடிவருடிக்கூட்டங்களாகிவிட்டனர். 1985-ம் ஆண்டு திம்புவில் நடைபெற்ற பேச்கவார்த்தைகள் மூலம் இந்தியா விடுதலைப்



# தமிழ்மு ஆவணக் காங்கம்



போராளிகளை தனது கட்டுக்குள் வைத்திருக்க முழுமுச்சாக முயன்றது. பின்னர் பெங்களூர் பேச்சு வார்த்தை -இப்படியாகத் தொடர்ந்த இத் தலையீடுகள் வெற்றியளிக்காத படச்சத்தில் ராஜீவ் காந்தி -ஜெய வர்த்தனா ஒப்பந்தம் 1987-ல் கொழும் பில் கைச்சாத்திடப்பட்டது.

தமிழ்மு மக்களில் எவரையும் கலந்தாலோசிக்காமல் அவர்கள் சார்பில் இந்தியாவே ஜே. ஆருடன் ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடத்துடன் அதனைத் தமிழ்மு மக்கள் ஏற்றுக் கொண்டேயாகவேன்றும் எனவும் வற்புறுத்தியது. சமாதானத்தைத் தோற்றுவிக்கவே இவ் ஒப்பந்தம் செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்பட்டது. இந்தியாவின் இச் செயலுக்கு உடன் படாவிட்டாலும் சமாதான முயற்சி களுக்குத் தடையாக இருக்க விரும்பாத விடுதலைப் புலிகள் ஆயுதங்களை ஒப்படைத்தனர்.

1987-ம் ஆண்டு அமைதியைத் தோற்றுவிக்க இந்தியா அனுப்பிய படையில் கிட்டத்தட்ட ஒரு இலட்சத்து 25 ஆயிரம் பேர் இருந்தனர். போர் விமானங்கள், கனரக பீரங்கிகள், தாங்கிகள் என ஒரு பிரமாண்டமான படையெடுப்புக்கான தயாரிப்புக்களுடன் அப்படையனி வந்திறங்கியபோது மாவிலைத் தோரணம் கட்டி, குடம் ஏற்றி, தீபம் காட்டி ஆரத்தியெடுத்தார்கள் தமிழ்மு மக்கள். அமைதியைத் தோற்றுவிப்பார்கள் என்ற நம்பிக்கை விரைவிலேயே கானல்நீராய் போனது.

அமைதியைத் தோற்றுவித்து ஒப்பந்தத்தை நடைமுறைப்படுத்த வந்த இந்திய இராணுவம் போராளிகளிடமிருந்து ஆயுதங்களையும் பெற்றுக்

கொண்டுவிட்டு, அங்குள் மாங்காய், இளந்தீரைகள் பற்றியே கவனம் செலுத்திக்கொண்டிருந்தது. சிறீலங்கா அரசு வழிமையை விட இன்னும் அதிகமாக தனது அடாவடித்தனங்களைக் கட்டவிழ்த்து விட்டுக் கொண்டிருந்தும் அவர்கள் அதைக் கவனித்ததாகத் தெரிய வில்லை. முறையிட்டும் பயனில்லை. நல்லை நகர் ஆலய முன்றலில் திலீபன் பட்டினிப் போர் நடாத்தி நான். ஒப்பந்தத்தை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டினான். உண்ணா நோன்பிருந்த திலீபன் உயிர்நீத்த பின்பும் அவர்கள் கண்திருக்கவில்லை. தனபதிகள் குமரப்பா புலேந்திரன் உட்பட பன்னிரண்டு போராளிகளை சுதிசெய்து கொண்றனர். இந்தியப் படைக்கு எதிரான போர் ஆரம்பமானபோது, தமிழர்கள் வாழ்விடங்களைச் சேதுப்படுத்தி - சொத்துக்களை அழித்து கைதுசெய்து சிறைகளில் துன்புறுத்தியது போக, ஈவிரக்கமற்ற முறையில் கொன்றொழித்த தமிழ்மு மக்களின் தொகையே ஆறாயிரம் எனப் புள்ளிவிபரங்கள் கூறுகின்றன.

எற்தாழ இரண்டு ஆண்டுகளின் பின், தனது வல்லரசுக் கனவுக்கு தமிழ்முத்தில் கிடைத்த மரண

அடியினால் நொஞ்சுபோன இந்தியா தமது படைகளை திருப்பி அழைத்துக்கொண்ட போது, “ஆயிரக்கணக்கான படைவீரர்களை இழந்ததற்கும், அங்கவீரர்களாகியதற்கும் புலிகளிடம் தோல்வியடைய வேண்டியேற்பட்டதற்கும் உளவு அமைப்பான ‘ரோ’வே காரணம்” என இந்திய அமைதிப்படையின் பல தளபதிகள் கூறியிருந்தனர்.

ஆனால், அதன் பின்னரும் தனது அணுகுமுறைகளை இந்தியா மாற்றிக்கொண்டதாக இல்லை. ராஜீவ் காந்தி கொலையில் எந்தவிதமான விசாரணைகளையும் ஆரம்பிக்க முன்னரே புலிகளைக் குற்றவாளிகளாக்கியது. தளபதி கிட்டு பயணம் செய்த கப்பலை சர்வதேசக் கடல் எல்லைக்குள் வைத்து வழிமறித்து அவரின் சாவுக்குக் காரணமாயிருந்தது. மேலும் சிறீலங்கா அரசடன் கைகோர்த்துக்கொண்டு தமிழ்மு விடுதலைப் போரை நசக்கவும், விடுதலைப் புலிகளைத் தீர்த்துக்கட்டவும் தொடர் முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுக்கொண்டு வருகிறது.

தற்போது சிறீலங்காவில் ஆட்சி நடாத்தும் பொதுஜன முன்னணி அரசடனும் ஐனாதிபதி சந்திரிகாவுடனும் இறுக்கமான நட்பைப் பேணி வருவதுடன் உள்நாட்டிலும் வெளிநாட்டிலும் விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிரான சதிச் செயல்களிலும் அவதாருப் பிரச்சாரங்களிலும் இந்தியாவே சிறீலங்காவுக்கு உற்றுணையாக இருந்துவருகிறது. எந்தச் சிங்கள் அரசாங்கத்தின் காலத்திலும் இலட்சத்துக்கு மேற்பட்ட மக்கள் ஒரேநாளில் உடுத்த உடையுடன் இருப்பிடங்களை விட்டு வெளியேறி அகதிகளானது சந்திரிகா அம்மையாரின் காலத்தில்தான் நடந்தது. ஜக்கிய நாடுகள் சபையிலிருந்து உலக நாடுகள் அனைத்தும் சிறீலங்காவின் செயலைக் கண்டித்தபோது எதுவும் கூறாமல் மௌனமாக

04-06-1987	இந்திய விமானப் படை விமானம் உணவுப் பொருட்களை யாழ்ப்பாணத்திற்குள் போட்டது.
29-07-1987	இந்திய - சிறீலங்கா ஓப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டது.
30-07-1987	இந்திய அமைதிப்படை (?) யாழ். வந்திறங்கியது.
28-09-1987	சிறீலங்காவில்கான இந்தியத் தூதுவர் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் திரு. வே. பிரபாகரன் அவர்களைச் சந்தித்துப் பேச்கவார்த்தை நடாத்தினார்.
03-10-1987	குமரப்பா, புலேந்திரன் உட்பட 17 புலிகள் சிறீலங்கா கடற்படையால் கைதுசெய்யப்பட்டனர்.
05-10-1987	கடற்படையால் கைதுசெய்யப்பட்ட 17 பேரில் 12 பேர் தற்கொலை செய்துகொண்டனர்.
10-10-1987	இந்திய இராணுவம் ஈழமார், மூசொலி புத்திரிகைக் காரியாலங்களைக் குண்டு வைத்துத் தகர்த்துவதன் தனது ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தை ஆரம்பித்தது.
22-10-1987	யாழ்ப்பாணம் முழுவதும் இந்திய இராணுவத்துக்கு ஆக்கிரமிப்பட்டது.
24-03-1990	இந்திய ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் தோல்வியை இந்திய திரும்பியது.

# தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

இருந்துகொண்டு சிறீலங்கா அரசின் தமிழ்னப் படுகொலையை அங்கீகரித்து வருகின்றன.

உணவும், மருந்தும், வாழ்வின் அடிப்படைகளும் இல்லாமல் தமிழர்கள் துன்பத்தில் துடித்தபோதும் ஆதரவாக ஒரு ஆறுதல் வார்த்தை கூட சொல்லாத இந்தியா, கொழும் பில் சிறீலங்காவின் பொருளாதார மையங்களில் ஓன்றான கொலன் னாவை - உருகொடவத்தை என்னைய குதங்கள் எரிந்தபோது ஒடோடிவந்து உதவி புரிந்தது.

இந்தியாவின் கடல் எல்லைகளில் பாதுகாப்பைப் பலப்படுத்துவதாகக் கூறிக்கொண்டு கடல் பிரதேசமெங்கும் தனது கடற்படையைக் குவித்துவைத்துள்ளது. புலிகளின் நடமாட்டத்தைக் கட்டுப் படுத்த சிறீலங்கா அரசுக்கு உதவுவதாகக் கூறிக்கொண்டு இந்தியக் கடற்படையின் அப்பாவி மீனவர்களை அடித்து துன்புறுத்துவதுடன் சுட்டுக் கொலையும் செய்து வருகின்றனர். அதேவேளை இந்திய மீனவர்களை சிறீலங்கா கடற்படையினர் சுட்டுக் கொல்லும் போது அதற்கெதிராக எந்த நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளாமல் தன் சொந்தத் தமிழ் மக்களின் பாதுகாப்பையே கருத்திற்கொள்ளாமல் இந்தியா உள்ளது.

இந்தியக் கடல்வழியாகச் செல்லாமல் இனப்பிரச்சினைக்கான சமாதான முயற்சிகளுடன் சர்வதேசக் கடற்பரப்பில் தளபதி கிட்டு சென்றுகொண்டிருந்த கப்பலை, இந்தியாவுக்கு அச்சுறுத்தல் என வழிமறித்துக் கைதுசெய்ய முயன்ற இந்தியா - தற்போது இந்தியக் கடல் எல்லைக்குள் திருவனந்தபுரம் கொச்சின் துறைமுகத்துள் தங்கியிருந்து உளவரிந்ததாகக் கருதப்படும் வெளிநாட்டுக் கப்பல் மீது எந்த நடவடிக்கையையும் எடுக்கவில்லை. அத்துடன் மேற்குவங்க மாநிலமான புருஸியா என்னும் இடத்தில் எங்கிருந்தோ

மர்மமாக வந்த விமானமொன்று ஆயுதங்களையும் வெடிமருந்துகளையும் வீசிவிட்டுப் போனதை தனது பாதுகாப்புக்கான அச்சுறுத்தலாகக் கருதவில்லை. ஆனால், சிறீலங்காவின் கடல் எல்லைக்குள் சிறீலங்கா கடற்படைக்கு எதிராகப் புலிகள் நடத்தும் யுத்தம் தமது பாதுகாப்புக்கு அச்சுறுத்தல் எனக் கூறுவது நகைப்புக்கிடமானது. கடந்த 14-02-96 அன்று காலை மூல்லைத்தீவு கடலில் கடற்கரும்புலிகளின் படதொன்றின் மீது சிறீலங்காவின் கடற்படையும் விமானப்படையும் இணைந்து மேற் கொண்ட தாக்குதலில் இரண்டு இந்திய கடற்படைப் படகுகளும் முக்கிய பங்கு வகித்திருந்தன என்பதும் குறிப்பிட்டுச் சொல்லக்கூடிய தொன்று. இவைகளை விட அண்மைக் காலத்தில், கொழும்பிலுள்ள தமிழ்க் குழுக்களைச் சந்தித்த இந்தியத் தூதரக அதிகாரி, 'சிறீலங்கா அரசு முன்வைத்துள்ள இனப்பிரச்சி ணைத் தீர்வுத் திட்டத்தை எந்தவித மான நிபந்தனைகளோ, மறுப்போ இன்றி ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்' என மிரட்டியுள்ளார். எப்போதும் நக்கிப்பிழைத்து எதற்கும் வாலை யாட்டும் எச்மான் விசுவாசம் நிரம்பிய முன்னென்றாள் தமிழ்மீது விடுதலைக் குழுக்களாகவும் தற்போது தமிழ்த் தேசவிரோதக் குழுக்களாகவும் செயற்பட்டு வருபவர்கள் அதற்கும் வாலை அல்லது தலையை ஆட்டியுள்ளனர் எனத் தெரியவருகிறது.

இவை எல்லாவற்றையும் விட கடந்த டிசம்பர் மாதத்தில் சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தில் இந்திய உளவுத்துறையான 'ரோ' இரகசியக் கூட்டமொன்றை நடாத்தியது. 'ரோ' வின் முக்கியமான அதிகாரிகள் கலந்துகொண்ட இக் கூட்டத்தில், விடுதலைப் புலிகளின் தலைமைப் பீட்டதை இந்தியக் கொமாண்டோக் கள் அழித்தால் இந்தியாவுக்கு ஏற்

படக்கூடிய சாதக - பாதகமான விளைவுகள் ஆராயப்பட்டது. மேலும் சிறீலங்கா இராணுவம் விடுதலைப் புலிகளை அழித்து தமிழ்மீது போராட்டத்தைச் சிதைத்து அழித்தால் அதனால் ஏற்படக்கூடிய பின்வினைவுகள், இந்தியா சிறீலங்கா அரசுகடன் ஒத்துழைத்தால் தமிழ்நாட்டில் ஏற்படக்கூடிய பிரச்சினைகள் ஆகிய வையும் அலசப்பட்டது. தொடர்ந்து, தமிழ்மீது விடுதலைப் போராட்டத்தை இந்தியாவின் கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருக்க எடுக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகள் என்பன பற்றியும் மிகவிரிவாக ஆராயப்பட்டுள்ளது. ஆக மொத்தத்தில், தமிழ்மீது விடுதலைப் போராட்டம் வெற்றியடைவதை இந்தியா என்றைக்குமே விரும்பிய தில்லை. இந்தியாவின் ஆதிகக்த்தை ஏற்று அதற்குத் தலையாட்ட மறுக்கும் வரை அது தனது சதி வலையைப் பின்னிக்கொண்டே இருக்கும். எனினும் தமிழ்மீது மக்கள் ஒரு விடயத்தில் மிகவும் தெளிவாக உள்ளனர். அது, "தமிழ்மீது விடுதலையை - எமது சுயநின்றைய உரிமையை - எமது விருப்பு வெறுப்புக்களை நிர்ணயிப்பது இந்தியாவும் அதன் உளவுத்துறையான 'ரோ'வும் அல்ல." என்பதாகும். அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட மனித இனங்கள் விடுதலை வேண்டியிருக்கொண்டெடும் போது அதனை எந்தச் சக்தியாலும் அழித்தொழிக்கவோ அன்றி தடுத்துறிந்துதோவா முடியாது என்பதையே உலக வரலாறும் விடுதலைப் போராட்டங்களும் காட்டி நிற்கின்றன.

தென்கிழமுக ஆசியாவில் ஒரு ஜனநாயக நாடாகவும் பிராந்தியத்தின் காவலனாகவும் நேரு - இந்திரா காலம் தொட்டு இந்தியா இருந்து வந்திருக்கின்றது. இன்று, அந்நிலையை இழந்து ஒரு ஆக்கிரமிப்பாளன் என்ற நிலைக்கு இந்தியா உள்ளாகியிருப்பது மட்டுமல்ல, தென்கிழக்காசியப் பிராந்திய மக்களின் நலன்களைப் பேசுவதற்கே அருகதையற்ற ஒரு நிலைக்கு தள்ளப்பட்டுவிட்டது. அதற்குக் காரணம் உளவுத்துறையான 'ரோ'தான் என்பதை வரலாற்று ஆசிரியர்கள் நாளை எழுதுவார்கள். ஏனெனில், கைகளால் பொத்தி சூரியனை மறைக்கவும், வேலி போட்டு புயலை ணைத் தடுக்கவும் யாருக்கு முடிந்து?

- ஆதிரையன்



# அனைத்துலக அங்கீகாரத்திற்கான நிபந்தனைகள்



**அ**னைத்துலக உறவுகள், உலக அபிப்பிராயம் என்பன எங்கோ ஒரு மூலையில் நடைபெறும் நிகழ்வுகளினதும் வெற்றி தோல்விகளை நிர்ணயிப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. உலகம் மிக விரைவாகச் சுருங்கி வரும் நிலையில் இவற்றைக் கணக்கிலெடுக்காது விடுதலைப் போராட்டம் ஒன்றை நடத்திவிட முடியாது.

உலக உறவுகளை எமக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்தி, உலக அபிப்பிராயத்தை எமது விடுதலைக்கு ஆதரவாகத் திரட்டுவதிலேயே எமது வெற்றி பெரிதும் தங்கி உள்ளது.

உலக மக்கள், நாடுகள், நாடுகளின் கூட்டமைப்புக்கள் (multilateral organisations), அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள் என்பனவும், அவற்றிற்கிடையிலான செயல்பாடுகளும் உலக அரசியலை இயங்க வைக்கும் சக்தி களாக அமைகின்றன. உலக மக்களை எனும்போது சாதாரண மக்களை

யும், புத்திஜீவிகளையும் குறிக்கிறது நாடுகள் எனும் போது பல்வேறு சிறிய, பெரிய நாடுகளையும், வல்லரசுகளையும் குறிக்கிறது. நாடுகளின் கூட்டமைப்புகள், உலகளாவிய ரீதியிலும் பிராந்திய அடிப்படையிலும் அமைகின்றன. அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள், மனித உரிமை, மனிதாபிமான உதவி, கலை, கல்வி, பண்பாடு, தகவல், இலக்கியம், சமூகம், அரசியல், இராணுவம் என்ற ரீதியில் பல்வேறு செயல்பாட்டுத் தளங்களில் இயங்குவனவாக உள்ளன.

ஒரு விடுதலை இயக்கம், தனது மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தை வெற்றிபெறச் செய்வதற்கு இவற்றின் ஆதரவைப் பெறுதல் வேண்டும். வெளிநாட்டுச் செயற்பாடு என்ற புறம்பான பிரவொன்றை உருவாக்கி, அதற்கான முழுநேர, நிரந்தர செயற்பாட்டாளர்களை நியமித்தல் வேண்டும். அவர்கள் திட்டமிட்ட, தொழிற் திறமை வாய்ந்த (Professional) ராஜீந்திரச் செயற்பாடுகளை ஆற்றுதல்

வேண்டும். உலக நாடுகளினதும், வல்லரசுகளினதும் ஆதரவைப் பெற்று, சர்வதேச சமூகத்தின் அங்கீகாரத்தையும் அங்கத்துவத்தையும் பெறுவதே இச் செயற்பாட்டின் உச்ச நோக்கமாக உள்ளது. சர்வதேச சமூகம் என்று கூறும்போது, உலக மக்கள், அவர்களை உள்ளடக்கிய நாடுகள், அனைத்து நாடுகளையும் உள்ளடக்கிய ஜிக்கிய நாடுகள் சபை என்று குறிப்பிடப்படும். ஜிக்கிய நாடுகள் சபையில் இடம்பெற பாதுகாப்புச் சபையிலுள்ள அனைத்து வல்லரசுகளின் ஆதரவும், பொதுச்சபையிலுள்ள பெரும்பான மையான நாடுகளின் ஆதரவும் தேவை. இவ் ஆதரவுக்கான அபிப்பிராயத்தை ஒவ்வொரு நாட்டு மக்களிடையேயும் ஏற்படுத்தல் வேண்டும். இவ்வபிப்பிராயத்தை ஏற்படுத்துவதில் அந்நாடுகளிலுள்ள புத்திஜீவிகள் தாக்கமான பங்களிப்பைச் செய்கிறார்கள். மக்கள் அபிப்பிராயம், ஜனநாயக விருப்பமாக ஒவ்வொரு அரசாங்கத்தையும், அரசியல் தலைவர்களையும் பாதிக்கிறது. அந்நாடுகளிலுள்ள அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் செயல்பாடுகள், மக்களின் அபிப்பிராயத்தை ஏற்படுத்த ஒரு இலக்கு நோக்கித் திரட்டுவதாயும், நாட்டு அரசாங்கங்கள் மீதும், நாடுகளின் கூட்டமைப்புகள் மீதும் அவ்விலக்குகளை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அழுத்தங்களைப் பிரயோகிப்பதாகவும் உள்ளன. இவற்றின் இறுதி விளைவு என்னவெனில், உலக நாடுகளின் அங்கீகாரமும், நாடுகளின் கூட்டமைப்புக்களில் அங்கத்துவமும் ஓர்போராட்ட அமைப்புக்கோ அல்லது விடுதலை பெற்ற தேசத்துக்கோ கிடைக்கின்ற சூழ்நிலை உருவாகுதலாகும். இவ்விலக்குகளை குறிக்கோளாக வைத்தே விடுதலை இயக்கங்களும், அவற்றின் வெளிநாட்டுப் பிரிவுகளும், அதன் செயற்பாட்டாளர்களும் இயங்குகின்றனர்.

ஓர் அரசாங்கத்துக்கு எதிராக நடத்தும் கிளர்ச்சி அல்லது போராட்டம் சர்வதேச சட்ட விதிகளுக்கு உட்பட்டது, சட்டாநீதியானது என்ற அங்கீகாரம் முதலில் ஏற்பட வேண்டும். அங்கு நிலைபெற்றிருக்கின்ற அரசாங்கம், அப்போராட்டத்தை நடத்துவரைக் குற்றவாளிகள், பயங்கரவாதிகள் என்று கணித்துச் செயல்பட்ட போதிலும், அவர்கள் சர்வதேச சட்டவரையறையுள்

போராளிகள் (Combatants) என்ற அந்தஸ்தைப் பெறவேண்டும். கிளர்ச் சிக்கார் இராணுவத்தில், கட்டளைப் படிமுறை (Command structure) இருப்பதோடு, சர்வதேச போர்ச் சட்டங்களுக்கு அமைவாகவே தனது போர் நடவடிக்கைகள் நடைபெறுமென அது கண்காணித்தல் வேண்டும். மேலும், அந்த அரசியல் இராணுவ அமைப்பின் கட்டுப்பாட்டில் ஒரு நிலப்பரப்பு இருக்குமாயின் அப்பகுதியில், சர்வதேசப் போர்ச்

ஆயினும், உள்நாட்டுப் போரிலும் இரு பகுதி இராணுவங்களும் நிறைவேற்ற வேண்டிய சில கடப்பாடுகளை உறுதிப்படுத்தவும், பாதிக்கப் படும் பொதுமக்களுக்கு உதவும் பொருட்டும் சர்வதேசச் செஞ்சிலுவைச் சங்கம் போன்ற சர்வதேச அமைப்புகள் உள்ளே வர அனுமதிக்கப்படுகின்றன. ஒரு அரசாங்கத்தின் அனுமதியின் பேரிலேயே இத்தகு சர்வதேச அமைப்புகள் ஒரு நாட்டினால் இயங்குகின்ற போதி ஆம், இரு பகுதி இராணுவங்களுக்கிடையிலும் ஒரு நடுநிலையைக் கடைப்பிடிக்கவே அவை முயலுகின்றன. இத்தகு நிலை, போராட்ட இயக்கத்தின் சர்வதேச அங்கீராத்தை அதிகரிக்கச் செய்கிறது. ஓர் அரசாங்கம், அவர்களைக் குற்ற வியலாளர்கள் (Criminals) கிளர்ச்சிக்காரர் (rebels) என்று அழைக்கவே விரும்பும் உள்நாட்டுப் போர், போராளிகள் என்பன போன்ற அந்தஸ்தை வழங்குவதற்கே தயக்கம் காட்டும். ஆயினும், போராட்ட வளர்ச்சி, அரசாங்கம் விரும்பாது விட்டாலும் அந்தகு அந்தஸ்துக்கான நிலைமை ஈத்தோற்றுவிப்பதோடு, சர்வதேச சமூகத்தையும் அவ்வாறு அங்கீரிக்க வைக்கிறது.

இப்போராட்டம் தேசிய விடுதலைப் போராட்டமாக இருக்கும் போது அது புதியதொரு பரிமாணத்தைப் பெறுகின்றது. உள்நாட்டுப் பிரச்சினை, சர்வதேசப் பிரச்சினை என்ற வடிவத்தைப் பெறுகின்றது. சர்வதேச அக்கறைக்கும் தலையீட்டுக்கும் வழிவகுகிறது. ஓர் அரசாங்கத்தின் பிரத்தியேக விடயமாக மட்டுமல்லாது சர்வதேச விடயமாகவும், அவ்வரசாங்கத்தின் இறைமையைப் பாதிக்கும் விடயமாகவும் அமைகிறது. ஒரு பிரச்சினை தன் கையை விட்டு விலகி வெளியாளின் தலையீட்டுக்கு இடம் கொடுப்பதை எந்த அரசாங்கமும்

விரும்புவதில்லை. உலக அரசியல்ச் சட்ட வரையறையினால் சுயநிர்ணய உரிமை என்பது குடியேற்றவாத ஆதிக்கத்துக்குட்பட்ட நாடுகளும், மக்களும் பிரயோகிக்கும் விடயமாக உள்ளது. சர்வதேச சமூகம், அந்நாடுகளுக்கோ, மக்களுக்கோ சார்பாகத் தலையிட்டு அவற்றின் சுயநிர்ணய உரிமையை அல்லது விடுதலையை உறுதிப்படுத்த வேண்டும் என்பது நடைமுறை விதியாக உள்ளது. ஆயினும், பல்வேறு அங்கீரிக்கப்பட்ட நாடுகளுக்களேயே தேசிய இனங்கள் தமது சுயநிர்ணய உரிமைக்காகப் போராடும் போராட்டங்கள் அதிகரித்து வருகின்றன. பாகிஸ்தான், சோவியத் யூனியன், யூகோஸ்லாவியா, எத்தியோப்பியா ஆகிய ஸ்தாபிக்கப்பட்ட நாடுகளில் சுயநிர்ணய உரிமைக்கான போராட்டங்கள் வலுப்பெற்று புதிய நாடுகள் தோற்றம் பெற்றுள்ளன. அதே போன்று, இந்தியா, இலங்கை, இந்தோனேசியா, சீனா போன்ற பல நாடுகளில் இத் தேசியப் போராட்டங்கள் தீவிரமடைந்து வருகின்றன. எனவே, சர்வதேசச் சட்ட வரையறை போதியதாக இல்லை என்ற காரணம் காட்டி அலட்சியப்படுத்த முடியாதவாறு தேசிய எழுச்சிகள் விஸ்பருபம் ஏடுத்து வருகின்றன. எனவே, வெடித்துக் கிளம்பும் தேசிய விடுதலைப் போராட்டங்களுக்குத் தீர்வுகாணவும், புதிய சட்டவரையறைகளை உருவாக்கவும் சர்வதேச சமூகம் நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டு வருகின்றது. எனவே, தற்போதைக்கு, குடியேற்றவாதத்துக்கு உட்பட்ட மக்களே சுயநிர்ணய உரிமையைப் பிரயோகிக்கத் தகுதிவாய்ந்தவர்கள் என்ற சட்ட அடிப்படையில், ஒரு நாட்டினால், பெரும் எண்ணிக்கை வாய்ந்த தேசிய இனம், சிறிய எண்ணிக்கை உள்ள தேசிய இனத்தை நசுக்குவதை உள்நாட்டுக் குடியேற்றவாதம் (Internal colonialism) என்று வரையறுத்துக் கொள்கின்றனர்.

ஒரு நாட்டிலுள்ள பெரிய, சிறிய தேசிய இனங்களின் சமத்துவத்தின் அடிப்படையிலேயே அண்மையில், பொஸ்னியா கெலிகோவினாவில் தீர்வு காணப்பட்டது என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. ஒரு நாட்டினுள்ளே ஏற்படும் தேசிய இனப் பிரச்சினையை, ஜூநா. சபையின் செயலாளர் நாயகம் பூட்டரஸ் பூட்டரஸ் காலி, உலக அரசியலில்

வளவன்



# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

கவனிக்க வேண்டிய முக்கிய சில பிரச்சினைகளில் ஒன்றாக வகுத்துள்ளார் என்பது கவனிக்கத்தக்கது. ஒரு நாட்டின் எல்லையைக் கடந்தால் தான் அகதிகள் என்று கருதப்படுவார்கள் என்ற நிலைமை மாறி, ஒரு நாட்டினுள் இடம்பெயர்ந்தவரும் அகதிகளே என்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, ஐநா. சபையின் அகதிகளுக்கான உயர் ஸ்தானிகர் அமைப்பின் சேவை வழங்கப்படும் நடைமுறை தோன்றி வருகின்றது.

இவ்வுலக நிலைமையை எமது தேசிய விடுதலைப் போராட்டத் தோடு இணைத்துப் பார்த்து அவசி ஆராய்வதோடு, நடைமுறைச் செயல் பாட்டிலும் கைக்கொள்ளுதல் அவசியமாகிறது. எமது போராட்டத் தின் தீவிரம், வேகம் காரணமாக உலக மக்கள் எமது போராட்டம் குறித்து மேலும் மேலும் அறிந்து கொள்ளும் சந்தர்ப்பம் ஏற்படுகின்றது. உலகின் புத்திஜீவிகளும், இப் போராட்டம் ஒரு தேசிய விடுதலைப் போராட்டம் என்பதை தவிர்க்குமுடியாதவாறு ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியவர்களாக உள்ளனர். அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள் பல உண்மையானவையாகவும் பல போலியானவையாகவும் உள்ளன. கொள்கை உறுதிகொண்ட அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களும், மக்களின் சுயநிர்ணய உரிமைக்காக வாதாடும் அமைப்புக்களும் எமது தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தை அங்கீரிப்பதோடு ஆதரிக்கவும் முற்படுகின்றன. அரசாங்கங்களின் தேவை களை நிறைவேசய்ய உருவாக்கப்பட்ட போலி அமைப்புக்களும்

உள்ளன. இவை, எமது விடுதலைப் போராட்டத்தைக் குழிதோண்டிப் புதைப்பதில் தீவிரமாகச் செயல்பட்டு வருகின்றன. பல் நாட்டுக் கூட்டமைப்புகளும் எமது போராட்டத்தை அங்கீரிக்க வேண்டிய கட்டாயத்திற்கு உள்ளாகி வருகின்றன. இவை எமது மக்களின் சுயநிர்ணய உரிமையையும் எமது தாயகத்தையும் தனிப்பட்ட முறையில் (Privately) அங்கீரிக்கின்றன. தொடர்ச்சியான, விடாப்பிடியான ஆயுதப் போராட்டத்தின் விளைவாக, தமிழ் மக்களின் பிரதிநிதிகளாக விடுதலைப் புலிகள் திகழ்கிறார்கள் என்பதையும், அந்த அடிப்படையில் விடுதலைப் புலிகளும், அரசாங்கமும் சமத்துவ அடிப்படையில் பேசி ஆயுத முரண்பாட்டுக்குத் தீர்வுகாண வேண்டும் என்பதையும், அதற்குத் தாம் மத்தியஸ்தம் வகிக்கத் தயார் என்பதையும் தெரிவிக்கின்றன.

ஆயினும், பலம் நிறைந்த, வல்லரசுத் தன்மை வாய்ந்த சில உலக நாடுகள் இவற்றை ஏற்றுக்கொண்டதாக வெளிக்காட்டவில்லை. தனிப்பட்ட (Privately) ரீதியில் ஏற்றுக்கொண்ட போதிலும், வேறு காரணங்களினால், வெளிப்படையாக மறுக்கவும் மழுங்கடிக்கவும் முற்படுகின்றன. புவிசார் அரசியல் காரணங்களும், வர்த்தக காரணங்களும் இங்கு முன்னிலை வகிக்கின்றன. சிறீலங்காவும், இந்தியாவும் தமது மேலாதிக்க நிலைப்பாடுகளினால் எமது போராட்டத்தை நக்கக் கூடுகின்றன. இந்து சமுத்திரப் பிராந்திய புவிசார் அரசியல் முக்கியத்துவம், சந்தைப் பொருளாதாரம் ஆகியின் போராட்டத்தை நடத்துவதால் பலனேற்படாது.

யவை காரணமாக அவுஸ்திரேவியா, கனடா, பிரிட்டன், அமெரிக்கா போன்ற நாடுகள் இன்னும் எமது போராட்டத்தை தேசிய விடுதலைப் போராட்டமாக அங்கீரிக்க முன் வரவில்லை. அவை வெளிப்படையாக அங்கீரிக்காது போயினும், போராட்டத்தின் தேசியத்தன்மையை மறுக்க முடியாது, சிறீலங்கா அரசாங்கமும் விடுதலைப் புலிகளும் பேசிச் பிரச்சினையைத் தீர்க்க வேண்டும் என்ற அளவிலாவது தமது கருத்தை முன்வைக்கின்றன.

இப்படித் தடுமாறும் நிலை இருக்கும்போது, அதனைப் பயன்படுத்தி, சிறீலங்கா அரசு, அந்நாடுகளில் இருந்து உதவியைப் பெற்று எமது போராட்டத்தை நக்கக் கூடுகின்றது. எமது இயக்கத்தை ஒரு பயங்கரவாத, சர்வதேச குற்றச் செயல்களில் ஈடுபடும் இயக்கமாகக் காட்ட முற்படுகிறது. வெளிநாட்டமைச்சர் லக்ஷ்மன் கதிர்காமர், தாம் செல்லும் நாடுகளில் எல்லாம் விடுதலைப் புலிகள், மிரட்டிக் காசு சேர்ப்பதாகவும், போதைப்பொருள்கூட்டத்தில் ஈடுபடுவதாகவும் சொல்லி வருகிறார். அன்மையில், சிறீலங்காவின் இப்பிரச்சாரக் கருத்தையே, ஐரோப்பிய கூட்டமைப்பின் தென்னாசியப் பிரதிநிதி பிரான்சின் ஹென்றிச் (Francine Henrich) கொழும்பில், லக்ஷ்மன் கதிர்காமரைச் சந்தித்த பிள்ளர் வெளியிட்டார். இதில் எவ்வித உண்மையும் இல்லை என்றும், இது எமது இயக்கத்தின் பெயருக்குக் காங்கம் விளைவிக்கும் பொய்ப் பிரச்சாரம் என்றும் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் பிரிவுப் பொறுப்பாளர் தமிழ்ச்செல்வன் அறிக்கை வெளியிட்டார். வெளிநாட்டு முன்றாவது தரப்பொற்றின் மத்தியஸ்தத் தீர்வை முறியடிக்கவே சிறீலங்கா அரசாங்கம் இத்தீய பிரச்சாரத்தில் ஈடுபடுவதாக விடுதலைப் புலிகளின் அனைத்துலகச் செயலக அறிக்கை கூறியது. இவ் எதிர்ப்பிரச்சாரங்களை முறியடித்து, சர்வதேச சமூகத்தின் அங்கீராத்தையும், அதில் அங்கத்துவத்தையும் பெற, உலக வாழ் தமிழ் மக்கள் அனைவரும் திட்டமிட்ட அரசியல் செயல் பாட்டில் ஈடுபடவேண்டும். இச் செயல்பாட்டுக்கு தாயகத்தில் நடைபெறும் ஆயுதப்போராட்டம் ஆதாரமாகவும் வெளிநாட்டு மக்களின் ஆதரவு உறுதுணையாகவும் அமையும்.

## யுத்தத்தில் பலனில்லை!

விடுதலைப்புலிகளின் தந்திரோபாயங்கள் பற்றி சரியாக அரசாங்கம் அறிந்திருக்குமாயின் புலிகள் மக்களிடமிருந்து பெருமளவு ஆதரவினை பெறுவதையே கண்டிருப்பார்கள். இவ்வாறான மக்கள் ஆதரவை அடித்தளமாகக் கொண்டே ஈழத்தைப் பெறுவதற்காக யுத்தத்தை அவர்கள் நடாத்துகின்றார்கள். புதிய அரசாங்கம் பதவியேற்றதன் பின்னர் விடுதலைப் புலிகளிடமிருந்து மக்களை வேறுபடுத்தவே அது முயன்றது. ஆனால் அரசின் முயற்சிகள் மக்களை மேலும் புலிகளின் பக்கமே தள்ளின. விடுதலைப்புலிகள் பற்றியும் அவர்களது தந்திரோபாயங்கள் பற்றியும் அறிந்திராமல் யுத்தத்தை நடத்துவதால் பலனேற்படாது.

‘வீக்ஞன்ட் எக்ஸ்பிரஸ்’ லோர்ட் புட்டால்.

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

**வானம் எம் வசமாகிறது**

## MI-17ன் இறுதிப் பயணம்

**MI-17** உலங்குவானார்தி ஆகாய வெளியில் முகில்களுக்கூடாக பறந்து கொண்டிருக்கின்றது. ‘குரியக்கதிர்ச்’ சூரர்களுக்கு மகிழ்ச்சியாக இருந்தது. உலங்குவானார்தி பருத்தித்துறைக்கும் வெற்றிலைக்கேணிக்கும் இடைப் பட்ட கொந்தளிக்கும் கடற்பரப் பூடாக பறந்து கொண்டிருக்கின்றது.

உயரமான மணற் குன்றுகள், எதற்கும் அசைந்து கொடுக்காது நிமிர்ந்த கரும்பளைகள். எப்போதும் அமைதியாக, வான் பரப்பில் எதிரி விமானங்களின் இரைச்சல்களை உற்றுக் கேட்டபடி நிற்கிற விமான எதிர்ப்புப் படையனியைச் சேர்ந்த புலிவீரனின் கணக்களைச் சிவப்பாக குகிறது.

சந்திரிகா அரசுக்கு பேச்சுவார்த்தைக் காலத்தில் விடுதலைப்புலிகள் அழுத்தம் திருத்தமாக, தெளிவாகப் பின்வருமாறு கூறியிருந்தார்கள். “சமாதானத்துக்கான தூதுவர்களைச் சமந்து வரும் விமானங்கள் வந்து இறங்கும் ஒடுபாதைகளை நாங்கள் இன்றும் பாதுகாத்து வைத்திருக்கி ரோம்.” சந்திரிகா அலட்சியம் செய்தார். அக்காலத்தில் இருந்து இன்று வரை தமிழ்மீ மன்னை ஆக்கிரமிக்கும் நோக்குடன் பறந்த விமானங்கள் தமிழ்மீ வான்பரப்பில் பெரிய வெடி அதிர்வகோடாடு வெடித்து, தீக்கொழுந்து விட்டெரிந்து போயின. ‘அவ்ரோ’ விமானங்கள் அடுத்தடுத்து வீழ்ந்தன. ஒன்று விழுந்தது எப்படி என்று ஆராய நிபுணர்கள் குழுவோடு வந்த அடுத்தும் வெடித்துச் சிதறியது.



MI-17 ரக ஹெலிகோப்டர்

A.N-32 விமானங்கள் இரண்டு காணாமற்போயின. அவை தொடர் பாக பல புரளிகளும், வதுந்திகளும் எழுந்தன. காலநிலைக் கோளாறு காரணமாக வீழ்ந்திருக்கலாம், ஆழ் கடலில் எந்தத் தடயமும் கிடைக்க வில்லை எனவே கடத்திச் செல்லப் பட்டிருக்கலாம் என்ற விதமாக வெல்லாம் பேசினார்கள். தமிழ்மீ வான் பரப்பில் விடுதலைப்புலிகளின் விமான எதிர்ப்புப் படையணியினரின் அமைதியான செயற்பாடு எந்த எதிரி விமானங்களையும் இலகுவாக நுழைய விடாது என்ற உண்மையைத்தான் அவர்கள் நம்பத்தயாரில்லை.

கடலின் நீல் வர்ணத்தை வானுரையின் சன்னலுரடாக ரசித்துக் கொண்டிருந்த விமானங்படை அதி காரிகள், கடற்படையைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள், மற்றும் இராணுவத்தைச் சேர்ந்த உயர்திகாரிகள் ஒரு போதும் நினைத்திருக்க மாட்டார்கள், உலங்குவானார்தி கடலுள் வீழுந்து நொருங்கும் என்று. அவர்கள் எதிர்பாராத நிகழ்வு கண்ணை முடித் திறப்பதற்குள் நிகழ்ந்து விட்டது. குண்டுகளையும், கண்ணிகளையும், அகற்றுவதிலும், செயலிழக்க வைப்பதிலும் விசேடபயிற்சி பெற்ற இராணுவப் பொறியிலாளர் பிரிவைச் சேர்ந்த வர்களுமாக 39 பேர் இதில் பலியாகியிருக்கின்றனர்.

இந்த MI-17 எப்படி வீழ்ந்தது? வானெலித் தொடர்பு மூலம் விமானி தொடர்புகொள்ள முடியாமல் போகக் காரணம் என்ன?

‘வீக்னன்ட் எக்ஸ்பிரஸ்’ இராணுவ ஆய்வாளர் எழுதிய கட்டுரையொன்றில், ‘எவ்வளவு காலத்துக்கு விமானங்படை, விமானங்களை இழுந்து கொண்டிருக்கப் போகிறது என்பதே மிகப் பெரிய கேள்வியாக உருவெடுத்துள்ளது. இழுக்கப்பட்ட விமானத்திற்கு மாற்றாக ஹெலிவிமானம் அவ்விடத்தை நிரப்பலாம்; ஆனால் அனுபவம் வாய்ந்த விமானிகளை அவ்வாறு பெற்றுமிடுமா? எனக் கேள்வி எழுப்பியுள்ளார், ‘விமானங்படை முன் நிரைப் போன்று செயற்பட முடியாது செயலிழந்து போயுள்ளது’ எனவும் கூறியுள்ளார்.

சிறிலங்காவின் விமானங்படைக்குச் சொந்தமான விமானங்கள், உலங்குவானார்திகள் தொடராக சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டு வருவது சிறிலங்காவின் பொருளாதாரத்திலும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இதனால் கொழும்பின் பாதுகாப்புப்பற்றியும், அரசியல் ஸ்திரத்தன்மை பற்றியும் கூட கேள்வி எழுகிறது.

நாட்டை 17 வருட காலமாக கட்டி ஆண்ட ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் பொதுச்செயலாளர் காமினி அத்துக்கோறளையே, “நாங்கள் தருவித்த விமானங்கள் இன்று கடலுக்குள் காணப்படுகின்றன” என்று சொல்லி அழைவத்திருக்கிறது.

### MI-17 ரக ஹெலிகோப்டர்

**வகை:** பேர்க்குவரத்து, விதியோகப் பணிகளில் சுறுபடுபவை உபகரணங்களுடன் வெற்று எடை: 7200 கி.கிராம் வெளிப்புறச்சுகை (கயிற்றில் தெருகல்): 3000 கி.கிராம் வழமையாக தரையிறங்கும், மேலெழும் எடை:

11100 கி.கிராம்

ஆகக்கடிய தரையிறங்கும் மேலெழுமிடும் எடை:

13000 கி.கிராம்

**வேகம்:** மணிக்கு 155 மைல்

வணில் அசையாகு நிற்கக்கடிய உயரம்: 1160 மீற்றர் ஆகக்கடிய எரிபொருளுடன் 5 வீதும் சேம இருப்புடன் பறக்கக்கடியவிசல்கடிய கொண்டை: 425 கி.மீற்றர் மேலதிக் கூரிப்பாருளுடன் தொண்டை: 950 கி.மீற்றர் கொண்டு செல்லக்கடிய எரிபொருள்: 1770 லீற்றர் எரிபொருள் வைப்பிடம்: பயணிகள் அறையின் இருபும் பயணிகள்: 28 பேர்

போக்குவரத்தும்: 23 மீஸ்லி மீற்றர் பீரங்கிகள்

தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

# “பெண்” ஆய்வுகளும் அதன் தேவைகளும்

எமது வரலாற்றில் பெண்ணின் நிலை பற்றிய, பெண்ணின் வெவ்வேறு பரிமாணங்கள் பற்றிய ஆய்வும் முக்கியமானதாகும்.

**ஏ**ந்தவொரு நாட்டுக்கும் அந்தந்த நாடு சார்ந்த தனித்துவமான அரசியல், பொருளாதார சமூக வாழ்வு காணப்படுவதை இலக்கிய வரலாற்று ரீதியாகவும் அரசியல் வரலாற்று மூலகங்களில் இருந்தும் நாம் அறிந்துகொள்ளலாம். நாட்டின் அமைவிடம், நாடு அமைந்துள்ள இயற்கைச் சூழ்நிலை, தட்ப வெட்டிநிலை, அங்கு வாழும் மக்கள், அவர்கள் பேசும் மொழி, அவர்களது இனம் என்பவற்றுக்கு ஏற்ப அந்தந்த நாட்டு மக்களின் பண்பாடு, பழக்கவழக்கங்கள் என்பன வேறுபடும். ஒரே நாட்டிலே கூட அந்தநாட்டின் வெவ்வேறு பிரதேசங்களில் வாழும் மக்களிடையே இன, மொழி, மத வேறுபாடு காரணமாக இத்தகைய வேறுபாடுகள் காணப்படும். “புதியன் புகுதலும் பழையன் கழிதலும் வழவுல கால வகையினானே” என்பதற்கமையக் காலமாறுபாடு காரணமாகவும், அரசியல் மாற்றங்களினாலும், விரைவாக முன்னேறி வரும் அறிவியல் தொழில்நுட்பம் காரணமாகவும், எத்தனையோ மாற்றங்களும் வளர்ச்சிப் போக்குகளும் சமூகம் சார்ந்த நடைமுறைகளில் ஏற்பட்டு வருகின்றன.

சமூக அசைவியக்கத்தின் தொடர்ச்சிக்கும், வளர்ச்சிக்கும் வெவ்வேறு வழிகளில் துணையாகிறான் என்ற நிலையில் எந்தவொரு சமூகத்திலும் பெண்ணானவள் முக்கியம் பெறுகிறான். பேதை, பெதும்பை, மங்கை, மடந்தை, அரிவை, தெரிவை, பேரி எம்பெண் என்று பெண்ணின் ஏழு பருவங்களை வரையறை செய்யும் இலக்கியங்களிலாக்டும், சிறுமியாக, மகளாக, மனைவியாக, தாயாக, விதவையாக, கணவனால் கைவிடப் பட்டவளாக, விவாகரத்துப் பெற்ற

வளாக என்று நாம் அன்றாடம் எமது வாழ்க்கை அனுபவத்தில் காண்கின்ற பெண்களாகட்டும் இந்த நிலைகள் யாவற்றிலும் பெண்ணாக இருந்தல் காரணமாக நாளாந்தம் எத்தனையோ துன்பங்களும் துயரங்களும் அவளோடு தொடர்ந்து கொண்டே வருகின்றன. வாழ்ந்து



கொண்டிருக்கின்ற, வாழவேண்டிய நிலையிலுள்ள உயிரினங்கள் அனைத்தும் தமது வாழ்நிலையில் எத்தனையோ இடர்களையும், பல்வேறு சோதனைகளையும் தாண்ட வேண்டியிருப்பது பொதுவான நிலை

**ச. கலாந்தி**

தான். எனினும் தான் பிறந்த சமூகத்தில் ‘பெண்ணாக இருத்தல்’ காரணமாக அவள் வாழும் சமூகம், சமூக அமைப்புச் சார்ந்த பிரத்தியே சமான பண்பாட்டுக் கூறுகளையும், கட்டுப்பாடுகளையும் விதித்துள்ள மையை நாம் அனைவரும் அறி வோம்.

சமூகத்தின் அங்கத்தவர்களாக உள்ள ஆண்களும் பெண்களும் இணைந்து நடந்தால்தான் நம்பிக்கையுள்ள, உறுதியான எதிர்காலத்தை நோக்கி முன்னேற முடியும். தந்தையாக, சகோதரனாக, கணவனாக, மகனாக, மாமனாக, நண்பனாக பெண்ணின் வாழ்வில் அவளது ஒவ்வொரு நிலையிலும் ஆணான வன் பங்கு கொள்கிறான். இதே போன்று ஆணின் வாழ்க்கையிலும், தோழியாக, தாயாக, மகனாக, சகோதரியாக, மனைவியாக, அண்ணியாக, மாமியாக என்று பெண்ணும் தன்னை இணைத்துக்கொள்கிறான். குடும்பம் சார்ந்த உறவு நிலைகளிலும் சரி, சமூகம் சார்ந்த நடைமுறைகளிலும் சரி ஆணும் பெண்ணும் அங்கு செய்தும், ஆதரவு அளித்தும், உற்றவிடத்து உதவியும் வாழும் நிலை இயல்பானதாகும். ஆனால், சமூக நடைமுறைகளில், பண்பாட்டில், மத நம்பிக்கைகளில், சட்டர்தீயான செயற்பாடுகளில், பெண்ணினது உடலியல் ரீதியான, உளவியல் ரீதியான, குடும்ப அமைப்பு ரீதியான, தொழில் ரீதியான நிலைகளில், பெண் தொடர்பான மரபுவழி நடைமுறைகளில், கொண்டைகளில், சமூக எதிர்பார்ப்புகளில் என்று பெண்ணுக்கு ஏற்படும் பிரச்சினைகள் ஏராளம். ஆகவே பெண்ணினது பிரச்சினைகளும் இந்தப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்குரிய வழிகளும் பற்றி நாம் சிந்திக்கும் போது, பெண்ணுக்கு ஏற்படும் பிரச்சினைகள் பொதுவானவை. எனினும் பிரச்சினைகளுக்குரிய காரணங்களும், பிரச்சினைகளுக்குரிய தீர்வுகளும் நாட்டுக்கு நாடு, சமூகத்திற்குச் சமூகம் வித்தியாசப்படும் என்பதில் ஜயமில்லை.

தாரணமாக இந்தியாவில் உள்ள பெண்களுக்கும், சமூகத்தில் உள்ள பெண்களுக்கும் பிரச்சினைகள் உண்டு. அதிலும் குறிப்பாக இந்தியாவில் உள்ள தமிழ்ப் பெண்களுக்கும் சமூகத்தில் உள்ள தமிழ்ப் பெண்களுக்கும் பிரச்சினைகள் உண்டு.

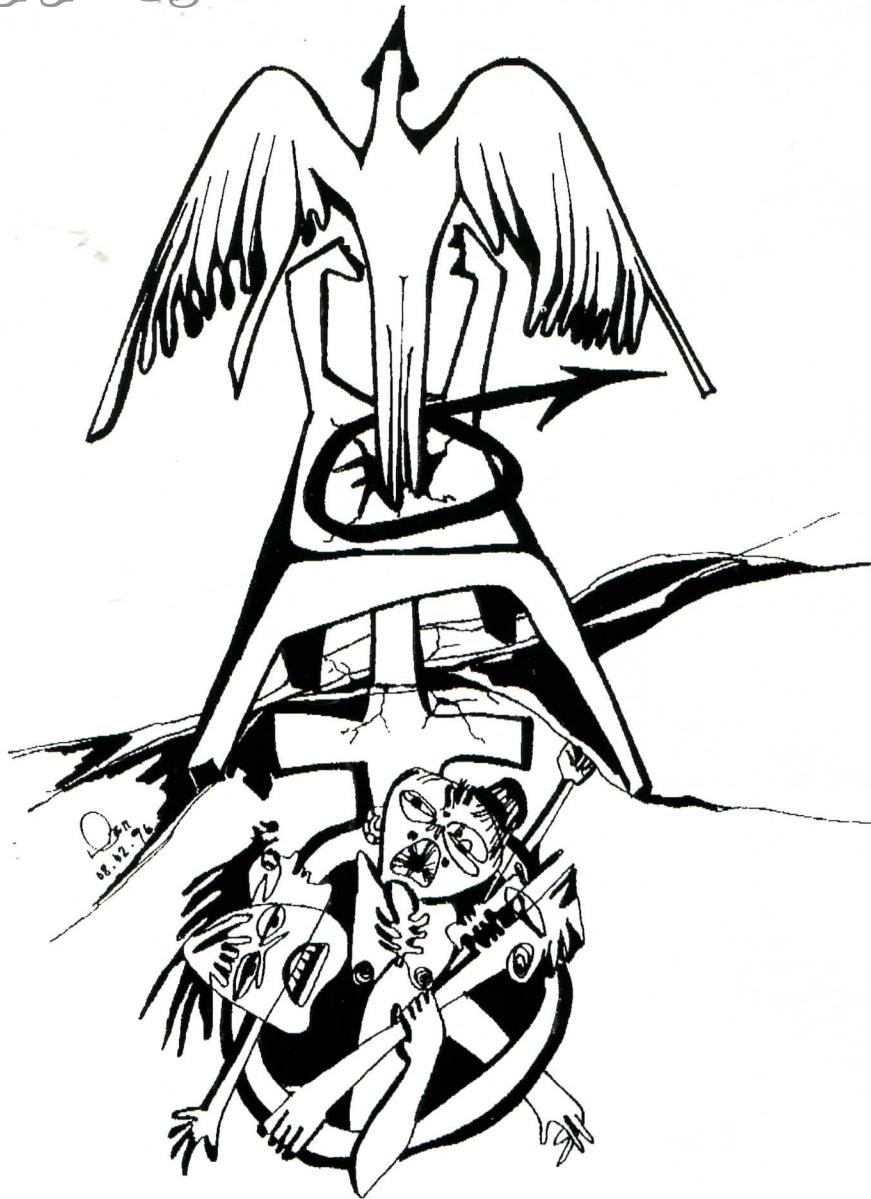
# தமிழ்மு ஆவணக் காப்கம்

ஆனால், அந்தப் பிரச்சினைகளுக்கான காரணங்களில் வேறுபாடு உண்டு. திருமணமானதும் கணவனின் வீட்டில் வாழ்வது இந்திய மரபு. திருமணமானதும், பெண் வீட்டில் கணவன் வாழ்வது ஈழத்து மரபு. கூட்டுக் குடும்ப அமைப்பும் தனிக்குடித்தனமும் இருநாட்டிலும் உண்டு) தாய்மாமனைத் திருமணம் செய்தல், சீதனப் பொருட்களாக தளபாடங்கள், எவர் சிலவர் பொருட்கள், ஸ்கூட்டர் போன்ற வற்றை கொடுத்தல், சீமந்தம், வளைகாப்பு போன்ற சடங்குகள் செய்தல் திருமணம் தொடர்பான இந்திய நடைமுறைகள். இந்த நடைமுறைகள் ஈழத்தில் இல்லை. இந்தியாவில் திருமணம் செய்த பின்னர் கணவன் வீட்டில் வாழ்வதனால்தான் வாயு அடுப்பு வெடித்து சாவடையும் மருமகளின் பரிதாப நிலைகளும் மாமியார் கொடுமை பற்றிய தகவல் களும் கூடுதலாக வருகின்றன. ஈழத்தில் மாமியார் கொடுமையும், மருமகளின் சாவுகளும் இல்லாமல் இல்லை. ஆனால் இவற்றுக்கான காரணங்களில் வேறுபாடு உண்டு. இதேபோன்று உணவு, உடை போன்ற விடயங்களிலும் வேறுபாடு உண்டு.

இருவனுக்கு ஒருத்தியையும், ஒருத்திக்கு ஒருவனையும் வரையறை செய்து தமிழ்ப் பண்பாட்டில் வாழும் பெண்களுக்கும், இந்த வரையறையற்ற அல்லது இந்த வரையறையை இறுக்கமாகப் பேணாத சமூகமொன்றில் வாழும் பெண்களுக்கும் இடையில், அவர்களின் பிரச்சினைகளுக்கிடையிலும் நிறைய வேறுபாடு காணப்படுகின்றது. பிரச்சினைகளுக்கான காரணகாரியங்களில் வேறுபாடு காணப்படுவதைப் போன்று அவற்றுக்கான தீர்வுகளிலும் வித்தியாசமான நிலை காணப்படும்.

எனவே ஈழத்தில் உள்ள பெண்களுக்கான அனைத்துப் பிரச்சினைகளையும் எடுத்து நோக்கும் போது குடும்பம் சார்ந்த, சமூகம் சார்ந்த, தொழில் ரீதியான, உளவியல் ரீதியான, உடலியல் ரீதியான என்ற அனைத்து நிலைகளிலும் எமது மன்சார்ந்த மரபுகளின் அடிப்படையில் அமைந்த ஆய்வு அவசியமான தாகும்.

�ழத்தில் பெண்ணாக இருத்தல் காரணமாக ஏற்படும் பிரச்சனைக்



ஞக்கான தீர்வை முன்னெடுக்கும் போது அந்தப் பிரச்சனைகளுக்கான மூலகாரணங்களை இனங்காண வேண்டும். இந்த இனங்காணும் முயற்சி சரியாக இருந்தால்தான் அவற்றுக்கான தீர்வுகளும் சரியாக அமையும்.

எமது தாய்நாட்டில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற நாம் ஈழத்தமிழர் வரலாற்றில் மிக முக்கியமான காலகட்டம் ஒன்றில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றோம். இங்கு நடக்கும் விடுதலைப் போராட்டம் பல்வேறு துறைகளிலும் புதிய வரலாற்றை தொடக்கி வைத்துள்ளது. இத்தகைய முக்கியமான காலகட்டத்தின் ஒரு திருப்புமுனையாக பெண்போராளி

களின் வீரமும் அவர்களின் செயற்பாடுகளும் அமைந்து காணப்படுகின்றன.

ஒரு சமூகத்தின் நிலையை ஆராய்வதற்கு சிறந்த வழிகளில் ஒன்று அந்த சமூகத்தில் பெண்ணின் நிலையை ஆராய்வதாகும் என்பதற்கமைய எமது வரலாற்றில் பெண்ணின் நிலை பற்றிய வெவ்வேறு பரிமானங்கள் பற்றிய ஆய்வும் முக்கியமானதாகும்.

வரலாற்றினடிப்படையில் அரசியல் சார்ந்த, சமூகம் சார்ந்த உண்மையான ஆய்வு எவ்வளவு அவசியமானதோ அதே போன்றுதான் பெண் சார்ந்த ஆய்வுகளும் முக்கியமானதாகும்.

# விழித்தெழுவோம் !

**உ**ரிமை என்பது மனிதனுக்கு பொதுவானது. "ஆனும் பெண்ணும் நிகரென கொள்வதால் அறிவிலோங்கி இவ்வையும் தழைக்கும்" என்றான் மகாகவி பாரதி. ஆனால் உண்மையில் நடப்பு என்ன? உரிமையற்று சமூக விவங்கு கருக்குள் சிறைப்பட்டு தனது உணர்வுகளே சிறைக்கப்பட்டு உயிர்ப்பை இழந்து கொண்டிருக்கின்றது பெண்ணினம்.

எந்த நாட்டில் பெண்மைக்கு மதிப்பும் பெருமையும் இருக்கின்றதோ அந்த நாடு முன்னேற்றம் அடைந்த நாடு. பெண்ணுக்கு சிறுமையும் இழிவும் கற்பிக்கும் நாடு அடிமை நாடு. வீட்டில் தொடங்கும் பெண்ணடிமையே நாட்டின் அரசியல் அடிமைத்தனத்திற்கும் வழிகோலுகின்றது. வீட்டில் தொடங்கும் பெண் விடுதலைதான் நாட்டின் அரசியல் விடுதலைக்கு கருவியாகின்றது.

எமது தமிழ் இனம் இதுவரை விட்டுச் சென்ற வரலாற்றுப் பதிவேடுகள் வீரத்திலும் அறிவிலும் சிறந்த பல மங்கையரை எமக்கு அறியத்தருகின்றன. தான் பெற்ற மகனையே போருக்கு அனுப்பி வைக்கின்ற புறநானுற்றுக் தாப், புலவர்கள் அவையை ஆட்டுவிக்கும் அறிவில் சிறந்த ஒளைவை, வாளை உத்து போர்க்களம் புகுந்த அரச மங்கையர் - அது எமது முன்னோரின் தீர்ம். இன்று கூட புறநானுற்று வீரம் விஞ்சப்பட்டு ஒங்கி இருப்பதைக் காண்கின்றோம் தமிழித்தில்.

கற்பணையில் கண்டு களித்த வரலாற்றுப் பாத்திரங்களை கண்ணொத்திரே நாம் தரிசிக்கின்றோம். அறிவும் ஆற்றலும் வாய்ந்த மாதர்கள் எம்மிடையே நடமாடுகின்றார்கள். இதை மறுக்க முடியாது. ஆனால் இவையெல்லாம் காலச் சுவடுகளில் அங்காங்கே சுடர்விடும் அணையாத தீபங்கள். பெரும் பாண்மையான இடங்களை இன்னமும் இருட்டு மூடியே நிற்கிறது. ஒரு சிலர் சமுதாய வானில் தாரகைகளாக மின்ன, உலகம் அறியாமல், பிறர் உள்ளமும் அறியாமல் இரவும் பகலும் சமையலறியிலும், வயல்களிலும், தொழிற்சாலைகளிலும், உழைத்து அலுத்து ஓய்ந்து மடியும் பல பெண்களை

**"பெண்ணுக்கு விடுதலை நீரிஸ்லை என்றால் பின்னிந்த உலகினிலே வாழ்க்கையில்லை"**

விடுதலைப் போராட்டத்தில் பங்கெடுத்து நிகரற்ற சாதனைகளைப் படைத்துவரும் பெண்போராளிகளின் வீரம் வெளிக்கொணரப்பட வேண்டும். அத்துடன் போரினால் ஏற்பட்ட அனர்த்தங்களின் விளை வாக அகதியாய், அநாதையாய், விதவையாய், அங்கவீனமுற்றவாய், கணவனால் கைவிடப்பட்ட வாய், வெளிநாடுகருக்குச் சென்று வெவ்வேறு வகையான துயரங்களுக்கு உள்ளாகுபவாய், வீட்டுப் பொறுப்புகளையும் தானே தாங்கி தொழிலையும் செய்யவேண்டிய நிலையிலுள்ளவாய், சுயதொழில் செய்பவாய், நாளாந்த கூலிக்கு செல்பவாய், உயர்திகாரியாய், எழுத்தாளர்களாய் குடும்பப் பெண்ணாய், திருமணமாகாதவாய் என்று

நாம் தினசரி நடைமுறையில் சந்திக்கும் எமது நாட்டுப் பெண்களின் எத்தனையோ பிரச்சினைகளை, வளர்ச்சிகளை, பின்னடைவுகளை, வளர்ச்சியால் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை, மாற்றமின்மைகளை ஆராய வேண்டும்.

பெண்ணினது வளர்ச்சியை, வளர்ச்சிக்குத் தடைகளாக உள்ள வற்றை, பெண்ணினது தளைநீக்கத்தை, சமூக மரபுகளில் ஏற்பட வேண்டிய நெகிழ்ச்சிப் போக்கை, சமுதாய மரபுகளில் காணப்படும் குறைபாட்டை, இக்குறைபாடுகளின் நிவர்த்தியை எடுத்தியம்பும் இலக்கிய வடிவங்கள் ஈழத்தில் குறைவாகவே உள்ளன. பெண் எழுத்தாளர்களது தொகையும் குறைந்தளவே உள்ள எமது நாட்டில் முன்னேறி

நமது தமிழ் இனம் கொண்டுள்ளது என்பதை நாம் மறுக்கக்கூடாது.

எமது மன் இன்று அந்தியரின் ஆக்கிரமிப்பில் கிட்டுத் தவிக்கின்றது. வீட்டு வேலிக்கு நடப்பட்ட கதியால் சற்று அசைந்தாலே ஆக்ரோசக் கூச்சஸ் போடும் நாம், எமது தேசமே ஆக்கிரமிக்கப்படும் போது பார்த்துக்கொண்டு சம்மா இருக்கின்றோம். அந்தியரின் சுவடுகள் ஒவ்வொரு தமிழ்மீது ஆணையும், பெண்ணையும் தொட்டு ஸ்பாரிசித்த பின்புதான் நாம் கிளாந்தெழப் போகின்றோமா? தமிழ்மீது மண்ணில் பெண் மட்டுமல்ல ஆண் கூட அடிமைத்தனத்துக்குட்பட்டே இருக்கின்றான். இப்போதைய எமது தேவை ஆண், பெண் ஹெபாடுன்றி எமது தேசத்தை மீப்பதுதான். இது காலத்தின் நிர்ப்பந்தும்.

சகோதரிகளே! இப்போது தமிழ்மீது மண்ணில் விடுதலைக் காற்று வீசுகின்றது. சுதந்திர தாகம் பெருக்கெடுத்து ஒடுகின்றது. இது ஒரு வரலாற்றுக் காலம்; இக் காலத்தில் நாம் வாழ்ந்தோம். தமிழ்மீது வரலாற்றின் பொற்காலத்தை கண்ணொத்தோம் என்பதே எமக்குப் பெருமை தருகின்றது. ஆக்கிரமிப்புக்குட்பட்டு வீடு வாசல் இழந்து, பாசம்பிக்க கண்மணிகளை, உறவினர்களை இழந்த பின்பும் கூட நாம் எமது உயிர்ப்பை இழந்து விடவில்லை. விரக்தியின் விளம்பில் இருந்தாலும் கூட வாழும் ஆசை எம்மை விட்டுப் போகவில்லை. இந்த உயிர்ப்பு தான் எம்மை, எமது அடையாளங்களை எமது இனத்தின் தனித்துவத்தை இன்னமும் பாதுகாத்துக் கொண்டிருக்கின்றது. இதற்காக தமிழ்மீது தேசத்தில் வாழும் ஒவ்வொருவரும் நன்றிக்குரியவர்கள்தான். ஆனாலும் அந்தியரை எதிர்க்கும் மனம் மட்டும் ஏன் உங்களுக்கு இன்னமும் வரவில்லை. இந்திலை மாற்றப்பட வேண்டும். எணைந்தால் விரும்பியோ விரும்பாமலோ தமிழித்தின் ஒவ்வொரு பிரஜையும் போராட்டத்தில் தானாகவே இணையும் நாள் வெகு தூத்தில் இல்லை என்பது காலத்தெளிவு. இது காலத்தின் நிர்ப்பந்தம். எனவே சகோதரிகளே! அனைவரும் ஒன்று திரண்டு உங்களது பங்களிப்பைச் செலுத்துங்கள். மண் விடுதலையுடன் பெண்விடுதலையும் பெற்ற சுதந்திர தமிழ்மொக் எமது மண் மிரிர உங்கள் ஒவ்வொருவரின் ஆதரவும் தேவை.

வரும் அறிவியல், தொழில்நுட்ப வளர்ச்சிக்கமைய ஆய்வுகளும் வளரவேண்டிய தேவை உள்ளது. காலத்தின் பதிவுகளாக, தடயங்களாக எமது மண்ணையும் பெண்ணையும் ஆதாரமாகக் கொண்ட ஆக்கங்களின் அவசியம் உணரப்படவேண்டும். அதே நேரம் நாம் அகவளர்ச்சிரீதியிலும் எமக்குள்ளேயே வளர்ச்சியடைந்தால்தான் இந்த ஆய்வுகளின் தேவையும், ஆய்வுக்கான தீர்வுகளும் வெற்றியளிக்கும். உள்ள வளர்ச்சியும் சிந்தனை விரிவும் கூடிய அகதியான உணர்வு மேலோங்கும் போது பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வுகளும் சாத்தியமாகும்.

"நான்றே செய்க அதை  
இன்றே செய்க."

★★

# தமிழ்மு ஆவணக் காப்கம்

**இமஸ்டா!**

ஓ என் இனிய தேழி! தமிழ்மு விடுதலைப் போலில் உதிர்ந்து விட்ட புரித மலர்களில் ஒன்றாக நீயும் இணைந்து விட்டாயா? மலரவிருக்கும் தமிழ்மும் எப்படி யெல்லாம் இருக்கவேண்டுமெனக் கனவு கண்டாய். உன் ஆதசெயல்லாம் நிறைவேற முன்னரே உன் கனவுகளிற் குக் கரும்புள்ளி வைத்து உன்னை எம்மிடமிருந்து பிரித்த அந்தப் பாதகர்கள் யார்?

# உன் மரணம் எம்மில் புது



**மூச்சாய்..!**

**ஏ** மது இனத்தின் எதிரிகளான இனவெறி பிடித்த சிங்களக் கைக் கூலி இராணுவத்தினரா? அப்படி யானால் கூட எமது மனம் கொஞ்சம் ஆறுதல் அடைந்திருக்கும் - களத்தில் எதிரிகளுடன் மோதி நீ கொண்ட இலட்சியத்திற்காக உன்னைத் தியாகம் செய்திருக்கின்றாய் என்று. ஆனால் எமது இரட்சகர்கள் என்ற போர்வையில் எமது மன்னில் காலடி வைத்தவர்களின் தூரோகக் கரங்களினால் உன் கதை முடிக்கப் பட்டுவிட்டது என்பதை என்னும் போது என்னால் வேதனையைத் தாங்க முடியவில்லை. உனது இறப்பில் உலகின் நான்காவது பெரிய இராணுவம் என்னதான் திருப்பியைக் கண்டதோ?

என்றும் எமது போராட்டத்திற் காகக் குரல் கொடுக்கும் தமிழகத் தைக் கொண்டது இந்தியா - உலகின் நான்காவது பெரிய இராணுவப் படை கொண்டது இந்தியா - கண்ணியமான வீரர்களைக் கொண்டது இந்தியா என்றெல்லாம் நாம் அறிந்திருந்தோம். கடைசி விஷயம் எமது தவறான கணிப்பீடு என்பதைக் காலம் இப்போது எமக்கு உணர்த்தி யிருக்கிறது.

உன் மரணம் ஒன்றை மட்டும் எமக்குப் புலப்படுத்துகின்றது. “நேரமையான எதிரியை விட வஞ்சகமான நண்பர்கள் ஆபத்தானவர்கள்.”

உன் நினைவுகளை என்னால்

மறக்க முடியுமா? கண்ணீரை கட்டுப்படுத்த முடியவில்லை. ஒரு போராளி இறுகிய மனமுடையவை ளாக இருக்க வேண்டும். அப்போது தான் எல்லாவற்றையும் தாங்கிக் கொள்ளும் சக்தியை அவள் பெற்றி ருப்பாள் என்று சிலர் நம்புகின்றார்கள். உன்மையில் மென்மையான இதயத்தைக் கொண்டவர்கள்தான் போராளிகள் என்ப்படுவோர். தனது இனத்திற்கு இழைக்கப்படும் கொடுமைகளைக் கண்டும் அதைச் சுகித்துக்கொள்ளும் கடினமான மனது இல்லாதவர்களே போராளிகளாகி றார்கள். மென்மையான மனதைக் கொண்டவர்கள் என்பதாலேயே நாம் எல்லாம் இணைந்து கொண்டோம்.

“பயிற்சியை முடித்துக் கொண்டு செல்லும் எம்மை சமூகம் சாதாரண பெண்களாகப் பார்ப்பது கிடையாது. இப்படியான இழிநிலையைப் போக்கி எமது இலட்சியப் போராட்டத்தின் பங்காளிகளாகத் தமிழ்மீப் பெண்கள் அனைவரையுமே மாற்ற வேண்டும். இது படிப்படியாகத்

தான் சாத்தியமாகும். ஆனால் எப்படியும் இதை நடைமுறையில் நடத்திக்காட்ட வேண்டும்” என்றெல்லாம் அடிக்கடி கூறுவாயே. அதையெல்லாம் எண்ணிப் பார்க்கிறேன். உன் கனவுகள் நிஜமாகி வருகையில் நீ...

அகிம்சைப் போராட்டங்கள் மூலம் விடுதலை அடைந்து இன்று மகத்துவத்தை மறந்திருக்கும் பாரத நாட்டிற்கே அகிம்சைப் போராட்டத்தின் வலிமையை உணர்த்தியிருக்கிறோம். தமிழ்மு விடுதலைப் போராட்டத்தின் வலிமையை உணர்த்தியிருக்கிறோம். தமிழ்மு விடுதலைப் போராட்டத்தில் நிகழ்ந்த அத்தனை ஊர்வலங்களிலும் மறியல் போராட்டங்களிலும் தமிழ்மீப் பெண்களின் எழுச்சிமிகு பங்களிப் பைக் கண்டு உலகமே வியக்கிறது. உலகத்திலேயே தண்ணீர் கூட குடிக்காமல் உண்ணா நோன்பிருந்து தியாகியான முதல் பெண் பூதி கணபதிப்பிள்ளை என்ற தமிழ்மீப் போராளிதான். அதே போல் வீரத்திலும் கூட (ஆயுதப் போராட்டத்தில்) நாம் யாருக்கும் சளைத்தவர்கள் இல்லை என்பதை வரலாறாக்கி விட்டோம்.

முறத்தால் புலியை விரட்டியவள் தமிழ்ப் பெண் என்று புறநானுரூ கூறுகிறது. அது நடந்ததோ என்னவோ ஆனால் புலியாகவே மாறித் தம்மை எதிர்ப்பவர்களை புறமுதுகு காட்டி ஓடவைத்தவர்கள் தமிழ்மீப்

**வெ. இமெஸ்டா**

அழிர்தாதன் மரியுகோசி

மணிப்புரி - கொழும்புத்துறை

06-05-63 - 13-03-88

வேணவில்லீல் இந்தியப் படை  
சுற்றிவணப்பில் போது ஏற்பட்ட  
மோதலில் சயனைட் அருந்தி வீரமரணம்

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

பெண்கள் என்று புதிய காவியம் படைக்கப்படுகின்றது.

உன்னை நினைக்கையில் எமது நினைவுக்கு வருவது உனது சிரிப்புத் தான். நீ சிரிக்கத் தொடங்கினால் தொடர்ச்சியாகவே சிரிப்பாய். எனி தில் நிறுத்த மாட்டாய். இதற்காகவே 'ஜென்ரேற்றர்' என்று அழைப்போம் உன்னை. அந்த 'ஜென்ரே

இயக்கமென்று எண்ணிப் பெருமைப்பட்டு நாம் இணைந்த இயக்கத்தின் சகோதரிகள் விடுதலைப் பாதையிலிருந்து விலகியிருக்கின் நார்கள். எமது எதிரியைத் தவறாக இனம் காட்டுகிறார்கள் என்ற உன்மை முகாம்களிற்கு வந்த பின்பு தான் எமக்குப் புரிந்தது. ஆம்! நாம் இனைந்து கொண்டது விடுதலைப்

பெற்ற போராட்ட அனுகுமுறை கள் சம்பந்தமாகவும் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பு சம்பந்தமாகவும் எமக்கிருந்த சில சந்தேகங்களைக் கேட்டோம். அவரும் விளக்கமாகப் பதிலளித்தார். "இந்தப் போராட்டத் தில் நீங்கள் கஸ்டத்தையும் பட்டி வியையும்தான் சந்திக்க வேண்டியிருக்கும். பயிற்சிகளோ மிகக் கருமையாக இருக்கும். ஆனால் இவையெல்லாம் எமது எதிர்காலச் சந்ததியினரின் நலனிற்காகவே என்பதை நாம் உறுதியாக நம்பினால் இவை எல்லாம் ஓர் அற்ப விசயமாகவே இருக்கும். எதற்கும் சிந்தித்து முடிவெடுங்கள். எங்களைப் பொறுத்த வரை விடுதலைக்காகப் புறப்பட்ட எந்தப் போராளியையும் நடுத்தெருவில் விட நாம் தயாரில்லை" என்று கூறினார். அத்துடன் உலகத்தின் பல்வேறு பாகங்களிலும் நடைபெற்ற விடுதலைப் போராட்டங்களில் பெண்கள் சாதித்த சாதனைகள் என்னென்ன வென்பதையும் எடுத்துரைத்தார்.

தலைவருடனான சந்திப்பின் பின் நாம் புது உற்சாகம் மிகுந்தவர்களாகக் காணப்பட்டோம். "நானை கூறும் முடிவும் இதுவாகத்தானிருக்கும். அதை இன்றே கூறுகிறோம். எந்தக் கஸ்டத்தையும் சந்திக்க நாம் தயாராகவே இருக்கின்றோம்" என்று உறுதியாகக் கூறினோம்.

இதை அடுத்து தமிழ்மீழ் விடுதலைப் புலிகளின் பயிற்சி முகாமில் தான் எத்தனை விதமான அனுபவங்கள். அந்த இனிமையான நாட்டு

புலிகள் அமைப்பில் அல்ல. நமக்குத் தெரியாமலே சமூக விரோதக்கும்பல் ஒன்றில் சேர்ந்து விட்டோம். பயிற்சி முகாமில் தமது எதிரிகள் விடுதலைப் புலிகள் என்றே எமக்குப் போதித்தார்கள். தமிழ்மீழ் விடுதலையைத் தவிர ஏனைய விடயங்களில் தான் கூடிய அக்கறை செலுத்துகிறார்கள் என்ற உன்மை எமக்குத் தெரியவந்ததும் எமக்கு அதிர்ச்சியாகவே இருந்தது. ஆனால் நாங்கள் தமிழ்மீழ் போராட்டத் தின் பங்காளிகளாக வேண்டுமாயின் ஒரு உன்மையான, தெளிவான தலைமையின் கீழ் தான் அனிதிரள் வேண்டுமென்பதில் உறுதியாக இருந்தோம். அதனால் அந்த அமைப்பிலிருந்து விலகி தமிழ்மீழ் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்புடன் தொடர்புகொண்டோம். எமது நிலையை விளக்கி னோம்.

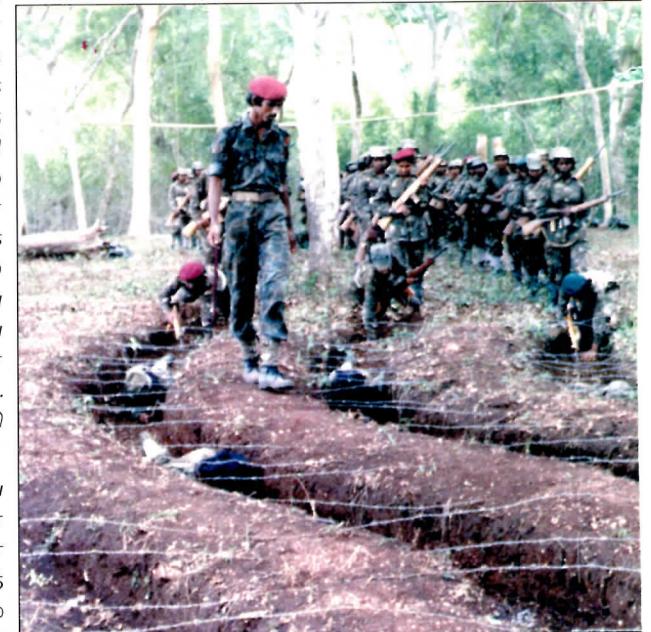
தமிழ்மீழ் விடுதலைப் புலிகளின் தலைவருடன் நாம் சந்தித்து உரையாடச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. ஏற்கனவே இடம்



ரூர் சிரிப்பை பார்க்கவோ கேட்கவோ முடியாத இடத்திற்கு போய் விட்டாயே நீ.

பள்ளிச் சீருடையுடன் வீட்டிலி ருந்து புறப்பட்ட உனது வரலாறு இராணுவச் சீருடையுடன் முடிந்து விட்டது. தமிழ்மீழ் விடுதலைப் போராட்டத்தில் பங்காளியாகவேண்டும் என்ற ஆவலூடன் யாழ்ப்பாணத்தின் குருநகர்ப் பகுதியில் மத்தியதார குடும்பத்திலிருந்து வந்து இயக்கத்தில் இனைந்து கொண்டவள் நீ. நீயும் நானும் யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள ஒருவர் வீட்டில் தான் முதன் முதலில் அறிமுகமானோம். எங்களைப் போலவே வேறு சில பெண்களும் அங்கே வந்து எம்முடன் இனைந்தனர். விரைவில் பயிற்சிக்காகக் கூட்டிச் செல்லப்படுவோம் என்ற செய்தி கிட்டியது. இது எமது மகிழ்ச்சியை அதிகரித்தது.

"பயிற்சி பெற்றுத் தமிழ்மீழ்த்தில் ஆயுதம் தாங்கிப் போராடப் புறப்பட்ட முதல் பெண் போராளிகளாகத் திகழ்வோம் - நாம் தமிழ்மீழ்த்தை மீட்டெட்டுத்து எமது வருங்காலச் சந்ததியினர் தலை நிமிர்ந்து வாழ வழி சமைப்போம்." இப்படியான இனிமையான கனவுகள் உடன் பயிற்சி முகாம் நோக்கிப் புறப்பட்டோம். தமிழ்மீழ் விடுதலைக்கான



# நெஞ்சை நிமிர்த்து!

கள் எமது நினைவில் என்றும் பசு மையானவையே! பயிற்சியின்போது இராணுவ ரீதியாக ஆண்களிற்கு நாங்கள் எந்த விதத்திலும் சளைத் தவர்கள் அல்ல என்பதை நிருபித் தோம். முகாமில் குறும்புச் செய்கை கள் மூலம் நீ இருக்கும் இடத்தையே கலகலப்பாக்கி விடுவாய். முகாமில் எம்மிடையே சின்னச் சின்னப் பிரச்சினைகள் வரும்போது அங்கே சமரசம் செய்வதற்கு நீ தோன்றி விடுவாய். எமது முகாமிற் குத் தேவையான சாப்பாடு மற்றும் பொருட்கள் எமது முகாம் அமைந்திருந்த ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தை வாகனத்தின் மூலம் வந்தடையும். அங்கிருந்து அவற்றை நாமே சமந்து செல்லவேண்டும். அப்போது எல்லாம் எமது வேலையில் கடினம் தெரியாமலிருப்பதற்காகவே நீ “ஜோக்” அடித்துக்கொண்டே வருவாய். உனது கலகலப்பான போக்கினால் எமது வேலை கடினமான தாகத் தோன்றாது.

ஒரு முறை எம்மால் வெட்டப் பட்ட சுமார் 20 அடி ஆழமுள்ள கிடங்குக்குக் கீழே இருந்த வெடிவைத்துத் தகர்க்கப்பட்ட கல்லொன்றை வெளியே எடுக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது. இது மிகவும் பெரியது. பாரமானது. “இதைத் தூக்க நான் எனது பையன்களை அனுப்புகிறேன்.” என பொன்னம் மான் சொல்லவே “இது எம்மால் முடியும்” என நீ பொன்னம்மானி டம் சொன்னாய். “இல்லை முடியாது. இதற்குப் பையன்கள் தான் சரி” என பொன்னம் மான் கூறியபோது அவர் எம்மைச் சோதிக்கத் தான் கூறுகிறார் என்று தெரிந்து இதை ஒரு சவாலாகவே ஏற்று நாங்கள் அதை வெளியே கட்டி இழுத்தெடுத்தோம். அப்போது எமக்கு ஏற்பட்ட பூரிப்பு! - ஒரு குழந்தையைப் போல் பொன்னம் மானின் முன்னால் “எப்படியம்மான் எங்கட வேலை?” என்று குதுகலித்து ஆர்ப்பரித்தாயே அது

சுவிழ் மாற்ற ஏற்பாய் எழுவாய்!  
அரிய இயற்கைஇங் கார்க்கும் பொதுவாய்!  
உரிமையோ டாட்சி உழைப்போக்குண் டாகுமே!

வாழும் உரிமைக்காய் கையிற் கலந்துக்கு!  
கஞ்சி இருக்கும் கலத்தைத் தொலைவிலைறி!  
நெஞ்சை நிமிர்த்து; நெஞ்சையிப் போராடு!  
கட்டறுக்க வேண்டியன் போராடு! போக்கோ!  
வெட்டவெளி போலும் விடுதலையை வென்றிடுப்பாய்!  
நாளைக்கு நீதானே நாட்டின் அரசியின்பேன்!  
உழை உருவாக இயன்ற சுரண்டவைனும்  
குஞ்சி அனைத்தும் தொலைத்திடவே வேண்டும்!  
இயற்கை வளமில்லாம் இங்குச் சீலரே  
முயற்சியின்றி துய்த்தல் முறையாமோ? மற்றுள்கு  
கண்ணிறும் உந்தக் கலவோடும் கந்தையுந்தான்  
மன்னாங்கவேர் தந்த வரிசையுள்ள நன்கிகாட்டயே?

இல்லை; மக்கோ, இருநிலத்தில் உள்ளாலும்  
எல்லாமே எல்லார்க்கும் என்பதன்றே நன்முறையாம்  
கல்விபெற வேண்டுமாற் காதல் செய்யவேண்டும்  
மின்னைகளை யீன்று பெருமை யுறவேண்டும்  
கண்ணைக் குறந்துமே கற்பனை வீசுவாய்!  
பெண்ணினக்கின் மேன்மை மிறநியச் செய்திடுவாய்!  
வாழும் உரிமைக்காய் வந்தின்கு போராடு!  
நீஞ்சுகில் நிறபாய் நிலைத்து!

- பண்டிதர் பரந்தாமன்



# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

இன்றும் என் நினைவில் உள்ளது.

முகாமில் ஒரு கடினமான உழைப் பாளியாய், ஒரு கலகலப்பான போராளியாய், ஒரு சிறந்த நடிகையாய், அருமையான சமையல்காரி யாய், குறித்வறாது துப்பாக்கி சுடுவதில் தேர்ச்சி பெற்றவளாய் - இப்படிப் பல்வேறு வகையிலும் நீ முதன்மையானவளாகத் திகழ்ந்தாய். R.P.G (ராக்கட் லோஞ்சர்) பிரயோ கிப்பதற்கு நீயும் நானுமே தெரிவு செய்யப்பட்டோம். இப்படியாக எமது பயிற்சிக்காலம் கழிந்தது. எமது நட்பும் உறுதியாக வளர்ந்தது. உன்கு முன்னரே பயிற்சியை முடித்துக்கொண்டு களத்தில் நின்ற நான் மகிழ்ச்சியுடன் உன்னை வர வேற்றேன். ஆம்! இமல்டா வந்து விட்டான். எமது முகாம் இனிக் கலகலப்பாகி விடும் என்ற மகிழ்ச்சியே எல்லோருக்கும்.

ஆனால் நீயும் நானும் பிரிய வேண்டிய கட்டம் வந்தது. ஏனை நில் துரதிருஸ்டவசமாக நான் ஆஸ்பத்திரியில் படுத்த படுக்கையாய் இருக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டது.

ஆனாலும் மன்னாரிலே படையெடுத்து வந்த சிறிலங்கா இராணுவத்தினர் பலரை பலியெடுத்த மாபெரும் தாக்குதலில் உனது திறமையைக் கேள்வியுற்று மகிழ்ச்சியுற்றேன்.

நான் செய்ய வேண்டிய வேலையையும் சேர்த்து இரட்டிப்புத் திறமையைக் காட்டி எதிரிகளைக் கலங்கவைத்தாய். உனது குழுவினரின் தாக்குலிற்கு ஈடுசெய்ய முடியாத சிங்கள இராணுவம் குண்டு வீச்சு விமானங்கள் மூலம் பாரிய குண்டுகளை வீசிப் பலத்த அழிவை உண்டாக்கி தனது கையாலாகாத் தனத்தைப் புலப்படுத்தியது.

அதன் பின் யாழ்ப்பாண ஆஸ்பத்திரியில் இருந்த என்னை நீ வந்து சந்தித்தாய். “வசந்தி! நீ விரைவில் குணமடைந்து விடுவாய். ராக்கட் லோஞ்சருடன் என் வசந்தியைக் காணும் நான் கிட்டடியில் தான் உள்ளது. அப்போது தான் எனக்கும் உனக்கும் முறையான போட்டியுள்ளது.” என்றெல்லாம் எனக்கு நம் பிக்கையூட்டுவாய். எங்கோ பிறந்தோம், எங்கோ வளர்ந்தோம், தமிழ்மூப் போராட்டத்தின் பெயரால் இணைந்தோம். ஆனால் இன்று ஒரே குடும்பம் போன்று அனை

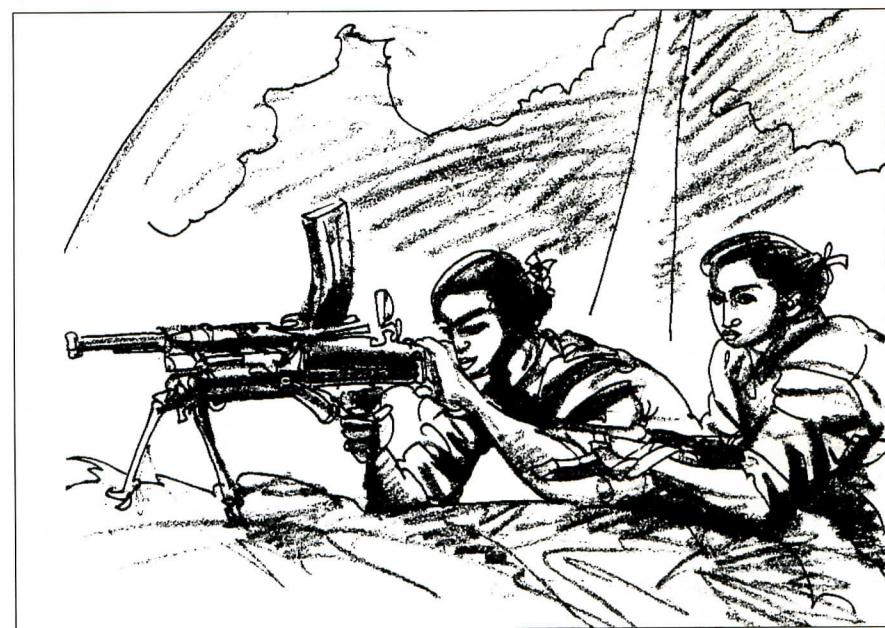
வரும் என் மீது பாசமழை பொழுகி ரீர்களே என்று திக்குமுக்காடினேன்.

வடமராட்சியில் சிறிலங்கா இராணுவத்துடன் நிகழ்ந்த தாக்குதலி லும் உனது திறமையைப் பற்றி அனைவரும் என்னிடம் வந்து கூறுவார்கள். புதிதாகப் பயிற்சியாளர்களில் ஒருவராக நீயும் திகழ்கிறாய் என்றும் செய்தி கிட்டியது.

வந்தது ஒப்பந்தம், யாருக்காக இந்த ஒப்பந்தம்? இது எமது நலனிற்காகச் செய்யப்பட்டதல்ல என்பது தெளிவாகவே புரிந்தது எமக்கு. ஆயினும் இந்திய மக்கள் மீது நாம் கொண்டிருக்கும் நம்பிக்கையையும், அன்பையும் வெளிப் படுத்தும் முகமாக எமது போராளிகளின் மகத்தான தியாகங்களினாலும், இரத்தத்தாலும் பெறப்பட்ட ஆயுதங்களை இந்தியப் படையிடம் ஒப்படைக்க வேண்டியேற்பட்டது.

போராடினாம் எனக் கேள்வியிப்பட்டேன். நாம் பலவீனப்பட்டு விட்டோம் என்று இந்திய அரசு தப்புக்கணக்குப் போடுகிறது. எமது பலமே மக்கள் சக்திதான். தமிழ்மூத்தை மீட்டெடுக்கும் வரை சந்ததி சந்ததியாக நாம் போராடியே தீருவோம் என்பதைக் காலம் உணர்த்தும் என்றே எண்ணுகிறேன்.

ஆனாலும் என்னுயிர்த் தோழி! வண்ணியில் நடந்த முற்றுகை ஒன்றில் உன்னை நாம் பறிகொடுத்து விட்டோம் என்ற வரக்கூடாத அந்தச் செய்தி வந்தே விட்டது. நான் அதிர்ந்து விட்டேன். இனி அந்த ‘ஜென்ரேற்றர்’ சிரிப்பைக் கேட்கவே முடியாது. உனது குறும்புகளைக் காண முடியாது. ஆனால் உனது துப்பாக்கியின் ஒசை மட்டும் நிரந்தரமாக நின்று விடவில்லை. அது வேறொருவர் மூலம் முழங்கிக்



சிங்கள இனவாதப் பூதம் இவ்வொப்பந்தத்தை விழுங்கும் காலம் வெகுதூரத்தில்லை என்று தலைவர் தீர்க்க தரிசனத்துடன் கூறினார். காலமும் இதை நிதர்சனமாக்கியது. இந்தியப் படையின் துரோகத்தனமும் அம்பலப்படுத்தப்பட்டது. நாம் மீண்டும் ஆயுதங்களை எந்த நிர்ப்பந்திக்கப்பட்டோம்.

ஒரு கேசியக் கொடியைப் பறக்க விடுவதற்காக ஆயிரக்கணக்கான கறுப்புக் கொடிகளைப் பறக்க விடத் தயாரானோம்.

இந்தியப் படையின் துரோகத் தனத்திற்கு எதிராக நீ ஒவ்வொரு தாக்குதலிலும் முன்னணியில் நின்று

கொண்டே உள்ளது. அதிலிருந்து முழங்கும் ஒவ்வொரு வேட்டும் “மலரும் தமிழ்மூம்! மலரும் தமிழ்மூம்!” என்றே ஒலிக்கிறது.

உனது ஆத்மா எனக்குள் ஒரு புதிய உத்வேகத்தைக் கொடுக்கிறது. நான் விரைவாகக் குணமாகி வருவதை என்னால் உணர முடிகிறது. இமல்டா! நீ விதைக்கப்பட்டு விட்டாய். இதோ! களத்தை நோக்கி ஆயிரமாயிரம் இமல்டாக்கள்! ஆம் விரைவில் அவர்களில் ஒருத்தியாய் நானும். அதுவரை காத்திருப்பாய் என் தோழி!

- வசந்தி



# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

மார்ச் 1996 ★ எமிலை 19

## தமிழ்த் தீர்முனைகள்

அவர்கள் வழகிய செவ்வியில் ருந்து...

# போராட்டம்

◆ கலைத்துறையில் முழு ஈடுபாடு கொண்டு அதற்காகவே உங்களது நேரம் முழுவதையும் ஒதுக்கியிருக்கும் தாங்கள் கலையினாடாக எமது சமூ கத்திருக்குச் சொல்ல நினைப்பது எது? அதில் எவ்வளவு தூரம் வெற்றி பெற்றுள்ளீர்கள்?

◆ எமது இனம் விடுதலைபெற வேண்டும். பெண்விடுதலையுடன் கூடிய தமிழ் விடுதலையே நான் எடுத்துக்கொண்டிருக்கும் கருப் பொருள். இதற்காகவே முற்று முழு தாக என்னை அர்ப்பணித்திருக்கி ரேன். போராட்ட நிகழ்வுகளை கலை வடிவத்தில் நாங்கள் வெளிப் படுத்துவதினாடாக போராட்ட உணர்வை ஊட்டமுடியும் என நினைக்கின்றேன். ஒரு போராளியால் ஊட்டமுடியாத உணர்வை நாம் கலைமூலம் சாதிக்கின்றோம். இது மட்டுமன்றி சமுதாயச் சீர் கேடுகளான குடிப்பழக்கம், பெண் அடக்குமுறை... போன்றவற்றை கருப் பொருளாக கொண்டு மக்களுக்கு புரியக்கூடிய விதத்தில் கலை வடிவங்களாகக் காட்டியிருக்கின்றோம்.

◆ பெண்ணியம் பற்றி உங்கள் கருத்து?

◆ நாம் பார்க்குமளவிற்கு பெண் ணடிமைத்தனம் இன்று ஓரளவு உடைந்துவிட்டது. படலைக்கு வெளியே வரத் தயங்கிய, பயந்த, வெட்கப்பட்ட பெண்கள் எல்லாம் இன்று எதிரியை விரட்டி அடிக்கின்ற அளவிற்கு, தெரியம் மிக்கவர் களாக மாறிவிட்டார்கள். ஆனாலும் கூட சமூக அடக்குமுறை தொடர்ந்து கொண்டுதான் இருக்கின்றது. கிராமப்புறம் பெண்களின் முன்னேற்றத்திற்கு எம்மாலான வகையில் பாடுபட வேண்டும். எல்லாப் பெண்களும் தங்களுடைய விடுதலையை தாமே பெற வேண்டும் என்பதை உணர்ந்து கொள்ளவேண்டும். இதன் மூலம் கணவனின் கொடுமைகளை, பெற்றோரின் கட்டுப்பாடுகளை, சமூக அடக்குமுறை

களை களைந்து ஏறிவதற்கு தம்மாலானவரை பாடுபடுவார்களேயானால் பெண்விடுதலையுடன் கூடிய சுதந்திர தாயகத்தை நாம் அடையும் நாள் வெகு தூரத்தில் இல்லை. அதே நேரத்தில் பெண் விடுதலை என்ற பெயரில் ஆண்களையே தூக்கி எறியும் பெண்ணியம் எமக்கு வேண்டாம்.

◆ திருமணம் என்ற அமைப்பு பெண் என்ற வகையில் அவளின் ஆளுமைகளை மழுங்கடிக்கும் என்று எண்ணுகின்றீர்களா?

◆ நிச்சயமாக அப்படியில்லை. உலகம் போற்றும் பல குடும்பத் தலைவிகளை வரலாறு நமக்கு காட்டியிருக்கின்றது. இன்று நாம் எமது கண்கூடாக பார்த்துக்கொண்டிருக்கின்றோம். புரிந்துணர்வுடன் கூடிய ஒரு கணவனின் உதவியுடன் ஒரு பெண், தான் தாண்டமுடியாது என்று நினைக்கும் எல்லைக் கோட்டையும் கடந்த சாதனை படைக்க முடியும். உலகம் போற்றும் பல உத்தமர்கள், மேதைகள் பின்னால் ஒரு சாதனைப் பெண் இருந்திருக்கின்றாள் என்பது வரலாறு எமக்கு ணர்த்தும் உண்மை. ஒரு ஆளுமையுடைய பெண்ணிற்கு கணவனின் அனுசரணை இருந்தால் இவ்வுலகில் எவ்வளவோ சாதிக்க முடியும். ஆனால் புரிந்துணர்வுடன் கூடிய கணவர்களை பெரும்பாலும் எமது சமூகம் கொண்டிருக்கவில்லை என்பதுதான் வருந்தத்தக்க உண்மை. ஆன் ஆதிக்க முறையை எமது சமூகம் பலமாகவே பற்றிப் பிடித்துக் கொண்டிருக்கின்றது. பெண்களின் அறிவு வளர்ச்சியினாடாக இது மாற்றப்படும் போது எமது தமிழ்மீபெண்கள் பல வியத்துக் காதனைகளை படைக்க முடியும் என நம்புகின்றேன்.

◆ எமது சமூக அமைப்பில் ஒரு பெண்ணுக்குரிய சமூக அந்தஸ்துதிருமணம் என்ற ஒன்றின் மூலம்தான் தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. ஒரு பெண்

தனது ஆளுமையின் பரிமாணங்களை மிக உயர்ந்தலாவு வெளிப்படுத்தினாலும் கூட அவள் திருமணமாகாதவள் என்ற ஒரு காரணத்துக்காக ஒதுக்கி வைக்கப்படுவதை நாம் கண்கூடாக காண்கின்றோம் “திருமணம் என்ற ஒன்றின் மூலம்தான் பெண்மை பூரணத்துவமடைகிறது”. எமது சமூகத்தில் மிக ஆழமாக வேறுஞ்சியிருக்கும் இக் கருதுகோள் பற்றிய உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

◆ திருமணம் என்பது வாழ்க்கையில் ஒரு அங்கமே தவிர வாழ்க்கையே திருமணம் அல்ல. பெண்கள் குழந்தைகள் பெறவும், போகத்துக்கும் மட்டுமே உரியவர்கள் என்ற ஆண்நிலைச் சிந்தனைதான் எமது சமூகத்தின் இந்த நிலைப் பாட்டுக்குக் காரணம். எமது இன விருத்திக்கு கரு உற்பத்தி மிகவும்



அவசியம் என்பதை ஒத்துக்கொள்கின்றேன். ஆனால் அறிவற்ற ஆழுமை விருத்தியற்ற கரு எமது சமூகத்திற்கு தேவையற்றது. வெறும் பிள்ளை பெறும் இயந்திரங்களாக பெண்களைப் பார்க்கக்கூடாது. சமூகத்தின் ஒவ்வொரு ஆணுக்கும், பெண்ணுக்கும் சமூகத்தில், தனது தேசத்தில் அக்கறை இருக்க வேண்டும். பாலியல் உணர்வுகளிற்கு வடிகாலாக மட்டும்தான் ஒரு குடும்ப அமைப்பு தேவையெனில் அது எமக்கு அவசியம் இல்லை. தனது ஆளுமையை வெளிப்படுத்தவதற்கும் சமூக முன்னேற்றத்திற்கும் பாடுபடும் உணர்வுகளை ஒரு பெண்ணிற்குத் தனது திருமணம் அந்த உணர்வுகளைச் சிதைக்கும் என்று கண்டால், எதை விடவேண்டும் என்ற தெளிவு பெண்ணிடமே விடப்பட வேண்டும். இந்தத் தெளிவு அவள் தீர்மானத்திலுள்ள தெளிவில் தங்கியிருக்கின்றது.

தமிழ்

கிறது. அவள் எந்தத் தவறுமே செய்யாத நிலையில் சமூக நிலைப்பாட்டிற்கு அஞ்சலே தேவையில்லை. திருமணம் செய்யாது ஒழுக்க நிலையில் நின்று அச்சமூக முன்னேற்றத்திற்கு சேவைசெய்த செல்வி கள் எத்தனையோ பேர் இருக்கின்றார்கள். சமூக சேவையும் வேண்டும், அதற்கு தடை சொல்லாத அனுசரணையுடன் கூடிய கணவனும் வேண்டும் என்று அவள் விரும்பினால் அது அவளுக்கு ஒரு சாபக்கேடுதான். ஆனால் புரிந்துணர் வுடன் கூடிய கணவனைக் கொண்டுள்ள சமூக முன்னேற்றத்திற்குப் பாடுபடும் பெண்களும் எம்மிடையே உண்டு. ஆனால் எண்ணிக்கை மிகச் சிறிதளவுதான்.

க கலை தெய்வீகமானது, புனிதமானது. ஆனால் கலை வடிவங்களில் ஒன்றாக கருதப்படும் சினிமாதான் (தென்னிந்திய சினிமா தான் முக்கியமாக) இத்தகைய ஒரு உணர்வு மிக ஆழமாக எமது சமூகத்தில் வேறான்றுவதற்கு ஒரு காரணம் என நினைக்கின்றேன். கலைத்துறையில் உள்ள ஒரு சிலரின் நடத்தை முழு கலைச் சமூகத்தையும் பாதிப்பது தவிர்க்க முடியாததான். ஒழுக்கமும் கட்டுப்பாடும் சிதையும்போது கலைத்துறையில் மட்டுமல்ல எந்தத் துறையிலுமே பெண் மதிக்கப்பட முடியாது. என்னை நான் நல்லவன், ஒழுக்கமானவன் என்று பற்றாற்றுவதன் மூலம் சமூக அந்தஸ்தை பெற்றுவிட முடியுமா?

க கலைத்துறைக்கு தங்களை முழுமையாக அர்ப்பணித்திருக்கும் உங்களது இறுதி இலட்சியம் என்ன?

நான் இறந்த பின்பு எனது கண்களை தமிழ்மீழ மக்களுக்கு அர்ப்பணிக்கவும், எனது உடலை யாழ். பல்கலைக்கழக மருத்துவ பீடத்திற்கு வழங்கவும் முடிவு செய்திருக்கின்றேன். பெண் விடுதலையுடன் கூடிய தாயக மீட்புக்கு முற்றுமுழுதாக என்னை அர்ப்பணித்துள்ள நான் கலைத்துறையினுடாக உயிருடன் உள்ள வரை எனது நோக்கத்தை செயல்படுத்துவேன். இறந்த பின்பு எனது உடல் இம்மண்ணுக்குப் பயனுள்ள வகையில் அமைய வேண்டும் என்பதே எனது விருப்பம்.

★

# ஆவணக் காப்கம் **TAMIL EXODUS and BEYOND** **Vasanth-Rajah**



**An analysis of the national conflict in  
Sri Lanka**

## TAMIL EXODUS AND BEYOND

**(தமிழர்கள் இடப்பெயர்வும் அதற்கு அப்பாலும்)**

முன்னைநாள் B.B.C சிங்கள சேவையின் பொறுப்பாளராகவும், பின்பு சிறீலங்காவின் ரூவாஹினி தொலைக்காட்சியின் பொறுப்பாளராகவும் பணியாற்றிய திரு. வசந்தராஜா அவர்கள் இந்நாலை எழுதியுள்ளார். அவர் சந்திரிகா அரசாங்கத்துடனான தனது அனுபவங்களையும், விடுதலைப்புவிகளுடன் ஏற்பட்ட தொடர்புகளில் பெற்ற அனுபவங்களையும் தீர்ட்டி நூலாகத் தொகுத்துள்ளார். தற்போதைய யாழ் மக்களின் இடப்பெயர்வையும் அதனால் சிறீலங்கா அரசிற்கு ஏற்பட்ட பாதிப்புகளையும் நடுநிலையோடு ஆராய்ந்துள்ளார்.

சமாதானம் என்ற போர்வையில் சிறிலங்கா அரசு எவ்வாறு தமிழ்மக்களை ஏமாற்ற முனைந்தது என்பதையும், எவ்வாறு நீதியின்றி பேச்சுவார்த்தையின் வாக்குறுதிகளுக்கு முரண்பாடாக நடந்துகொண்டது என்பதையும் கூறி சந்திரிகாவின் முகத்திரையைக் கிழித்துள்ளார் அவர். அதே வேளை தொடரும் போரினால் சிறீலங்கா அரசு அடைந்த பொருளாதார, அரசியல் பின்னடைவுகளையும் சிறப்புற விளக்கியுள்ளார்.

தமிழ் மக்கள் தங்கள் சுயநின்றை உரிமைக்காகவே போராடுகின்றார்கள் என்பதைச் சர்வதேச சமூகம் புரிந்து கொள்ளவேண்டும். தமிழ் மக்களின் சுதந்திரப் போராட்டத்தை ஒரு தேசிய இன மக்களின் ஜனநாயகப் போராட்டமாக சர்வதேசம் பார்க்க வேண்டும் என்று சர்வதேச சமூகத்திற்கும் ஓர் அறைக்கலை விடுக்கின்றார். பேச்சுவார்த்தைக் காலத்தில் அரசாங்கத்தினுள் இருந்த ஒருவரின் உள்ளக அறிக்கையாக (Inside report) இந்நால் வெளியிடப்படுவதால், இது சிறப்புப் பெறுகிறது. ஒவ்வொரு தமிழ் மக்கும் வாங்கி வாசிப்பதற்கு மட்டுமன்றி, தமிழர்கள் பிரச்சனையை வெளிநாட்டவர்க்கு எளிய முறையில் விளக்குதற்கு கையளிக்கவும் கூடிய ஒரு சிறந்ததால் இதுவாகும்.



# ஊர்தீ சிறமகளில்

## பூம்பாவை

**அ**ம்மா இனி வரமாட்டாள். இரத்தமும் சதையுமாய் அந்த வீட்டில் சுறுசுறுப்பாய் வளைய வந்த படி திரிந்த அம்மா அந்தச் சுவரின் நான்கு சட்டத்துக்குள் அடங்கிவிட்டிருந்தாள். கருகிப்போன மாலை காற்றில் அசைந்தது. அந்த அடையாள அட்டையின் சாய்ந்த புகைப் படத்தில் என்ன இளமையாய் அழைப்பின்னைய தோற்றத்துக்கும் அதுக்கும் எதுவித சம்பந்தமுமில்லா தவளாய் சிரித்தபடி இருந்தாள். அவள் இதயம் நம்ப மறுத்தது. அம்மாவினது முப்பத்தொருநாட் கிரியைகளும் நேற்றோடு முடிந்துபோய் வீட்டை வெறுமையான அமைதி குடிகொண்டிருந்தது.

“பிள்ளை தண்ணி எடுத்துக் கொண்டு வாமோனை”

அப்பாவின் குரல் மெல்லிதாய் சுரத்தேயில்லாமல் ஒலித்தது. அப்பாவைப் பார்க்கப் பரிதாபமாக இருந்தது. முப்பத்து மூன்று வருட வாழ்க்கையின் நிழலாய் நின்ற அம்மா, நல்லது கெட்டது எல்லா வற்றையும் பசிர்ந்து கொண்டு கண வனுக்கு அடங்கிய மனைவியாக வாழ்ந்து மறைந்துபோன வரலாறு. அந்த வாசற்படியில் நின்றபடி கதவு நிலையின் விளிம்பைப் பிடித்தபடி எதற்கும் அவரின் அனுமதி கேட்டு யாசிக்கும் அவள் விழிகள்... எல்லாமே அந்த வீட்டின் பிரமை போல... அவளது விழிகள் கலங்கித்த

துடித்தன. சமையலறைக்குள் அம்மா எரியாத விறகுகளோடு போராடிக் கொண்டு இருமுகிற சத்தம் மனதின் பிரமைபோல இருந்தது. எல்லாமே அம்மாவின் வாழ்ந்து மறைந்து போன சுவடுகளாய் இருந்தன.

அப்பா கதிரையிற் சாய்ந்தபடி குரை முகட்டை வெறித்தபடி இருந்தார். ஒன்றையொன்று கொழுவி பின்னியபடி இருந்த சிலந்தி வலையில் அவரது பார்வை பதிந்தது. நெற்றியை சுருக்கியபடி எதையோ பற்றி தீவிரமாக யோசித்துக்கொண்டிருந்தார். ஊருக்கெல்லாம் பாடம் சொல்லிக்கொடுத்துக் கொண்டிருந்த கனகசபை மாஸ்டரின் அந்தத் துடிப்பான் காலங்கள் ஒடுங்கிப் போய் விட்டிருந்தன. வயது முதிர்ச் சியும் கவலைகளும் அவருக்கு மிகுந்த வயோதிபத் தோற்றத்தைக் கொடுத்தது.

சதா கண்களிற் குடிகொண்ட கவலை, மகளின் திருமணம் பற்றிய நினைப்பு இவற்றோடுதான் அவரது காலங்கள் போய்க்கொண்டிருக்கின்றன.

“அப்பா இந்தாருங்கோ!”

மகளின் குரல் கேட்டு கனகசபை மாஸ்டர் சுயநினைவுக்கு வந்தார். செம்மை வாங்கி தண்ணீரை மட்மடவென்று குடித்தார். மகளின் முகத்தை ஏறிட்டார். நீண்டதொரு பெருமுச்சு அவரிடமிருந்து சுழித்து அடங்கியது.

“அப்பா... ஏன் இடிஞ்சுபோய் இருக்கிறியன்!” மகளின் கேள்வி அவரை உலுப்பியிருக்க வேண்டும்.

“இல்லைப்பின்னை, அவள் போட்டாள். நல்ல சாவு. இருந்து துன்பப்படாம, ஆருக்கும் கஷ்டம் குடுக்காம போய்ச்சேர்ந்திட்டாள்.”

“ஆனால் ஒரேயோரு குறை. அது உன்னை எப்படிக் கரைசேர்க் கிறது என்டுதான். கடைசிவரைக்கும் அதுதான் அவனுக்கு கவலை.”

“என்ற பிள்ளைக்கு ஒரு நல்ல காரியத்தைச் செய்து பார்க்காமல் போறனே என்டு கடைசியாச் சொல்லி அழுதாள்.” அப்பாவின் உடுகள் துடித்தன. வாழ்க்கையில் அழுதறியாத கண்களில் நீர் முட்டியது.

அவனுக்கு ‘கோ’ என்று கதறி அழவேணும் போல இருந்தது.

“அதைவிடு மோனை. கடைசி

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

நீர் எண்டு சொல்லுமன்"

யாய்ப் பொருந்தின சம்மந்தம் நல் வது மோனை”

பெடியனிலையும் குறை சொல் லுறுதுக்கு ஒண்டுமில்லை. ஆனால், சீதனக்காச தான்... அவை கேக்கிற தொகையை என்னண்டு குடுக்கிற தெண்டு யோசிக்கிறன். அவள் இருந்தால் ஒருமாதிரி எப்படியோ ஓப்பேத்துப் போடுவாள். அவள் கெட்டிக்காரி. என்றை சம்பளத்தில் குடும்பத்தைச் சமாளிச்சு மிச்சம் பிடிச்சு எல்லாத்தையும் குருவிமாதி ரிச் சேர்த்தாள்.

“அப்பா எனக்கு கலியானம் வேண்டாம்”

அப்பா அவளைப் புதினமாக ஏறிட்டார்.

“உதென்ன விசர்க்கதை மேனை”

“நாளைக்கு ஊருலகம் என்ன சொல்லும். ஒரேயொரு பெட்டையைப் பெத்த வாத்தி, அதுக்கெண்டு ஒரு நல்ல காரியத்தைப் பண்ணாமல் தனிமரமா விட்டிட்டுப் போட்டான் என்டெல்லே சிரிக்கப் போகு துகள்.”

அவளுக்கு ஒரு புறம் சிரிப்பாக இருந்தது. முப்பத்திரெண்டு வருட வாழ்க்கையில் எத்தனை திருமணங்கள் ஒரு நல்ல காரியத்தைப் பண்ணாமல் தனிமரமா விட்டிட்டுப் போட்டான் என்டெல்லே சிரிக்கப் போகு துகள்.”

“என்னப்பா, அப்ப வாறுமாதம் எல்லாருக்கும் சாப்பாடு தரப்போ

அவளது சுக ஆசிரியைகள் அவளைக் கேலிசெய்து நின்றபோது அந்த திருமணம் குழம்பிப்போனது. எதிர்பார்ப்புக்களும் நம்பிக்கைகளும் கலைந்து போனது. கடைசியில் அம்மா அந்தத் திருமணத்தை தான் நடத்திக் காட்டுவதாகக் கூறி ஓடியலைந்து திரிந்து, அதுவே அம்மா வுக்கு நோய் வரக்காரணமாக அமைய இருந்ததெல்லாம் பழைய கதை.

“உவர் வாத்தியார் அந்த ஐம்பதினாயிரம் டொனேசனைத் தற்றுக்கு ஏலாதாம். பிறகென்னண்டு நாங்கள் சம்மதிக்கிறது”

மாப்பிள்ளை வீட்டுக்காரர் அடித்துச் சொன்னபோது எல்லாமே நொருங்கிப் போனது. அம்மா மட்டும் உள்ளூர் ஒரு நப்பாசையோடு,

“உது நல்ல பொருத்தமப்பா. வாழும் பிள்ளை, எப்படியாவது கடன் பட்டாவது நடத்திப்போடு வேணும்”

இந்த நம்பிக்கையின் கடைசித் துளியும் அறுந்துபோனது.

“அம்மா எப்படிக் கஷ்டப்பட்டாம், எப்படி நம்பிக்கையோடு சொன்னாய்”

அம்மாவின் இதமான பார்வை அவளை ஆறுதற்படுத்துவது போலத் தோன்றியது. கருகிய மாலை காற்றுக்கு அசைந்தது. வாஞ்சையோடு தலையைத் தடவியபடி பள்ளிக்கூடத்துக்கு வழியனுப்பி வாசலிற் பார்த்த

படி நிற்கும் அம்மா!

“எப்படிப் படிச்சும் என்ன பிள்ளை. இன்னொருத்தர் வீட்டுக் குப் போனால் அவையிட்ட நல்லபோர் வாங்கிறதுதான் பிள்ளை பொம்பிள்ளைக்குச் சிறப்பு”

“அம்மா உன்னைவிட்டுட்டு ஒரு தமும் போகமாட்டனனை”

“உதென்ன விசர்க்கதை கதைக்கிறாய். பிறகு எங்களைப் பார்த்துத் தான் சனம் குறை சொல்லும்”. அம்மா கடைசியில் சுற்றிச் சுற்றி வந்து அதிலையே நிற்பாள். அவளுக்கு எரிச்சலாக இருக்கும்.

“பிள்ளை இண்டைக்குப் பள்ளிக்கூடம் போகேல்லையே”

அப்பாவின் குரல் அவளை உலுக்கியது. அவளுக்கு பள்ளிக்கூடம் போகாமல் விடவேணும் போல் இருந்தது. அப்பா தனிய யோசித்துக் கொண்டிருப்பார். அந்தக் கடைசியாக வந்த சம்பந்தம் எப்படியாவது திருப்தியாய் முடியவேண்டும் என்பதில் தீவிரமாக இருந்தார்.

“பிள்ளை நேற்று அவன் சிறீராம னைக் கண்டனான். பெடியன் தலையாட்டிப் போட்டுப் போறான். எந்தப் பள்ளிக் கூடத்திலை பிள்ளை படிப்பிக்கிறான்?”

எனக்குத் தெரியாது என்னுமாப் போல அவள் தலையாட்டினாள்.

அவளும் ஒரு ஆசிரியை தானே. அவளைப்போலப் பட்டதாரியாகத் தானே இருக்கிறாள். அந்தப் பத்தாயிரத்தை அப்பாவால் கொடுக்க

## வானளாவப் புகழ் என்ன இருக்கிறது?

“‘ரிவிரசு’ இராணுவ நடவடிக்கை யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டுவரும் நோக்கத்தைச் சிறிது கூட நிறைவேற்ற வில்லை.” ‘தலைண்டு’ பத்திரிகையில் முன்னாள் இராணுவ அதிகாரி ஒரு வர் எழுதியுள்ள ஆய்வுக் கட்டுரையில் இவ்வாறு குறிப்பிட்டுள்ளார். அக்கட்டுரையில் மேலும் குறிப்பிடப்பட்டி ருப்பதாவது, யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப் பற்றியதன் மூலம் யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டுவருவதில் பெரும் வெற்றி பெற்றுவிட்டோம் என்று பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணி வானளாவப் புகழ்ந்து வருகிறது.

‘ரிவிரசு’ இராணுவ நடவடிக்கை யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டு வர வேண்டுமென்று சொல்லித்தான்

ஆரம்பிக்கப்பட்டது. ஆனால், பின்பு அந் நடவடிக்கை திசைமாறி முறையற் ற ஒரு சன்னடைக்குரிய முழுத்தன் மையையும் பெற்றுக்கொண்டது. யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டு வருவதில் ‘ரிவிரசு’ நடவடிக்கை எந்தப்பங்கும் வகிக்காமல் போய்விட்டது.

யுத்தம் தொடங்கிய 13 வருடங்களில் பாதுகாப்பு படையினர் யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டுவரும் முயற்சியில் ஓரளவாவது வெற்றி கண்டுள்ளார்களா? பாதுகாப்புப்படையினர் கேட்டுக் கொண்ட எல்லா நவீன ரக ஆயுதங்களையும் அரசாங்கம் கொள்வனவு செய்து அவர்களுக்கு வழங்கியும் யுத்தம் அப்போதாவது முடிவை நெருங்கியிருக்கிறதா?

சக்திமிக்க டாங்கிகளாலோ, ஆப்லி பிரங்கிகளாலோ புலிகளின் போர்த்தந்திரோபாயத்தை எதிர்க்கொள்ள முடியாது. படையினருக்கு ஏற்படும் இழப்புக்கள் பற்றியும் முரணான தகவல்களை சிறிலங்கா பாதுகாப்பு அமைச்ச வெளியிடுகின்றது. இவற்றை சரியா என அறிவதற்கும் சுயாதீனமான வட்டாரங்களும் இருப்பதில்லை. இதனால் உண்மையான இழப்புக்கள் பற்றி தெரியவருவதே இல்லை.

கடந்த பதின் மூன்று வருடங்கால போரில் வெற்றியிட்டாமைக்கான காரணங்களில் புலிகளின் நடைமுறைத் தந்திரோபாயங்களும், நுட்பங்களும் குறிப்பிடத்தக்கவையாக இருக்கின்றன.

# தமிழ் ஆவணக் காப்சும் மெஸ்லத்

முடியாது என்பது அவருக்குத் தெரியும்.

வீடு வளவு நகைகள் அது வேறு விடயம். இது? அப்பாவின் விழிகள் முகட்டுவளையில் படிந்த படியே இருந்தன.

அப்பா எப்பவுமே இப்படித் தான் ஒரு பிரச்சினையென்டா அதைப்பற்றியே நாள் முழுக்கச் சிந் தித்தபடி இருப்பார். அதை விட்டு அகலமாட்டார்.

பள்ளிக்கூடம் போனாலாவது அந்தப் பிள்ளைகளைப் பார்த்து கொஞ்சம் மனசுக்குத் தெம்பு வரும். வெள்ளைச் சிருடையில் சிறுகுத்தபடி எவ்வளவு கலகலப்பாகத் திரி வார்கள். அவளது மனம் அவர்களைப் போல குழந்தைகளாய் இருக்க ஏங்கியது. எதற்கும் கவலையற்று புத்தகச் சுமைகளை பைகளிற் தாங்கியபடி அம்மாவிடம் விடை பெற்று துள்ளிவரும் காலங்கள் எவ்வளவு இனிமையான பொழுதுகள்.

“பிள்ளை நேரம் போகுதெல்லே”

“ஓமோம் நான் வெளிக்கிட்டுடன்”

அப்பா அவளை வழியனுப்பி வைத்தார்.

வயல் வெளியை உடறுத்தபடி சைக்கிளில் போவது மனதுக்கு இதமாக இருந்தது. நேற்றுப் பெய்த மழையால் நெற்கதிர்கள் தண்ணீருக்குள் படுத்துக் கிடந்தன. பார்க்கக் கவலையாய் இருந்தது. எந்தத் தகப்பன் தனது மகளின் திருமணச் செலவுக்கு பட்ட கடனை அடைக்கவென இந்த விளைச்சலை நம்பி யிருந்தானோ? மனம் ஏமாற்றதால் கூம்பியிருக்கும்.

எதிர்க்காற்றில் சைக்கிள் மிதிப் பது அவருக்குச் சிரமமாக இருந்தது. எதிரே வருவது எங்கோ பார்த்த முகமாக. சந்தேகமில்லை, அது அவன்தான். அவனும் அவளைக் கண்டிருக்க வேண்டும்.

சிற்றாம் பள்ளிக்கூடம் போறான் போலை. அவருக்குப் பட்படப்பாக இருந்தது. அப்பாவின் கவலை நிறைந்த முகம் நினைவில் நின்றது. அப்பா எவ்வளவு கஷ்டப்படுகிறார். அப்பாவால் முடியாது.

சொல்லி விடுவோமோ?

“ஒரு நிமிசம் நில்லுங்கோ” அவருக்கு எங்கிருந்துதான் அந்தத் துணிவு வந்ததோ. “உங்களால் கேட்ட

கிரு தொகையை எங்களாலே தர முடியாது. நீங்கவேறு இடத்திலை பாருங்கோ”

அவனுக்கு அது எதிர்பார்த்தது போல் இருந்தது. அவன் ஒருகனம் அவளை ஏறிட்டபடி ‘சரி’ என்று தலையாட்டியபடி சென்றான்.

அவருக்கு இன்னும் நம்பமுடியாமல் இருந்தது. தானா அப்படிச் சொன்னேன். அப்பாவை நினைக்க ஒருபறும் பயமாக இருந்தது. ஆனால் தனது பதில் அவருக்குத் திருப்தியாக இருந்தது.

அப்பா அன்று மிகுந்த கோபமாக இருந்தார். அப்படி கோபமாக இருந்த அப்பாவை ஒருபோதும் பார்க்கவில்லை. “வென்னை திரண்டுவர தாழியை உடைச்சுப் போட்டியே”

“எனிப்படிச் செய்தனி”

“நான் கதைச்ச அந்தத் தொகையைக் குறைச்ச செய்யலாமென்று நின்றனான் மோனை. இப்ப என்னைந்டால் நீ எல்லாத்தையும் குழப்பிப்போட்டாய்”

“உன்றை கவியாண்த்தை இனி எப்படி நடாத்தப்போறன் பிள்ளை”

“நான் சுமை இறக்கிவைச்ச மாதிரி இருந்தன. நீ ஏனிப்படிச் செய்தாய்” அப்பாவின் கைகள் படபடத்தன.

“அப்பா நான் உழைக்கிறன். என்னைச் சுமையா நினையாதை யுங்கோ ஒரு நாளும்”

“அப்ப என்ன நீ காலம் பூராவும் இப்படியே இருக்கிறதென்று முடி வெடுத்திட்டியே?”

அப்படியில்லை.

“என்னைப் புரிஞ்சுகொண்ட ஒருத்தரா சொத்துக்காக என்னை வாங்குகிற நோக்கம் இல்லாத ஒருத்தரா, எனக்கு வருகிறவனுக்காக நான் காத்திருப்பன்”

“என்னையும் தன்னைப்போல ஒரு ஆளா நினைக்க வேணும்ப்பா”

அவளது உதடுகள் துடித்தன. உயர்ந்த தொனியில் அதுவரை கேட்டிராத, அவரிடம் எதிர்வார்த்தை பேசியியாத அவள் குரல் அப்பாவுக்குள் எதையோ தட்டியெழுப்பி யிருக்க வேண்டும். அவர் மௌனமாக அவளைப் பார்த்தார். அதில் பெருமையிருந்தது.

★★★

## தமிழ் இனி...

“அவனியெங்கும் பவனி வரும் தமிழன் தான் எங்கு வாழ்ந்தாலும் அங்கும் தன்னிகரில்லாத தமிழ் மொழியை, பண்பாட்டைப் பரப்பி வாழ்வதே பேரின்பப் பெருவாழ்வாக மதித்து வாழ்க்கை நடத்துவான். மியன்மாரில் (பர்மா) வாழும் நாழும் நமது இனம், மொழி, பண்பாடு பிற இனங்களுடன் கலந்து சிதைவு பெறாமல் நம் பாரம்பரியத் தனித்தன் மையை காப்பதற்கு நமது சக்திகளுக்கேற்ப உழைத்து வருகிறோம் என்று அங்குள்ள தமிழர் அறநெறிக் கழகத் தினர் கூறுகிறார்கள்.

உலகமெங்கும் பரந்து வாழும் தமிழ்களிடையே ஏற்பட்டிருக்கும் புத்தெழுச்சிக்கு தமிழிழப் போராட்டமே உந்து சக்தியாக விளங்குகின்றது.

நமது இனம், நமது மொழி, பண்பாடு சிதைந்து போகக்கூடாது என்ற எண்ணம் அவர்களுக்குள் ஆழமாகி வருகிறது. அன்னிய தேசங்களில் அவர்கள் அவமதிக்கப்படுவதை, புறக்கணிக்கப்படுவதைச் சுகிக்க முடியாத அவர்கள் விழிப்புடன் செயற்படுகி றார்கள் வைக்கிறது என்றே எண்ணத் தோன்றுகிறது.

தங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலத் தின் மீது அக்கறை கொண்டு அவர்கள் ‘கட்டாய இரவுத் தமிழப் பாடசாலைகள்’ அமைத்து தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்கள். 4.1.96 அன்று தமிழ் குழந்தைகள் தினவிழா ஒன்றை நிகழ்த்தி இசை, கவிதை, கட்டுரை போட்டிகள் நடாத்தி ‘தமிழ் வளர்ச்சிப் பரிசளிப்பு’ நிகழ்வுகளையும் நடாத்தியிருக்கிறார்கள். தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிக்காக நெடுநாளாக தொண்டாற்றி வரும் ஒருவருக்கு ‘ஆற்றல் அரசு’ எனும் விருது வழங்கிச் சீறப்பித்தும் வருகிறார்கள். தமிழில் ஆற்றல் மிகவர்கள் உருவாக வேண்டும் எனும் ஆற்றல் அங்கு அவர்களுக்குள் வளர இச் செயற்பாடு பெரிதும் உதவுகிறது.

தமிழை மெல்லச் சாக விடாது தடுக்கும் வண்ணம் அவர்கள் உழைத்து வருகிறார்கள் என்ற இந்தச் செய்தி மெல்லத் தமிழினித் தழைக்கும் என எண்ண வைக்கிறது. தமிழ் உலக ஊவிய அளவில் சிறந்து விளங்கப் பாடுவதை அவர்களது பணி என அவர்கள் பணிவோடு பகர்கிறார்கள்.

# கொடியேற்றிய ராமலிங்கத்துக்கு இரு கடிதம் !

கேணவ் ரத்வத்தை மேற்பார்த்து,  
“கோணவ்” ராமலிங்கத்துக்கு....  
மானத் தமிழ்னாருவனினமுதும் மடல்,

**ஐயா வணக்கம்**  
கொடியேற்றிய களைப்பிலும்,  
களிப்பிலுமிருக்கும் கனவரானே!  
நந்திக் கொடியேற்றிய நாயகனே!  
இந்தக் கடிதத் தெரந்துவஷ்டு மன்னிக்க,  
சரியான முகவரி தெரியவில்லை  
பெரியவனுக்கு ஏதற்குப் பெயரும், முகவரியும்?  
வந்தடையுமின்ற நம்பிக்கையிலேயே  
இந்த மடல்:

இடம்பெயர்ந்த எல்லோரும் நலமல்ல....  
ஏதோ ஒருமரதி இருக்கின்றோம்.  
கோயில் மடம்  
துடைவிரித்த பூவரச,  
வேதக் கோயில், விழையாட்டு மைதானம்,  
வீதிக்கரை, வேம்பிராய்ச் சுடலை  
எங்கும் வந்தவரே தங்கியுள்ளோம்.  
முட்டை பத்து ரூபா,  
முருங்கைக் காப் நாறு நூபா,  
கக்குரிக்காய் இருநறு,  
கருவடோ முன்னறு  
ஒரு கலமுறியாக விலையேற்றம்.  
உமக்கெணன் கவலை?  
ஆழி தரும் அரிசி,  
அனங்கு போடும் சாப்பாடு.  
ரோஷமற்ற மேனிக்கு... வாசக் சவர்க்காரம்  
பெய்யப் போனாலும் பொலிஸ்காரன் பாதுகாப்பு  
மனையிழந்து காட்டிக் கொடுத்தால்...  
பகைவன் வானத்திலும் தரக்கி வைப்பான்.  
வலிகாமத்துக்கு வயிறு பட்டினிவியனினும்  
மனது நிறைந்துள்ளது.  
“சரணடையாத தமிழ்வரன்று” செருக்கில்

உரமேறியுள்ளது உடல்.

துடைத்திதறியப் பட்ட துண்பம் கொடிதனி லும்

“பகைவனுக்கு பாதும் கழுவாதோ?” என்று

நானைய வரலாறு நம்மை எழுதும்

கையைத் தலைமேற் குவித்து

தாயே பேற்றி

சந்திரிகா பேற்றியவை

வாயற் கூறாத “வல்லமை” பெறும்

திமிரமக்கு

அது சுரி ஐயா!

எல்லோரும் அல்லோல கல்லோலப்பட்டு

ஒடியபோது

உம்மால் மட்டும் எப்படி ஒளித்திருக்க முடிந்தது?

கொடியேற்றியபோது

பட்டு வேட்டி கட்டியிருந்ததாக

தொலைக்காட்சியிற் பார்த்தவர்கள் சொன்னார்கள்.

கக்கூசு வாளிக்குப் பொன்றுலம் பூசுவதில்லையே,  
விளக்குமராயுக்கு ஏதற்குப் பட்டுக் குஞ்சம்?

உமக்கெகதற்குப் பட்டும், பவிகம்?

அும்மணமாக நின்றிருந்தால் அந்தமிருக்கும்.

பட்டுவேட்டி என்ன பாவம் செய்தது?

ரத்வத்து சிங்கக் கொடியேற்றி

ராமலிங்கம் நந்திக் கொடியேற்றினார்,  
வெட்கமில்லை,

காக்கைவனியவின் புதிய வாரிசே!

எட்டப்பனின் இவலே!

நீரி இராமலிங்கமல்ல.... துரோகலிங்கம்.

காலத்துக்குக் காலம் எமக்குள் களைகள்  
முளைப்பதுண்டு.

இப்போகு புகுமுகமென்று அறிமுகம்

பட்டைக் கிடங்கையும் ஒத்தியெடுத்துக் கொண்டு,  
வலிகாமம் வெளியேறியது

நீ மட்டும் ஏன் நின்றாய்?

கதிர்காமர் வெளிநாடுகளில் படியேற

சந்திரிகாவுக்காக மடிப்பிச்சை கேட்கின்றார்

நீ கொடியேற்றி, வைத்துக் குடிபிப்பகுமையழித்தாய்  
புலிக்கொடி பறந்த கோட்டையின் அருகில்

நந்திக் கொடி பறப்பது நல்லகே

சிங்கக் கொடியோடு

செந்து பறப்பதுதான் நல்லதல்ல....

ஏற்றிவைத்தாய் பாவி

உனக்கு இல்லையினி மீட்சி.

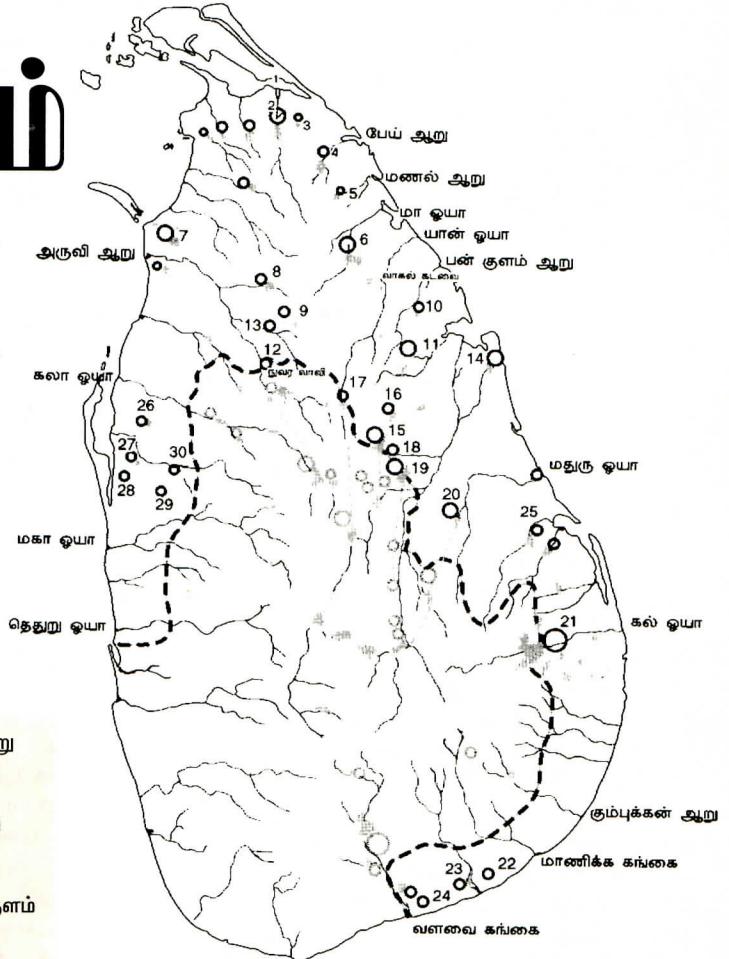
**புதுவை இரத்தினகுரை**

# தமிழ்ம் கூசம்

## பேராசிரியர் செ. பாலச்சந்திரன் யாழ். பஸ்கலைக்கழகம்

தமிழ்மும் என்பது இன்று எல்லோருக்கும் தெரிந்த விடயம். ஆயி னும், தமிழ்முத் தேசம், அதன் அமைவு, கொண்டுள்ள வளங்கள், அவற்றின் உள்ளார்ந்தநிலை, பயன் பாடு என்பன பற்றி எல்லோரும் தெரிந்துகொள்ள முயற்சிப்பதில்லை. உலகத்தில் அரசுகள் (States) எனப் படும் தொகுதிகள் இருக்கின்றன. தேசங்கள் (nations) என்ற இன்னொரு தொகுதி இருக்கின்றது. அரசின் நிலப்பரப்பு அங்கு வாழ்கின்ற மக்களாற் குழப்பதலாம். அங்கு வாழாத இன்னொரு பிரதேச மக்களாலும் குழப்பதலாம். இரண்டும் அரசுகள்தான். எனினும் குறிப்பிட்ட அரசு குறிப்பிட்ட பிரதேச மக்களாற் பிரதிபலிக்கப்பட்டால் அது தேசமாகும். இது தேசத்தில் ஏதாவது ஒரு அம்சம் அம் மக்களை ஒருங்கி ணைக்கும். மொழி, சமயம், கலாச்சாரம், பொதுவான வரலாறு, நிரந்தர அரசு, பொதுவான எதிரி போன்ற ஏதாவது ஒன்று அல்லது பல அவ்வாறு ஒன்றாக இணையலாம். இந்தச் சமூக ஒன்றிணைவு காலகாலமாகப் பின்னிப்பிணைந்து தொடர்ந்தால் அப்பிரதேசம் ஒரு சிறந்த தேசத்திற்குரிய அரசாக (Nation-States) சிறப்புற்று விளங்கும்.

- 
  - கனகராயன் ஆறு
  - இராணைமடு
  - விகவியடு
  - முத்தையன்கட்டு
  - தன்னிமறிப்பு
  - பதவியா
  - கட்டுக்கரைக் குளம்
  - பாவற்குளம்
  - சங்கலி கந்தரா
  - பன்குளம்
  - கந்தளாப்
  - நுவு வாவி
  - பானியன் கடவுளை
  - அல்லை
  - மின்னேரியா
  - கவுடுள்ள
  - ஹூற்றுஞ் வாவி
  - கிரிதலை
  - பராக்கிரம சமுத்திரம்
  - மதுறு ஓயா
  - கல் ஓயா
  - யோத் வாவி
  - திச் வாவி
  - பெராகம
  - உன்னிச்சை
  - தம்போலா
  - கொட்டுக்கச்சி
  - ஊரியான்
  - ரிதிபந்தி
  - மகாஷ் வாவி



1931-ம் ஆண்டு முதல் தமிழர்  
வாழும் பிரதேசங்களில்  
நடைபெற்ற திட்டமிட்ட  
குடியேற்றத் திட்டப்  
பகுதிகளுக்குப் பெரும்பாலும்  
அரசனால் சிங்களப்  
பெயர்கள் குட்டப்பட்டிருப்பது  
குறிப்பிடத்தக்கது.

எழுச்சியைப் பார்த்து சிங்களத் தேசம் கடுமையாகச் சிந்திக்கின்றது.

தன்னாட்சி பெறுவதற்கு முன் பும் பின்பும் தமிழர் கலாச்சாரத்தை இலங்கையில் அழித்து ஒழிக்கப் பல நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன. பாரம்பரியப் பிரதேசத்தைக் கைப் பற்றி விட்டால், தமிழ்ச் சமூக ஒருங்கிணைவை அழித்துவிடலாம் என்ற நிலையில், வரண்ட பிரதேசக் குடியேற்றத் திட்டங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. தமிழ் மாவட்டங்கள் சிங்கள மாவட்டங்களுடன் இணைக்கப்பட்டன. அல்லது சிங்கள மாவட்டங்களாக மாற்றப்பட்டன. மேற்கொண்டு வரும் பாரம்பரியப் பிரதேசங்களை ஒழிக்கப் பல நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன.

கில் பொம்பரிப்பில் இருந்து புத்தனம் உட்பட சிலாபம் வரையுள்ள பிரதேசங்கள் சிங்கள மயமாகியது போல் கிழக்கில் பொதுவிலுக்குத் தெற்கேயுள்ள பகுதிகளும் இவ்வாறாகின. அம்பாறைப் பிரதேசம் சிங்கள மயமாக்கப்பட்டது.

தமக்கிடையே தொடர்பு கொள்ளாதவாறு “அபகரிப்புக்” குடியேற்றங்களும் இராணுவ மயப்படுத்தலும் உருவாக்கப்பட்டு நிலைத்துவிட்டன. ஆகவே “தமிழர் தேசம்” என்றால், எஞ்சிய பகுதிகள்தான் என்று நாம் நினைக்கக்கூடாது. பரந்த அப்பிரதேசம் இன்று ஒடுக்

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

கப்பட்டுள்ளது.

பரந்த இப் பிரதேசத்தில் இருக்கும் வளங்கள் உணரப்பட்டு அவற்றிற்கான உட்கட்டுமான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. எஞ்சியிருக்கும் வடகிழக்குப் பகுதியில் மட்டும் 18323 சதுர கி. மீ. பிரதேசம் உண்டு. யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டைத் தவிர, பிரதான நிலப்பகுதியிற் காட்டுப்பகுதி அதிகம். குறிப்பிட்ட பொருத்தமான பகுதிகளைத் தெரிந்து விவசாயத்தை விருத்தி செய்யலாம். மண்வளத்திற்கு ஏற்ற முறையில் பயிர்த்தெரிவு செய்யமுடியும். இலங்கையின் மூன்றிலொரு பகுதி தமிழர் பிரதேசமாகும். இங்கு நதிகள் கொண்டு வரும் நீர் முக்கிய வளமாகும். மகாவலிகங்கை போன்ற ஒரு சில நதிகள் தவிர, ஏனையவை வற்றி வரண்டு விடுகின்றன. மாரியில் அதிக மழைநீர் வெளியோடு கின்றது. இதையுணர்ந்தே புராதன அரசர்கள், அற்று நீரைத் தடுத்து அணைக்டி, நீர்ப்பாசன முறையை விருத்தி செய்தனர். ஆயினும், தன்னாட்சியின் பின் இவற்றைப் புதுப் பித்தும் புதிய குளங்களை நிறுவியும் குடியேற்றத் திட்டங்கள் அமைக்கப்பட்ட போதிலும், சிங்கள மக்களின் நன்மைகளைக் கருத்திற் கொண்டே அவை மேற்கொள்ளப்பட்டன.

மகாவலிகங்கை அபிவிருத்தித் திட்டமும் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. இலங்கையின் வரையறுக்கப்பட்ட அற்றுப் பள்ளத்தாக்குகள் 103 ஆகும். இவற்றில் 63 வரையிலானவை தமிழர் தாயகத்திற்கூடாகப் பாய்கின்றன. இவற்றைப் பயன்படுத்தி, ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட நீர்ப்பாசன உட்கட்டுமானம் செயற்படும்போது, நிலக்காட்சி பாரியளவில் மாற்றம் பெறும். தமிழ் மாவட்டங்களில் மன்னாரில் 10, கிளிநொச்சியில் 08, மூல்லைத்தீவில் 19, வவுனியாவில் 23, மட்டக்களப்பில் 21, திருகோணமலையில் 22, அம்பாறையில் 21 பெரிய குளங்களும் மற்றும் சிறிய குளங்களும் இந்திகளினால் நீரைப் பெறுகின்றன. மேலும் தரைக்கீழ் நீர் வடமேற்குப் பகுதியில் உண்டு. கிளிநொச்சியூடாக மூல்லைத்தீவிற்கு வடமேற்கில் உள்ள பகுதிகள் தரைக்கீழ் நீரைக் கொண்டன. இதனால் தான் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் மக்கள் குடியேற்றம் படிப்படியாகக் கூடியது. இப்போது காட்டு நிலம், பற்றை நிலம், தரிச நிலம் ஆகியன

685,பாக் ஹெக்டேராக உள்ளன. ஆனால் நெற்செய்கைக்காகப் பயன்படுத்தப்பட்ட பரப்பு 257,641 ஹெக்டேராகும். 1991-92-ல் நெல் பயிரிடப்பட்ட பரப்பு 140,229 ஹெக்டேராகும். இது மிகக் குறைவாகும். ஆகவே தமிழ்மூத் தேசத்தின் விவசாயம் சிறந்த ஓர் எதிர்காலத்தைக் கொண்டுள்ளது.

அதேபோல, இன்னொரு வளம் கொண்ட பொருளாதார நடவடிக்கை மீன்பிடித் தொழில் ஆகும். இலங்கையின் மொத்தத் கரையோரத்தில் மூன்றில் இரண்டு தமிழ்மூத் தேசத்தில் உள்ளது. மீன்பிடித் தொழில் தமிழர் பகுதியில் இடம் பெற்ற கண்மூடித்தனமான இராணுவ நடவடிக்கைகளினாற் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. கரையோர மீன்பிடி, ஆழ்கடல் மீன்பிடி, உள்நாட்டு மீன்பிடி என இதனை நன்கு அபிவிருத்தி செய்யலாம். இதற்கான உட்கட்டுமானம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. நெடுந்தீவு, ஊர்காவற்துறை, காங்கேசன்துறை, பருத்தித்துறை, மன்னார், மூல்லைத்தீவு, திருகோணமலை, மட்டக்களப்பு, பொதுதுவில் ஆகிய இடங்கள் முக்கியமான துறை முகங்கள் ஆகும். ஒருசமயம், அதிகமாக மீன் உற்பத்தி மேற்கொள்ளப்பட்ட மாவட்டங்கள் இப்போது செயலிழுந்துள்ளன. இலங்கைத் தீவிலேயே மீன்பிடியில் முதலிடத்தைப் பெற்ற வந்தது யாழ்ப்பாண மாவட்டமேயாகும். வர்த்தக மீன்பிடி இப்போது இல்லையென்றாலும், ஆயினும் அன்றாட வருமானத்திற்காக மட்டும் ஆங்காங்கு இத்தொழில் நடைபெற்று வருகிறது. 1992-ல் பிடிக்கப்பட்ட உடன் மீன் 35292 தொன் ஆகும். பதனிடப்பட்டவை 10792 தொன் ஆகும். கடந்த சில வருடங்களாகத் தமிழ்மூத் கரையோரப் பிரதேச வளம் இந்திய, சிறிலங்கா மீனவர்களினால் அதிகளில் பயன்பாட்டிற்குப்பட்டு வருகிறது. இந்திய-இலங்கைக் கண்டத் திட்டில் இராமர் அணை, மன்னார்த்தீவு ஆகியவற்றிற்கு வடக்கேயுள்ள பகுதியில், குறிப்பாக அதன் கீழ்க்கு பகுதி சிறந்த மீன்பிடிப்பகுதியாகும். இங்கு இந்திய மீனவர்கள் வந்து பிழைக்கின்றனர். ஆழ்புலக்கடல் எல்லைக்கு அப்பால் மண்டைதீவு வரை இது நடைபெறுகிறது. தமிழ்மூத் தேசத்தின் இரண்டாவது முக்கிய வளம் கடற்றொழில் ஆகும். இதற்குரிய உட்கட்டுமானம் செயற்

படும் போது உகந்த பலனை எதிர்பார்க்க முடியும்.

மூன்றாவது வளமான காட்டுவளமும் ஒரு முக்கிய இலாபத்தொழில் வளமாகும். முன் கூறியது போன்று பெருநிலப்பரப்பின் பெரும்பகுதி காட்டுப் பகுதியாக உள்ளது. ஏற்படுத்தப்பட்ட குடியேற்றத்திடதங்கள் ஒழுங்காகப் பராமரிக்கப்பட்டு மக்கள் பரம்பலை இங்கு ஏற்பட்டுத்தல் வேண்டும். இப்போது குறிப்பிட்ட சில இடங்களில்தான் மக்கள் வாழ்கின்றனர். காடு முக்கிய வளமாகும். விறகுத்தொழில் தவிர இங்கு வேறு தொழில்கள் இல்லை. தளபாடக் கைத்தொழில் இடம்பெற வாய்ப்புண்டு. மதிப்புமிக்க காட்டு மரங்களை வளர்த்து அவற்றின் பலகைகளைப் பலகைத்தொழில்களுக்குப் பாவிக்கலாம். மரம் பாவனையில் இல்லாத எந்தப்பாவனைகளும் உலகில் இல்லை. ஆகவே மரம் பாரிய உள்ளார்ந்த நிலையினைக் கொண்டுள்ளது. பனை, தென்னை இரண்டும் பாரிய உபயோகம் உடையவை. தமிழ்மூத் பிரதேசம் முழுவதும் வளர்க்கூடியவை. இங்கு பனைகளின் தொகை 10.5 மில்லியன் ஆகும். தென்னையின் தொகை 2 மில்லியன் ஆகும்.

மட்பாண்ட உற்பத்தி, ஒடு உற்பத்தி, கட்டுப்படுத்தப்பட்ட சீமெந்து உற்பத்தி, கண்ணாடி உற்பத்தி, பாவனையாளர் கைத்தொழில், பனம், தென்னம் பொருட்கள் உற்பத்திச் சேவைக் கைத்தொழில் ஆகியவற்றுக்குத் தமிழ்மூத்பிரதேசத்தில் வளம் உண்டு. இந்த உட்கட்டுமானங்கள் செயற்படும் போது தகுந்த பொருளாதார நிலக்காட்சி ஏற்படும்.

இங்கு தமிழ்மூத் பிரதேசம் கொண்டுள்ள மூன்று முக்கிய உள்ளார்ந்த வளங்கள் பொதுவாகக் கூறப்பட்டுள்ளன. தமிழ்மூத் தேசம் இல்லேயைப் போல் நீர் இல்லாமலேயா அல்லது ஜஸ்லாந்து போல மீன்பிடி யில் மட்டும் தங்கியோ அல்லது சுவிற்சலாந்து போல மிகக் குறைந்த பயிர்ச்செய்கைப் பகுதியைக் கொண்டோ, நேபாளம் போன்று கடற்போக்குவரத்து வசதியின்றியோ இல்லை என்பதை இதிலிருந்து தெரிந்து கொள்ளலாம். ஆனால் எங்கள் தமிழ்மூத் தேசம் உள்ளார்ந்த பல வளங்களைக் கொண்ட ஒரு தேசமாகும்.

★★

# காவோக் கரையில் ஒரு கரும்புலி

செந்தச் சுகோதரர்கள்  
துப்பத்திற் சாதஸ் கண்டும்  
சிந்தை இரங்கராடி - கிளியே  
செம்மை மறந்தராடி

என மனம் நொந்து பாடனான் பாரதி. அன்றைய அன்னியராட்சி சூழலில் அடிமைப்பட்டுக் கிடந்த தமிழகத்தின் நிலையைக் கண்டு கொதித்த பாரதி சின்து இவ்வாறு கூறினான்.

கடந்த சில ஆண்டுகளாக தமிழகமும் இவ்வாறுதான் இருந்தது. ஈழத் தமிழ் சுகோதரர்கள் படும் துயரைக் கண்டும் தமிழகம் கொதித் தெழுத் தவறியது. தமிழ்மீது விடுதலைப் போராட்டம் பற்றிய பொய்யான செய்திகளும், அவதாறுகளும், அடாத பழிகளும் திட்டமிட்டுப் பரப்பப்பட்டதன் விளைவாகவோ, அல்லது தடா போன்ற பயங்கரமன்தடைச் சட்டங்களின் விளைவாகவோ தமிழகம் மௌனித்துப் போயிருந்தது.

ஆனால், தமிழகம் நீறுபுத்த நெருப்பாகத்தான் இருந்தது. தமிழ்முத்தில் விடுதலைப் புலிகளின் வீராவேசப் புயல் தமிழகத்தில் மீண்டும் நெருப்பை கண்டறைச் செய்துவிட்டது. அதன் அடையாளமாக கொழுந்துவிட்டு எரிந்த தியாகதீபம் அப்துல் ரஹுப் ஆவார்.

தமிழ்பிரபாகரன் தலைமையில் நடைபெறும் தமிழ்மீப் போர் நியாயமானது தமிழ்முத்திற்கு எதிரான ஆக்கரமிப்பு அந்தியானது என்பதை உலகிற்கு உணர்த்திய தியாகவடிவம் அப்துல் ரஹுப் ஆவார்.

தாய்த் தமிழகத்திற்கும் சேயான தமிழ்முத்திற்கும் இடையே உள்ள தொப்புள்கொடி உறவு எவராலும், எப்போதும் அறுக்கப்பட முடியாதது என்பதை நிலைநிறுத்திய மாவீரன் அப்துல் ரஹுப் ஆவார்.

தாயக மண்ணை மீட்டெடுக்க எண்ணற்ற இளைஞர்களும் யுவதிகளும் தங்கள் இன்னுயிர்களைத் தமிழ்முத்தில் நித்தம் நித்தம் அர்ப்பணித்தபடியே உள்ளனர்.

ஆனால், தமிழ்முத்திற்கு வெளியே அன்னிய மண்ணில் ஈழத் தமிழர்களுக்காக தன்னுயிரிரைத் தியாகம்

செய்த முதலாவது தற்கொடையாளி அப்துல் ரஹுப் என்பதை என்னுந்தோறும் உள்ளாம் சிலிர்க்கிறது.

பெரம்பலுர் சென்று அப்துல் ரஹுப்பின் பெற்றோரையும், உடன் பிறந்தவர்களையும் பார்த்தபோது எனது கண்கள் கலங்கின. எனிய அந்தக் குடும்பத்தில் எத்தகைய வைர உள்ளாம் படைத்த வீரன் பிறந்திருக்கிறான் என்பதை நேரில் பார்த்தபோது பிரமித்தேன்.

தந்தை அசேன் முகமது, தாய் சபீதா உம்மா, அன்னை ஆசிக அவி, தங்கை ஷமீம்பானு ஆகியோரிடம் தம்பி பிரபாகரன் சார்பில்

பிரபாகரன் மற்றும் விடுதலைப் புலிகள் பற்றி பத்திரிகைகளில் வரும் செய்திகள், எனது அறிக்கைகள், நான் ஈழம் சென்று திரும்பிய போது எழுதிய கட்டுரைகள் அனைத்தையும் தான் படித்திருப்பதாக அந்தத் தாய் கூறினார்.

தாய்ப்பாலை ஊட்டி மட்டும் அவர் தன் மகனை வளர்க்க வில்லை. தமிழ்ப்பற்றையும் ஊட்டி வளர்த்திருக்கிறார் என்பது எனக்குப் புலனாயிற்று.

தங்கள் மகனின் தியாகம் உன்ன தமானது என்பதை அக்குடும்பத்தி னர் தெளிவாக உணர்ந்துள்ளனர். வீணான விளம்பரங்களை அவர்



ரஹுப் குடும்பத்தினருடன் தமிழ்ன உணவாளர்கள்

ஆழந்த இரங்கலைத் தெரிவித்தேன். விடுதலைப் புலிகளின் சர்வதேசச் செயலகமும், பலநாடுகளில் உள்ள அமைப்புக்களும் அனுப்பியிருந்த இரங்கல் செய்திகளை அவர்களிடம் கொடுத்தேன்.

தமிழ்முத்தில் நடைபெற்ற இரங்கல் கட்டங்கள் பற்றிய செய்திகளையும் தெரிவித்தேன்.

சொந்தச் சுகோதரர்கள் படும் துயரம் கண்டு மனம் பொறுக்காத நிலையில் அப்துல் ரஹுப் தன்னுயிரைத் தியாகம் செய்திருக்கிறான் என்பதை அந்தக் குடும்பத்தினர் தெளிவாக உணர்ந்து பேசினார்கள்.

புதல்வனை இழந்த அந்தத் தாயின் தீரம்மக்க உள்ளத்தைக் கண்டு வியந்து போனேன். தம்பி

கள் விரும்பவில்லை. தங்கள் அரும் பெறல் புதல்வனை உயிர்த்தியாகம் எந்தவிதத்திலும் கொச்சைப்படுத்தப் படக்கூடாது என்பதில் கவனமாக உள்ளனர். அவர்களின் இந்த உயர்ந்த பண்பாடு என்னை நெகிழுவைத்தது.

கன்தத் இதயத்தோடு நான் விடைபெற்றாலும், அக் குடும்பத்தி னரைச் சந்தித்த பாதிப்பு என்னை விட்டு நீங்கவில்லை. எத்தகைய பிரதிபலனையும் எதிர்பாராத அந்தக் குடும்பத்தினரின் உயர்ந்த உள்பாங்கு போற்றுதலுக்குரியதாகும்.

தமிழ்மீது விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு ஆதரவாக தாய்த் தமிழகம் மீண்டும் சிலிர்த்து எழுந்துவிட்டது என்பதன் உருவகம்தான் தீரன் அப்துல் ரஹுப்பின் தியாகமாகும்.

- பழ. நெடுமாறன்

# தமிழ்மீடு ஆவணக் காப்கம்

## பெஸ்த பேரினவாத சிந்தனைகளால்

# சீரழியும் சிறீலங்கா

**த**மிழ்மீடு விடுதலைப் புலிகள் பற்றியும், தமிழ்மீடு விடுதலைப் போராட்டம் பற்றியும் சந்திரிகா நன்கு ஆழமாகவும், தீர்க்கமாகவும் அறியாது போன்மையை அவர் விட்ட மாபெரும் வரலாற்றுத் தவறு என் என்னிக் கலங்க நேரிடும். இனப்பிரச்சினையை முற்போக கான சிந்தனைத்தளத்தில் நின்று அனுக முடியாது போன இனவாதி சந்திரிகா உலகின் மிகுந்த வலிமை மிக்க கெரில்லா வீரர்களாக புகழுப்படும் விடுதலைப் புலிகளிடம் பல பாடங்கள் கற்க நேரிடும்.

இந்தக் கற்றலின் துளி விளைவாகவே, இனப்பிரச்சினைக்கு இராணுவத்தீர்வு சாத்தியமில்லை, அது இலகு வானதுமல்ல, அதை எளிதில் நிறைவேற்றி விடவும் முடியாது என்ற ஒரு யதார்த்தத்தை சந்திரிகா புரிந்து கொண்டு வருகிறார்.

இந்திலை அவருக்கு ஏற்படக் காரணம், ‘யாழ் மீதான படை எடுப்பு’ சாதகமான விளைவுகளை கொடுக்காது போன்மையே.

தமிழ்மீடு விடுதலைப்புலிகள் இயக்கத்தை இராணுவரிதியில் தோற்கடிப்பது இலகுவானதல்ல என்பதையும் இது புரியவைத்துள்ளது.

போரில் விடுதலைப்புலிகளை வெல்வதாக இருந்தால், தற்போதுள்ள இராணுவத்தினரின் எண்ணிக்கையிலும் முன்று மடங்கு அளவிலான சிங்கள இளைஞர்கள் இராணுவத்தில் சேர வேண்டும். தற்போது இருப்பில் உள்ளதைப் போன்று முன்று மடங்காக ஆயுதளபாடங்களை அதிகரிக்க வேண்டும். இவையெல்லாம் சந்திரிகா அரசுக்கு எவ்வளவு தூரம் சாத்தியமான விடயங்கள்? அதனால்தான் அவர் போரின் சமையை, இயலா மையை, கடினத்தை வெளிப்படுத்தும் முகமாக இவ்வாறு பேசியுள்ளார்.

ஆனால் அரச தரப்பில் மாற்றங்கள் பெரிதாகக் காணப்படவில்லை என்றே தோன்றுகிறது; அவர்கள் விடாக்கண்டர்களாக நிற்கிறார்கள். விடுதலைப்புலிகளை போரில் முற்றாகத் தோற்கடிக்கும் வரை இராணுவ நடவடிக்கை தொடர்ந்து என உறுதியாகப் பேசி வருகிறார்கள்.

பெஸ்த சிங்கள பேரினவாத சிந்தனைகளுக்குள் ஆட்பட்டிருக்கும் சில சிங்கள அரசியல்வாதிகள் ஞானோதயம் வாய்க்கப்பெற்றவர்களாக மாறி சிங்கள தேசத்தின் எதிர்காலம் பற்றி பலமாகச் சிந்திக்கத் தொடங்கியுள்ளனர்

இந்தப் போரை நீடிக்க முடியுமா? தேசத்தின் பொருளாதாரம் நலிந்து கொண்டு போகிறதே?

ஜெந்து வருடங்களின் பின் ஆசியாவிலேயே மிகப் பெரிய வரிய நாடாக இலங்கை மாறும் அபாயம் இருக்கிறதே?

தேசம் குட்டிச் சுவராகிப் போகிறதே?

நாட்டின் பொருளாதாரத்தில் மூன்றாம் இடத்தில் இருந்த அந்திய செலாவணி வீழ்ச்சியடைந்து கொண்டு போகிறதே?

வெளி நாட்டு முதலீடுகள் அருகிக் கொண்டு போகின்றதே?

நாட்டில் பயமும் பீதியும் மக்களை வாட்டி அலைக்குமிகிகிறதே?

யுத்தம் வீட்டு வாசல் வரை வந்து தட்டத்தொடங்கி விட்டதே?

என்பது போன்ற பல கேள்விகளும், கவலைகளும் அவர்களுக்குள் புதிதாய் எழும்பத் தொடங்கியுள்ளன.

இந்த நிலைமைகளால் சந்திரிகா அரசு தள்ளாடும் நிலையில் இருக்கிறது.

சிறிலங்காவின் எதிர்காலத்தை இருஞர்களுன் தள்ளாமல், சிங்கள மக்களின் வாழ்வின் மீது நம்பிக்கையை ஏற்படுத்த முயலவேண்டும். தமிழர் இனப்பிரச்சினைக்கு இராணுவத்தீர்வை விடுத்து, பெஸ்த சிங்கள பேரின வாத சிந்தனையைக் கைவிட்டு, முன்னைய சிங்களத் தலைமைகளைப் போல தமிழர்களை ஏமாற்றலாம் என்ற எண்ணத்தை விட்டு நல்லெண்ண அடிப்படையில் இயங்க வேண்டும். அவ்வாறு இயங்கத் தவறும் பட்சத்தில் தமிழ்மீடுகிலிருந்து வெளிவரும் ஈழநாதம் ஆசிரியர் தலையங்கத்தில் குறிப்பிட்டது போன்று சிறிலங்கா அரசு எதிர் நோக்குகின்ற பொருளாதார அபாயங்கள் பற்றிக் கூக்குரல் இடுவதில் பயனில்லை. ஆபத்தான காரியங்களில் இறங்கினால் அபாயங்கள் ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாததாகும்.

அரசானது இனப்பிரச்சினைக்கு இராணுவத் தீர்வையே ஒரு மார்க்கமாக கொள்வதாயின் போரானது ஐந்து வருடமல்ல அதற்கு மேலாகவும் ஓயப்போவதில்லை. இதனால் சிறிலங்கா அரசு ஆசியாவில் மட்டுமல்ல உலகில் உள்ள மிக வறிய நாடுகளில் வறிய நாடாக மாறினாலும் ஆசியாப்படுவதற்கில்லை. ஆனால் போரின் முடிவானது நிச்சயம் சிறிலங்காவிற்கு சாதகமாக அமைய மாட்டாது. தமிழ் மக்களிற்கென ஒரு அரசு உருவாகியே தீரும்.



தமிழீழ ஆவணக் காப்கம்

# உயிரியல் இலக்கணம் ஆணாதிக்கத்தினைத் தீர்மானிக்கும் ஒரு காரணியா?

**பெ**ண்ணின் நிலை பொதுவாக ஆணுக்குக் கீழ் உள்ள நிலையாகவே சமூகத்திற் காணப்படுகின்றது. இந் நிலையை மாற்றி அமைக்கவேண்டுமென ஒரு சாரார் வாதிட, மறு சாரார் “இது இயற்கையின் நியதி. ஆண்டவனின் திட்டமிட்ட படைப்பு இதை நாம் மாற்றிட முற்படுவது முடத்தனம்” என்ற நோக்கில் வாதி குகின்றனர். சமூகவியல் நோக்கில் கர்ண பரம்பரைக் கதைகள் பலவற்றில் கூட ஆணாதிக்க வெளிப்பாடுகள்தான் மேலோங்கிக் காணப்படுகின்றன. உதாரணமாக விவிலியம் என்ற வேத நூலின் பிதாவாகிய கடவுள், முதல் மனிதனாகிய ஆதாமைத் தன் சாயலாகப் படைத்து, அவனை உறங்கு நிலைக்குக் கொண்டு வந்து அவனின் விலா எலும்பொன்றை எடுத்து அவனுக்குத் துணையாக ஏவாளைப் படைத்தாரென்றும், இருவரையும் சிங்காரத் தோப்பிலே விட்டு தன் படைப் புக்கள் அனைத்தையும் ஆணும் படி கூறி, ஒரு குறிக்கப்பட்ட மரத்தின் கனியை மட்டும் உண்ணவேண்டாம் என கட்டளையிட்டார் எனவும் கூறப்படுகிறது. மேலும் இக் கட்டளையை முதலில் மீறியவள் ஏவாள். அதன் பின் ஆதாமையும் மீறும்படி செய்தாள் என்று வாசிக்கிறோம். இங்கு பெண் ஆணுக்குக் கட்டுப்பட்டு நடந்திருந்தால் இயற்கையின் நியதி, அதாவது, ஆண்டவனின் படைப்பு குழப்பப்பட்டிருக்க மாட்டாது என்ற வாதமே மேலோங்கி உள்ளது. இதையே “குனியில்லையேல் இராமய ணமே இல்லை” என்ற தொனியில் இராமாயணத்தில் கூறுகின்றனர். பெண் சொற்கேட்டு நடந்தால் உய்வில்லை என்ற கருத்தின் வெளிப்பாடாகவே இது காணப்படுகின்றது.

கர்ணபரம்பரைக் கதைகள் இவ்வாறு கூறினாலும் பெண்கள் மேற்கூறப்பட்ட “இயற்கையின் நியதி” ஏற்று தாம் ஆணுக்குக் கீழ்ப்படிந்த வர்களாக இருக்கவேண்டும் என சில பெண்கள் எண்ணுகிறார்கள். சாதாரணமாக நமது சமூகத்தில் பெண்கள் “கல்லானாலும் கணவன் புல்லானாலும் புருஷன்” என்ற உளப் பாங்குடையவர்களாகவே காணப்படுகின்றனர்.

\* பூர்வீகக் குடிகளுக்குள்ளே இரு பாலாருக்குமிடையில் தொழிற் பகுப்புமுறை காணப்பட்டது. இதைக்

ஆயுதத்தினால் கிழங்கு வகைகளை எடுப்பதும் பெண்களின் பொறுப்பு. அதே போல் வெகுதூரம் காட்டுக் குச் சென்று வலிய மிருகங்களை வேட்டையாடுவது ஆண்களின் பொறுப்பு. இந்நிலை நிலமானியப் பிரபுத்துவ அமைப்பு முறையில் மாற்றத்திற்குள்ளானது. விவசாயத் தில் ஆண்கள் கடினமான தொழில் களைச் செய்ய பெண்கள் இலகு வான் வேலைகளைச் செய்வதோடு வீட்டுப் பணியையும் செய்து வந்தனர். இந்நிலை இன்றும் எமது சமூகத்தில் விவசாயத்தில் ஈடுபடுவோரிடம் காணப்படுகிறது.

‘தொழிற் புரட்சிக்குப் பின்பு இந் நிலையில் சிறிது மாற்றங்கள் உலக ஊவிய மட்டத்தில் ஏற்பட்டாலும் பொதுவில் ஒரு சாராரின் மேலாடுக்கம் காணப்படவே செய்கின்றது.

இன்றைய காலகட்டத்தில் “பெண்ணின் விடுதலை இயக்கம்” என்ற அமைப்பு உருவாகி இயங்கி வருவதை நாம் சர்வதேச ரீதியில் காணகிறோம். இவ்விடயம் தொடர்



கொழுப்பண்பாடு “home culture” எனக் கூறுவர். இங்கு குழந்தைகளைப் பராமரிப்பதும், வதிவிடத் தைச் சுற்றிய காட்டுப்பகுதிக்குள் சென்று கரண்டி போன்ற சிறிய

பாக நாம் இரண்டு நிலைப்பாட்டினைக் காணக்கூடியதாக உள்ளது. பாலியல் மேலாதிக்கம் உயிரியல் ரீதியாகத் தீர்மானிக்கப்பட்ட தொன்று என்ற நிலைப்பாட்டைக்

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

கொண்டவர்களில் ஒரு சிலரின் ஆய்வுகளினடிப்படையில் அமைந்த முடிவுகளைப் பார்ப்போம்.

லயன் ரைகர், ரொபின் பொக்ஸ் (Lional Tiger, Robin Fox) என்போர் தமது ஆய்வில், மனிதர்கள் “உயிரியல் இலக்கணத்” தின் அடிப்படையில்தான் செயற்படுகின்றார்கள். அதன்படி “ஆண்கள் வலுவுள்ளவர்களாகவும், ஆக்கிரமிக்கும் குனம் கொண்டவர்களாகவும் காணப்படுகின்றனர். பெண்கள் தாயாக இருப்பதும், குழந்தைகள் தாயுடன் அண்டியிருப்பதும் இதன் அடிப்படையில்தான்” என்கிறார்கள் இவ்விரு மானிடவியல் ஆய்வாளர்களும். ஆண்கள் வேட்டை ஆடுவதற்குப் பின்னப்பட்டிருக்கிறார்கள். இப்பின்னலை மாற்றியமைக்க முற்படுவது இயற்கைக்கு மாறாகச் செயற்படும் செயல் என வாதிடுகின்றனர்.

ஜோர்ஜ் பீற்றர் மேர்டொக் (George Peter Murdoch) என்பவர் இதற்காக 224 சமூகங்களை தனது ஆய்வுக்குட்படுத்தினார். இவர் ஆய்வுக்கு எடுத்துக்கொண்ட சமூகங்களில் பூர்வீகக் குடிகளும் தற்கால நவீன வளர்ச்சியடைந்த குடும்பங்களும் அடங்கும். தனது ஆய்வின் முடிவில் “ஆண் வலி மையான தொழில்களைச் செய்வதற்கும், பெண் மென்மையான தொழில்களைச் செய்வதற்கும் ஏதுவாக அவர்களது உடலமைப்புக்கள் காணப்படுகின்றன” என்று குறிப்பிடுகின்றார்.

குழந்தையைச் சமூகமயமாக்குத் தலைவர் தொழில்களைச் செய்வதற்கும், வளர்ந்தோரை நிலை நிறுத்துவதற்கும் பெண்ணின் செயற்பாடு எனக்கு கூறுகிற சமூக வியலாளர் (Talcott Parsons) தனது நிலைப்பாட்டிற்கு ஆதாரமாக உயிரியல் இலக்கணத்தை முன்வைக்கிறார். மேலும் வீட்டில் தந்தையின் குறைந்தகால அளவிலான பிரசன் எத்தை தனது நிலைப்பாட்டிற்கு ஆதாரமாக எடுத்து காட்டுகின்றார்.

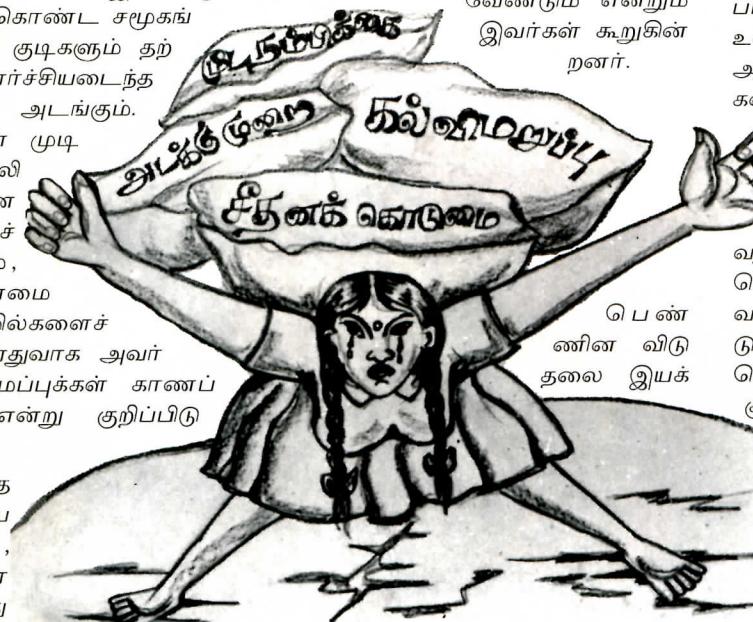
இது சம்பந்தமாக மாக்கீயத்தின் நோக்கினைப் பார்த்தால் அங்கு

“ஏங்கல்ஸ்”, தனியார் சொத்துரிமை வளர்ந்ததால்தான் பெண்ணினம் அடக்கப்பட நேர்ந்தது என்றும் ஒரு தார மனமுறையானது சொத்தைப் பாதுகாப்பதற்காகவே உருவாக்கப் பட்டதென்றும் முன்மொழிகின்றார். இதன் மூலம் ஆண் தனது மனைவியையும் பிள்ளைகளையும் கட்டுப் படுத்துவதும் முடிகின்றது என்று இவர் வாதிடுகின்றார். அதுமட்டுமன்றி இந்திலையானது காலப்போக்கில் அற்றுப்போய்விடும் என்றும் கூறுகின்றார். மார்க்கஸ் ஏங்கல்ஸம், ஆணாதிக்கம் 19-ம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலிருந்து படிப்படியாக மழுங்கி வருகின்றது என்ற அபிப்பிராயத்தையும் கொண்டிருந்தனர். தொழில் வளர்ச்சியானது பல சிக்கல்களைத் தோற்றுவித்தாலும் பெண்ணின் நிலையை அது உயர்த்தி விடும் என்று மார்க்கஸ் கூறுகின்றார். ஆனால் முதலாளியின் மனைவி அடக்கி ஆளப்படுவாள். எனவே உற்பத்தி சாதனங்கள் தேசியமயமாக்கப்பட்டு பெண்ணடிமை நீக்கப்பட வேண்டும் என்றும் இவர்கள் கூறுகின்றனர்.

வும் நிருபிக்கின்றார். மேலும் 36 பண்ணாட்டு சமூகங்களைத் தனது ஆய்வுக்குட்படுத்தி, இரு பாலாருமே ஒரே சீரான வேலைகளைச் செய்கின்றனரென்றும், உயிரியல் இலக்கணம் இங்கு பொருத்தப்பாடு உடையதல்லவென்றும் நிலைநாட்டுகின்றார்.

உதாரணமாக கொங்கோ நாட்டில் எல்லாத் தொழிலிலும் பெண்கள் சரிநிகராகச் செயற்படுகின்றன ரென்றும், தஸ்மானியாவில் பெண்கள் வேட்டையாடுவதிலும் ஆழ்கடல் மீன் பிடிப்பிலும் ஆணுக்குச் சரிநிகராக ஈடுபடுகின்றன ரென்றும் வளர்ச்சியடைந்த சமூகங்களான ரஷ்யா, சீனா, கியுபா, இஸ்ரேல், இந்தியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளில் ஆண்களைப் போல் பெண்களும் மிகவும் முக்கியமான தொழில் களில் ஈடுபடுகின்றன ரென்றும், வத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் உயர்தொழில்களில் பெண்கள் உள்ளனர் எனவும் இவர் தெரிவிக்கின்றார். அது மட்டுமன்றி உழைப்பில் ஈடுபடாத தாயுடன் ஒப்பிடும் போது உழைக்கும் தாய் குழந்தைகளில் அதிகமான பற்றுக்கொண்டவளாகவும் சினக்கும் தன்மை குறைவுடையவளாகவும் காணப்படுகின்றாள் எனக்கு கூறுகின்றார். எனவே பெண்ணின் ஆற்றலைக் குறைத்து எடைபோடுவது ஆணாதிக்கத்தினை நிலைபெறச் செய்வதற்கே என இவர்வாதிடுகின்றார். ஆணுடன் ஒப்பிடும்போது ஏனைய தொழில்களைச் செய்வதிலும் பெண் எவ்வகையிலும் குறைந்தவள்ளல் என்பது ஆண் ஆக்கியின் நிலைப்பாடாகும்.

பிரசித்தி பெற்ற உளவியலாளரும், குழந்தை வளர்ப்புத் துறையில் நிபுணத்துவம் பெற்றவருமான புறானோ பெற்றல் கீம் என்பவர் “குழுவாகப் பிள்ளை வளர்த்தல்” என்பது மரபு ரீதியான முறையிலிருந்து வேறுபடுவது மட்டுமல்லாது, ஒழுங்கமைந்த உருவாக்கத்தையும் சீரான சமூக மயமாக்கலையும் கொண்டுள்ளது எனக்கூறுகின்றார். இவரின் ஆய்வு இஸ்ரேல் நாட்டில் காணப்படுகின்ற “கிபுட்டல்” அமைப்பு முறையை ஆதாரமாகக் கொண்டது. தாய் - குழந்தை ஈடுபாடு குழந்தையின் சீரான சமூக மயமாக்கலுக்கு அவசியமானதல்ல



கத்தைச் சேர்ந்தவரும் ஒரு சமூக வியலாளருமான “ஆண் ஆக்கி” என்பவர் உயிரியல் இலக்கணம் பற்றிப்பேசுவோரை மிகவும் ஆவேசமாகச் சாடுகின்றார். “மேர்டொக்” ஆய்வுக்குட்படுத்திய 224 பல்வேறு சமூகங்களில் 14 சமூகங்களை எடுத்து ஆய்வுக்குட்படுத்தி மேர்டொக்கின் முடிவுகள் தர்க்காதியானதைல்ல என்றும் முற்றிலும் முற்சாய்வுடையது என

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

என்பது இவரது நிலைப்பாடாகும். “கிடுட்ஸ்” அமைப்பில் வளர்கின்ற குழந்தைகளுக்கு உள்ளேநோய், பொறாமை, வன்முறை, காடைத் தனம் போன்ற குணங்கள் மிகக் குறைவாகக் காணப்படுகின்ற அதே வேளை கடின உழைப்பு, பொறுப்புணர்ச்சி போன்ற நற்குணங்கள் அதிகமாகக் காணப்படுவதோடு பாடசாலையிலிருந்து இடைவிலகல் போன்ற நெறிபிறழ்வு சார்ந்த செயற் பாடுகள் வளர்ச்சியடைந்த மேற்கு நாட்டுப் பிள்ளைகளுடன் ஒப்பிடு கையில் மிகக் குறைவாகவே காணப்படுகின்றன எனக் கூறுகின்றார்.

இங்கு குழு வாழ்வின் நன்மை களை வலியுறுத்தும் அதேவேளை தனிப்போக்கினை வளர்ப்பதற்கு ஊக்கம் தரவுமில்லை. அது மட்டு மல்ல இங்கே வளர்க்கப்பட்ட பிள்ளைகள் பக்குவமடைந்து தம் வாழ்வில் பெற்றோராகின்றபோதும், அவர்கள் தமது பிள்ளைகள் மீது மிதமிஞ்சிய அன்பையோ அல்லது வெறுப்பையோ காட்டுவதில்லை என அவரின் ஆய்வுகள் கூறுகின்றன. பொதுவாக மேற்குநாடுகளில் மத்தியதர வகுப்பு, தொழிலாளர் வகுப்பு போன்ற சமூக அடுக்கமை வில் வளர்கின்ற குழந்தைகளிலும் பார்க்க “கிடுட்ஸ்” அமைப்பில் வளர்கின்ற குழந்தைகள் ஒருபடி மேல் நிலையில் உள்ளார்கள் என்பது இவரது முடிவாகும். எந்த ஒரு வேலையையும் இது ஆணுக்கு அல்லது இது பெண்ணுக்கு என வகைப்படுத்துவது முடியாதது என புறானோ கூறுகின்றார்.

பெண்களையும் அவர்களுக்கான தொழிற்சந்தைகளையும் எடுத்துக் கொண்டால் தாய்மனைசார்ந்த வேலை என்ற வட்டத்திலிருந்து பெண்கள் நாளாங்கு நாள் வெளியேறிக்கொண்டு செல்லும் வீதம் அதிகரித்துக்கொண்டே வருகின்றது. உதாரணமாக பிரித்தானியாவில் 1951-1976 இற்கிடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் வேலை செய்யும் பெண்கள் 3 மில்லியனாகக் காணப்பட்டனர். இன்று திருமணமான பிரித்தானியப் பெண்களில் அரைவாசிப் பேர் தொழில் பார்ப்போராகக் காணப்

படுகின்றனர். எப்படியிருப்பினும் இவர்கள் பெரும்பாலும் குறைந்த வருமானம் பெறும் தொழில்களில் தான் ஈடுபடுத்தப்படுகின்றனர். குறிப்பாக தாதி, ஆரம்பப் பயிற்சி ஆசிரியை, தொழிற்சாலைகளில் சிறிய முடிவுப் பொருட்களை பொதி செய்தல், உணவு பரிமாறுதல், காசாளர், எழுதுவினைஞர், உதவிச் செயலர் போன்ற நடுத்தரத் தொழில்களில் அதிகமாகக் காணப்படுகின்றனர். இதற்கு முக்கிய காரணம் வீட்டு வேலைகளைக் கவனிக்கும் பொறுப்பு பெரும்பாலும் இவர்களுடையதாகவே காணப்படுகின்றமையாகும். ஆசிரியத் தொழிலில் அரைவாசிக் கும் மேற்பட்டோர் பெண்களாகவும், ஆரம்பப்பள்ளிகளில் 3/4 பங்கினராகவும் உள்ளனர்.

சமூகவியல் நோக்கில் இவ்விடயத்தினை ஆராய்கின்றபோது, இது ஒரு மனித நடத்தைக் கோலம் என்று கூறலாம். ஒரு சமுதாயத்தை அதன் வளர்ச்சிக் கட்டடத்தோடு தொடர்புபடுத்தித்தான் அங்கு வாழும் பெண்ணின் நிலை நோக்கப்பட வேண்டும். மரபுகள், வழக்காறுகள், நம்பிக்கைகள், செயற்பாடுகள் போன்றவை யாவும் பண்பாட்டின் வெளிப்பாடுகளாகும். அதேபோன்று இருபாலாரின் சமூக நிலையும் அச்சமூகத்தினுடைய பண்பாட்டின் வெளிப்பாடு எனக் கூறலாம். சமூக விழுமியங்கள் மாற்றமடைகின்ற போது இந்நிலைகளிலும் மாற்றங்கள் தோன்றுகின்றன.

உயிரியல் இலக்கணம் பெண்ணின் சமூக நிலையைத் தீர்மானிக்கின்றது என்ற காரணி ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது. பெண்ணின் உயிரியல் இலக்கணப்படி குழந்தையைப் பெற்றெடுக்க வேண்டிய காரணத்தை அடித்தளமாக வைத்துப் பெண்களை இரண்டாம் நிலைக்குத் தள்ளுவது இன்றைய காலகட்டத்தில் முற்றாகப் பொருந்தாது.

நம் நாட்டில் நடைபெறுகின்ற நிகழ்வுகளைப் பார்த்து அவைகளின் உண்மையை உள்வாங்குகின்றவர்கள் பெண்களின் ஆற்றல்களைக் குறைத்து எடைபோடமாட்டார்கள் என்றே கூறவேண்டும்.

## பேய் ஆட்சி செய்தால்

கொழும்பில் வீதியில் நடந்து கொண்டிருக்கும் ஒரு தமிழ் இளைஞரின், அல்லது யுவதியின் இதயத்துடிப்பு சாதாரணமாக இருப்பதில்லை. எதுவும் தமக்கு நடக்கலாம் என்ற அச்சும் அவர்களுக்குள் இதயத்தை பவலாக அடிக்கச் செய்கிறது. வாழ்க்கையின் மீதும், சமாதானத்தின் மீதும் நம்பிக்கையிழந்து போன அவலம் முகவக்களில் படர அவர்கள் வாழ்வு கழிகிறது.

கொழும்பில் வகை தொகையின்றி தமிழர்கள் கைது செய்யப்படுகிறார்கள். இவ்வாறு கைது செய்யப்படுகிறவர்கள் மீது, தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறவர்கள் மீது மனிதாபிமானமற்ற முறையில் இராணுவம், பொலிஸ் நடந்து கொள்வது பற்றி மனித உரிமைகள் செயலணிக் குழு பல விதந்துரைகளைச் செய்திருக்கிறது. ஆனால் அவற்றை அவர்கள் காதில் எங்கே வாங்கிக் கொண்டார்கள்.

பேய் ஆட்சி செய்தால் பினம் தின்னும் சாத்திரங்கள் என்னும் கடதை போலத்தான்.

சந்திரிகா ஒரு பச்சை இனவாதி. தமிழர்கள் மனிதர்களாக நடாத்தப்படவில்லை. தமிழர்கள் வீதிகளில், தெருக்களில் அவமானப்படுத்தப்படுகிறார்கள் வாவிகளில் வெட்டுப்போடப்பட்டார்கள். தமிழ் இளைஞர்கள், யுவதிகள் காணாமற்போகிறார்கள். தேடுதல் நடவடிக்கைகளின் போது கைதுசெய்யப்படுகிறார்கள். இது குறித்து ஒழுங்கான முறைப்படியான தகவல்களை இராணுவமோ, பொலி சாரோ கொடுப்பதில்லை. தமிழர்களுக்கென்றால் நாட்டில் இயற்றப்பட்ட எந்தச் சட்ட விதிகளும் அங்கு மற்பபடும். அல்லது அது மாற்றி எழுதப்பட்டிருக்கும். இது 48 கால வருட தொடர்க்கதை. சந்திரிகாவால், ஜக்கிய தேசியக்கட்சி காலத்தில் நடந்த சிங்கள இளைஞர்களின் படுகொலைகளை ஆய்வு தற்காக ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்த மனித உரிமைகள் செயலணி கொழும்பில் கூட ஒழுங்காக இயங்கவில்லை என்பது அங்கு வாழும் மக்கள் சிலரின் கவலை. இவ்வாறு கவலைப்படுவதால் அங்கொன்றும் ஆகப் போவதில்லை. கைதுசெய்யப்படும் போது மக்கள் தகுந்த ஆவணங்களை வைத்திருந்த போதும் சிங்களப் படையினர் வேண்டுமென்றே மக்களை மிரட்டி பணம் பறிக்கும் செயல்களிலும் இறங்கியிருக்கிறார்கள். இவ்வாறு அங்கு தமிழ் மக்களின் வாழ்வின் சுகல தளங்களிலும் அதிர்வை ஏற்படுத்தி வருகின்றனர் சிங்களப் படையினர்.

சந்திரிகா தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைக் கான தீர்வு இராணுவத் தீர்வே என்ற பிறபாடு அவரால் நியமிக்கப்பட்ட மனித உரிமைகள் செயலணிக்குழு செவ்வனே இயங்கவில்லை என்றும் தமிழர்கள் என்றும் அல்சீயம் செய்கிறது என்றும் இனி பேசுவதில் அர்த்தமில்லை.

**ஜி. எம். செபஸ்தியாம்பிள்ளை**  
சமூகவியல் முதுநிலை விரிவுரையாளர்,  
யாழ். பல்கலைக்கழகம்.

# அழகாய் ரூருக்ஸ்றாள் காப்கம் அரக்கி



- செ. பொ. சிவனேசு

**உ**லாத்து உலாத்து உலகவிமல்லாம்  
உனக்கின்ன?... செல்லச் சீமாட்டி!  
ஹருராய்ப் போய்ப் புஞ்சு  
உனகு கொடுக்கில்தான் தமிழ்ச் சனங்கள்

அழகியோ அழகியேதான்  
அதுக்கின்ன?  
அமைதிப்புற வேடமுனக்கு  
அமைச்சலாய் இருக்குவிமன்றா ஆடுகிறாய்?  
போல்போ போக்கற்றவனே!

கேட்டுப் பார்  
பாகதி, பூதி என்னிறல்லாமல்லோ  
ஆர்சி அடிக்கிறான் தலை தலையாய்  
பிசாசாம் -  
தலை விரித்துக் காட்டுகிறான்  
விசான்னாவுந் சொன்னார் போ அப்பு  
“காரும்பகவுக்கு நடிக்கக் திரிகிறான்டா  
கொடுவாய்ப் பஸ்ளி!”

இந்தா கேள் குஞ்சு குருமன்கள் பாடுக்கிவகை,  
“வெள்ளைக் கலையைடுத்து  
வெள்ளைய் பணியுண்டு  
வெள்ளைக் கமலத்தை ஏத்திநிற்பான்  
அரக்கி!”

போதுதா?  
போல் போ!  
உனகு கொடுக்கில்லோ தமிழ்ச் சனங்கள்?

குறித்துக்கொன் உனகு வெற்றிக் குறிப்பேட்டில்  
ஒக்ரோபர் 30, 1995!  
ஹர்புதுந்த உன் ஓடுகாலிக் குஞ்சுகள்  
ஹர்பிறந்த வேர்களை  
ஒட விரட்டிய ஒக்ரோபர் 30!

இருங் நுழைந்து இருங் நுழைந்து  
கண் கிடந்தும்  
குருத்துக்கொய் தடுமறிப் பயணித்து  
நடுவிடையே  
பாஸம் பிளக்கு நாக்குகள்  
வெளி நீட்டி வெளி நீட்டி  
வாஞ்சுறு தாறல்களை நக்க நக்க  
நயாக்கி வைத்த நயகி!....  
உனகு கொடுக்கில்லோ தமிழ்ச் சாதி?

ஓ கானி.... மர கானி.... வர கானி....  
நீட்டி நிமிஸ்து மழை கிடந்து  
உப்புச் செம்மணித் தரவைக்குள்  
வெந்துக்குச் சனங்களிடை கைநழுவி  
வெத்த பிஞ்சக் குமிழ்க் கலைகள் தாராஸம்  
பெறுக்கிக் கொன்  
சட்டைக்கு மரட்ட வெற்றிப் பதக்கங்கள்!

புறப் புறவாய்ப்புக் கூவி  
கதிரை குஞ்சு விட்டு  
புறவாயின் தானியத்தில் நஞ்சு தாவினாயே  
இனியும் உனகு கொடுக்கில்தான் தமிழ்ச் சனங்கள்!  
ஓடு.... ஓடு  
ஹருராய்ப் போய்ப் புஞ்சு!

# தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

**புதின்மூன்று...** மைல்களைக் கடக்க, அவர்களுக்கு இருபது மணித்தியாலும் எடுத்தது. அப்படியானால் அவர்கள் நடந்த வேகம் 13/20 மைல்/மணி. அதாவது 0.65 மைல்/மணி. ‘சாதாரண மனிதன் மனித்தியாலத் தில் நான்கு மைல் நடக்கலாம்’ அப்பு சொன்னார். “எத்தினை தூரம் என்றாலும் நடப்பேன் சேர்”

ஏன் இவ்வளவு நேரம் எடுத்தது? இவ்வழியில் பாதையே இல்லையா? முட்களும் புதர்களும் நிறைந்த வழியா? இல்லையே. தார் ரோடுதான். கடந்த பத்து வருடமாக தார் ஊற்றாமல் விட்டதால் குண்டும் குழியு மாக இருக்கிறது. அது நடையின் வேகத்தை இவ்வளவு குறைக்காதே. மக்கள் வெள்ளம்தான் வேகத்தை தசம பின் னம் ஆக்கிவிட்டது. பீதி அடைந்த மக்கள். ஒரு திகில் நிறைந்த புது அனுபவம் எல்லோருக்கும்.

அறிவிப்பு வந்த போது மாலை 6 மணி. “இராணுவம் சுற்றி வளைக்கப் போகிறது. கிட்ட நெருங்கிவிட்டான் பகைவன். எந்த நேரமும் பயங்கர ஷல் அடியும் விமானக் குண்டுவீச்சும் தொடங்கும். உடமைகளை எடுத்து கீர்க்கான் டு உடன் பிறப்புக்களை அழைத்துக்கொண்டு, பாதுகாப்பாக தென் மராட்சிக்கும், வட மராட்சிக்கும் போங்கள்” ஒரு ஒஸ்ரின் கேம்பிரிச் கார் ஒலி பரப்பிக்கொண்டு போனது. ஐந்து நிமிடங்களுக்குள் எத்தனை மாறுதல்.

கோவிந்தசாமியின் புதல்வர்கள் மருத்தி வினாயகருக்கு தில்லானா வாசித்துக்கொண்டிருந்த வர்கள் வாசிப்பைச் சட்டென நிறுத்தினார்கள். பூச் சப்பரத்தில் வந்துகொண்டிருந்த சாமியை அவசரமாக கோயிலுக் குள் இட்டுச் சென்றனர் பக்தர்கள். ஆண்கள் அரையில் கட்டியிருந்த சேட்டுக்களை அவசரமாக மேனியில் மாட்டினர். எல்லோரும் அவரவர் வீட்டிற்கு ஓடினர்.

ராஜன் வீட்டிற்குப் போனபோது, அம்மாவும், மனைவியும், தங்கையும் ஆராவாரப்பட்டுக்கொண்டிருந்தனர். கந்தசஷ்டிப் பாறனைக்குச் சமைத்த பாத்திரங்கள் கழுவாமலேயே உரப்பையில் அடுக்கப்பட்டுக்கொண்டிருந்தன.

ஷல் அடி கிட்டக் கிட்டக் கேட்குது. நாவற்குழிப் பாலத்தைக் கடந்து விட்டால் நிம்மதிதான். அம்மாவையும் தங்கையையும் பக்கத்து வீட்டுக்காரரின் மினி ட்ரக்ரரில் ஏற்றி ஆகிவிட்டது. பக்கத்து வீட்டுக்காரர் நேரே கிளிநோசிக்குப் போகப் போகிறார்களாம். அம்மாவையும், தங்கையையும் சாவகச்சேரி புதிய சந்தைக் கட்டிடத்துக்கு அண்மையில் இறக்கிவிடச் சொன்னான் ராஜன். அவர்களும் சரி என்றனர். அம்மா பக்கத்து வீட்டு ராஜிக்கு ஆங்கில ரியூசன் கொடுத்ததால் கிடைத்த சலுகையிது.

ராஜனும் மனைவியும் நடக்கத் தொடங்கினர். அப்பு பின் தொடர்ந்தார். ஒரு பையில் உடுப்புக்களும் மற்றொன்றில் சமையல் பாத்திரங்களும். புத்தகங்களையும் எடுக்க நினைத்தான் ராஜன். முடியாது. சயிக்கினை உருட்டிக்கொண்டு நடக்க வேண்டுமே.

சனம்.... சனம்.... சனம். எவ்வளவு பேர் ரோட்டில். ஷல்வடி தூரத்தே கேட்டது. இருட்டு வேறு. நகரத்தை வந்து சேரும் வரை காலை நீட்டி நடக்கக் கூடியதாக இருந்தது.

ராஜனின் மனைவியின் அக்கா நல்லூரடியில் வசிக்கிறார். “அங்கு ஒருமுறை போய் பார்த்துவிட்டுப் போவோம்” என்றாள் ராஜனின் மனைவி கீதா.

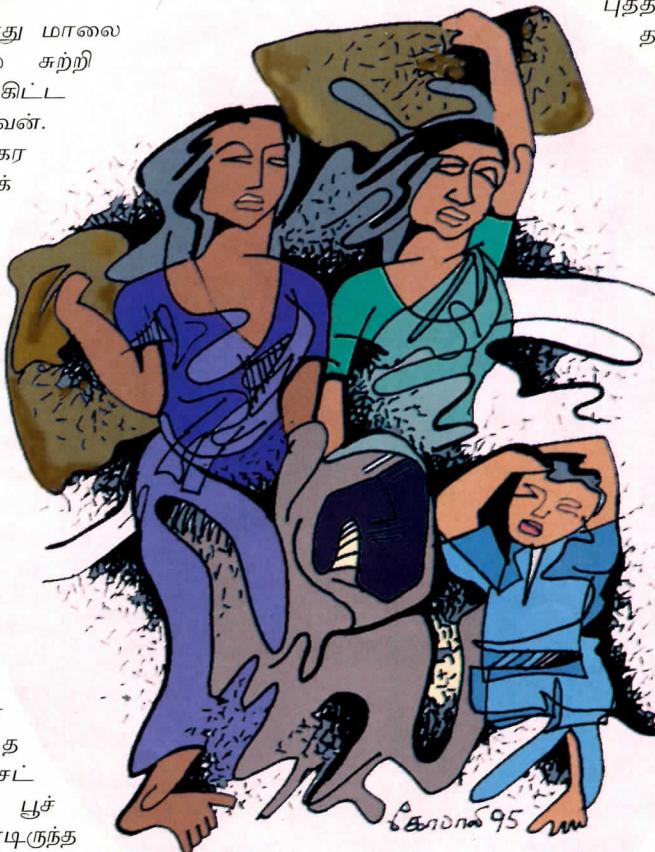
ராஜன் சாட்டுக்கள் சொன்னான். ‘முன்னேறிப் பாய்ச்சல், நடவடிக்கையின் போது, அங்கு போய் நின்றார்கள். ராஜன் போராட்டத்துக்கு ஆராவாக்க கதைக்க, ‘புலிப் பாய்ச்சல்’ நடவடிக்கை நடந்து அவர்கள் வீடு திரும்பும் வரை ராஜனின் சகலன் மார்க்கண்டு ராஜனுடன் முகங் கொடுத்துக் கதைக்கவே இல்லை.

“அவர்கள் வெளிக்கிட மாட்டார்கள்” என்றான ராஜன்.

“கட்டிய வீட்டை விட்டு அந்த மனிசன் வெளிக்கிடாது”

“எனது உடன்பிறப்பை ஒரு முறை பார்த்து விட்டதான் வருவேன்” என்றாள் கீதா.

## தோடருதல்...



கோலம் 95

**ச. மகேந்திரன்**

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

அங்கு போன்போது அவர்கள் புறப்பட ஆயத்தமாக கிக் கொண்டிருந்தார்கள். சாமான்கள் அடுக்கப்பட்டு சயிக்கில்களில் கட்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்தன. கீதா வின் அக்கா சீதா, கணவன் மார்க்கன், இரண்டு பிள்ளைகள். நான்கு சயிக்கில்களில் சாமான்கள். எல்லோரும் புறப்பட்டார்கள்.

நெரிசல் அதிகரித்தது. கச்சேரியடிக்கு வந்த பின்பு கூட்டம் நகரவே இல்லை. காலையில்தான் கூட்டம் நகர ஆரம்பித்தது. மழை பெய்யத் தொடங்கியது. வியர் வையால் உடம்பு பிசிபிசுத்தது. வழி எங்கும் வாகனங்கள். ஒழுங்குகள் எதுவுமற்று மக்கள் போய்க்கொண்டிருந்தனர். அரியாலையைக் கடக்கும் பொழுது, காலை பத்து மணியாகிவிட்டது. செம்மணிப் பாதையாலும் சனம் வந்துகொண்டிருந்தது. இல்லை இல்லை. சனம் உண்மையில் ஊர்ந்துகொண்டுதான் இருந்தது. எங்கள் பாதையில் இருந்து செம்மணிப் பாதையைப் பார்த்த போது, அங்கு சனம் நிலையாக நிற்பது போல் தோன்றியது. இரண்டு பாதைகளும் சந்திக்கும் பொழுது நெரிசல் எப்படி இருக்கப் போகிறது. நினைக்கவே பயமாக இருந்தது. வயலில் இறங்கிப் போய் சுற்றுப் பாதையால் வந்து திரும்ப வும் ரோட்டில் ஏறினார்கள். ஒரு முறை வயல் வரம்பில் சறுக்கி விழுந்து ராஜனின் 'லோங்ஸ்' எல்லாம் சேறு. மீண்டும் மழை பெய்யத் தொடங்கியது. குடையைப் பிடித்தார்கள். தாகம் எடுத்தது. ஆட்கள் இல்லாது இருந்தால் வயல் தண்ணீரைக் கூட எடுத்துக் குடித்திருப்பார்கள். இப்போது எல்லோரும் வயலுக்குள் உழுக்கிய தால் அது சேறாகி விட்டது. குடையால் சொட்டுச் சொட்டாக வந்த தண்ணீரை ரமளில் ஏந்தி ராஜன் குடித்தான். மழை நீர் அதிக அமிலச்சுவை உடையதாக இருந்தது. எப்போதோ படித்த இரசாயனவியல் ஞாபகத்துக்கு வந்தது.

கந்தக ஒக்சைட் + நீர் = சல்பூரஸ் அமிலம்

நெந்தரஸ் ஒக்சைட் + நீர் = நெந்தரஸ் அமிலம்

பத்து வருடங்களாக எவ்வளவு குண்டுகள் போட்டிருக்கிறான் எதிரி. மழை நீர் அமிலச்சுவையாக இருப்பதில் வியப்பில்லை.

பாலத்துக்கு வந்துவிட்டார்கள். மகனைத் தொலைத்து விட்டு கதறி அழும் ஒரு தாம். அனுதாபப் பார்வையை மட்டுமே காட்டக் கூடிய நிலையில் மக்கள் கூட்டம் இருந்தது. மேலே சத்தம் கேட்டது. இரண்டு மூன்று முறை சுற்றிவிட்டு ஒன்றும் செய்யாமல் சென்றுவிட்டான் சன்டாளன். சனம் எழுப்பிய அவலக்குரல் நின்றது. நீர்வேலிப் பக்கமிருந்து பயங்கரமாகச் 'ஷெல்'

அடிக்கும் சத்தம் தொடர்ந்து கேட்டுக்கொண்டிருந்தது.

நாவற்குழியைத் தாண்டி விட்டார்கள். மேலும் நடந்து கைதடியை அடைந்தார்கள். பயம் நீங்கிவிட்டது. இனி இரானுவத்திடம் அகப்பட மாட்டான் ராஜன். சொத்துக்களை இழந்த நிலைதான் என்றாலும் நிம்மதி. போராட்டத்திற்கு துணையாக நிற்கலாம்.

சிறிது இளைப்பாறினார்கள். தேனீர் அருந்தினார்கள். தொடர்ந்தும் சாவகச்சேரி வரை நடை. சந்தையில் ராஜனது அம்மாவும் செயோதரியும் நின்றார்கள். தேடுதல் இல்லாமல் சுலபமாக இது அமையுமென ராஜன் நினைக்கவில்லை. வழியில் நடந்து வரும்போது, ராஜன் மனைவிக்கு கூறியது போலவே சாவகச்சேரியில் ஒலிபெருக்கி காணாமல் போனவர்களின் ஊர்பேர்களை இடைவிடாமல் ஒலிபரப்பிக்கொண்டிருந்தது. "சண்ணாகம் ஸ்ரேசன் வீதியைச் சேர்ந்த இராசரத் தினத்தை அவரது மனைவி அகிலாணடேஸ்வரி தேடுகிறார். உடனே காரியாலயத்தில் தொடர்பு கொள்ள வும். பச்சிளம் பாலகர்கள் அழுதவண்ணம் உள்ளார்கள். குழந்தைகளை இழந்த பெற்றோர்கள் உடனே இங்கு வரவும்."

ராஜனின் சகலனது பூர்வீகம் சாவகச்சேரியாம். வீடுகள் தங்களது வரவிற்காக திறந்திருக்கும், வரவேற்பார்கள் என்றார் அவர். கச்சாய் ரோட்டால் போனார்கள். மார்க்கன்டுவின் மூன்றாம் தலைமுறை உறவு. அகால நேரம் (இரவு ஒன்பது மணி) அந்தப் பகுதியே மார்க்கன்டுவுக்கு மறந்துவிட்டது. முதலாவதாக போனவீடிடின் உரிமையாளர்கள் ஊரில்லை. கொழும்புக்குப் போய் நான்கு வருடங்கள் ஆகிறதாம். தீவகத்திலிருந்து இடம்பெயர்ந்து வந்து அந்த வீட்டில் வசிப்பவர் கூறி னார். வேறொரு வீட்டிற்குப் போனார்கள். வரவேற்பு உற்சாகமாக இருக்கவில்லை. விறாந்தையில் கட்டையை நீட்டினார்கள். அவர்களது சம்மந்திகள் மாட்டுவண்டியில் வந்துகொண்டிருக்கிறார்களாம். நாளை வேற இடம் பார்த்துவிட வேண்டும்.

விடிந்ததும் மார்க்கன்டுவின் ஒன்றுவிட்ட அக்கா ஓடோடி வந்தாள். வீடும் கிடைத்தது. இனி நிம்மதிதான் என ராஜன் நினைத்தான். சகலனின் அக்காவின் குடும்பத்தினர் நல்லவர்களாக இருந்தார்கள்.

சாவகச்சேரியில் பானுக்கு நீண்ட 'கியு' நின்றது. காலைக்கு பச்சரிசிக் கஞ்சி என்றாகியது. பகவில் ஒரு குழம்புடன் சோறு. இரவில் குழையல். ராஜனின் மாடுகளைப் பராமரித்த அப்பு அவர்களுடன் வந்திருந்தார். உதவியாக இருந்தார். ராஜனின் சகலனுக்கு அவர்களுடன் இருப்பது பிடிக்கவில்லை. யாருக்கும் ஈயாத கை,



# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

சமுநாதம் வெளிவரத் தொடங்கியது. ராஜனின் சகலன், “இதை வாங்காதீர்கள். புரட்சிக் கவிதைகள் எல்லாம் வரும். பிள்ளைகளும் இருக்கின்றார்கள். என்ன செய்திதான் தேவை. வீடுகள் எல்லாம் போய் விட்டது. இவற்றை வாசித்துத்தான் என்ன வரப்போகி ரது” என்றார்.

முரண்பாடுகள் கிளைவிட ஆரம்பித்தன. அப்புவும் ராஜனும் அரசியல் பேசினார்கள். போராட்டத்தில் இளைஞர்கள் தொகையாக இணையாவிட்டால் முற்றி வருமான அழிவுதானென்றார் அப்பு.

மார்க்கண்டு வசதிக்காரர். சாமான்களை எடுக்க சனம் யாழ்ப்பாணம் சென்றுகொண்டிருந்தது. ராஜனின் சகலன் மினிட்ரக்ரர் பிடித்தார். ராஜனின் மனைவி, சும்மா போகும் ட்ரைகரரில் ராஜனை சியிக் கிலுடன் ஏற்றிக்கொண்டால் உதவியாக இருக்குமென மார்க்கண்டுவை கேட்டாள். மறுத்தார் மார்க்கண்டு. அப்பு கண்ணாடி பார்த்து தலை சீவிக்கிறாராம். ரேடி யோவைப் போட்டு செய்தி கேட்கிறாராம். ஆமிக்கா ரன் பெரும் இழப்புக்களைச் சந்திக்க, ஷெல் அடித்து வீடுகளை எல்லாம் உடைக்கப் போகின்றான் என்கிறா ராம். மார்க்கண்டு உருவந்தது போல் கத்திக்கொண்டிருந்தார்.

மார்க்கண்டு கண்டபடி ராஜனை ஏசினார். உடனே வெளிக்கிட வேண்டுமென்றார். அந்த வீட்டுக்காரர்கள் தாங்கள் போகச் சொல்லவில்லை என்றார்கள். அந்த வீட்டில் நடந்த ஒன்பது கலியாணங்களில் ஒன்றுக்கா வது வராத மார்க்கண்டு, “அக்கா இவர்களைப் போகச் சொல்” என்றார். அவர்கள் எதுவுமே சொல்லவில்லை.

“டோய் மொட்டையா உனக்கு இங்கயிருக்க, வெட்கமாக இல்லையா” என்றார் மார்க்கண்டு.

“எங்களுடன் தானாகவே வந்து சேர்ந்து கொண்டு மண்வெட்டிகளுக்கு தலைப்பாகை சுற்றி உழைத்த காசு (ஐவசியர் வேலை) பேசும்தான்” என்றான் ராஜன். “உன்னைத் தொலைத்துக் கட்டுகிறேன் பார்” வீராவேச மாக எழுந்தார் மார்க்கண்டு. கீதாவின் சகோதரி அவனைப் பிடித்துக்கொண்டாள்.

‘ஹாட்டற்றாக்கில்’ ஆஸ்பத்திரியில் மார்க்கண்டு படுத்திருந்தபோது துணையாக பத்து நாள் தரையில் படுத்திருந்ததை ராஜன் நினைத்துக்கொண்டான்.

எங்கே போவது? அம்மாவோ வருந்தக்காரி. ராஜனுக்கு என்ன செய்வதென்று விளங்கவில்லை.

கொடிகாமத்துக்குத்தான் போகவேண்டும். முந்தநாள் அங்கு போன்போது, நண்பன் சந்திரன் வீட்டில் எத் தனை பேர் இருந்தார்கள்? முப்பதாவது இருக்கும். எம் முடன் சேர்த்து முப்பத்தேழாகிவிடும். பரவாயில்லை. சந்திரன் சமாளிப்பான். புன்முறுவுவுடன் கூடிய அவனது முகம் எதையும் ‘அஜல்ஸ்ட்’ செய்யும் அவனது பண்டு.

பஸ்ஸில் போய் இறங்கினார்கள். யாழ்ப்பாணத்திலி ருந்து பஸ் கொடிகாமத்துக்கு, முன்பெல்லாம் இருப்பு ரூபாய். சாவகச்சேரியில் இருந்து கொடிகாமத்துக்கு நாற்பது வாங்கினார்கள். சென்றமுறை போன்போது, இருந்ததை விட வீடு சனம் குறைந்து காணப்பட்டது. பலர் வேறு வீடுகளைத் தேடிக்கொண்டு விட்டார்களாம்.

“முன்பே வந்திருக்கலாம். அத்தானின் குணம் தெரிந்தும் வந்தவுடன் விலகிப் போயிருக்க வேண்டும்” ராஜனின் மனைவி கூறினாள். உறவு முறிந்திருக்காது.

“முரண்பாடுகளைக் கொண்ட உறவு உடைந்தது நல்லதுதான்” என்றான் ராஜன். எனினும் அவர்கள் கச்சாய் ரோட்டில் இருந்து வெளிக்கிட்ட போது, கண் ணீருடன் கீதாவின் அக்கா விடை கொடுத்ததை நினைத்த போது, கீதா மேல் இரக்கமாக இருந்தது.

சந்திரன் வீட்டில் இரண்டு நாட்கள் ஒன்றாகச் சமைத்தார்கள். அதன்பின் சமையல் வேறாகியது. கறி கள் பரிமாறப்பட்டன.

ராஜன் கதைகள் எழுதுபவன். எழுதிய கதைகள் எல்லாம் போராட்டம் சம்பந்தமானதுதான். போரின் கொடுரத்திலிலும் கூட அந்த வீட்டில் நடக்கும் எல்லாமே உவப்பானதாக இருந்தது. இலங்கை வானோலி கூறும் பொய்களை கேட்டுச் சிரித்தார்கள். உலகில் சாத்திரம் சொன்ன முதல் வானோலி இதுதான். இரவில் இயக்க வேலைகளை முடித்துக்கொண்டு உருண்டை முக ஓலியன் வருவான். போராட்டத்தை முன்னெடுத்துச் செல்ல தாங்கள் செய்ய வேண்டியது பற்றி விவாதித் தார்கள். மன உழைச்சலால் எழுதமுடியாமல் ராஜீ னுக்கு இருந்தது. எனினும் முயலத்தான் வேண்டும். போராட்டத்தை மையப்படுத்திய கதைகளையும் கவிதைகளையும் எழுதத் தொடங்கினான். எழுதத் தொடங்கினான்.

## கல்விக் கண்களை குத்திக் குடுடாக்க என்றோ...

தமிழ் மாணவர்களின் கல்விக் கண்களை குத்திக் குடுடாக குவதில் சந்திரிகா அரசு ஒரு வெறியோடுதான் செயற்படுகிறது. தமிழ்த்தின் எதிர்கால சந்ததியினரை ஆரோக்கியமற்றவர்களாக்கி போராட்டத்தை முடங்கப் பண்ணும் தந்திரோபாயங்களில் ஒன்றாக சந்திரிகா அரசு கல்வியைச் சீரிப்பதிலும் கண்ணாக இருந்து வருகிறது.

சந்திரிகா அரசின் இராணுவ நடவடிக்கையால் இடம் பெயர்ந்து அகதிகாக இலட்சக்கணக்கான மக்கள் பாடசாலைகளில் தங்கியிருக்கிறார்கள். இதனால் பாடசாலைகளை நடாத்த முடியவில்லை. பாடசாலைகளில் வாழும் மக்களை மீனக் குடியமர்த்துவதற்கான செயற்பாடுகளையும் சிறிலங்கா அரசு தடுத்து வைத்திருக்கிறது. இது விடயத்தில் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முன்வந்த போதிலும், இதனை நடைமுறைப்படுத்த விடாது சிறிலங்கா அரசு திட்டமிட்டு தடை செய்கின்றது.

வதிவிடங்களை அமைப்பதற்கான கூடாரங்கள், உபகரணங்கள் ஆகியவற்றை, கொழும்பில் அனுமதிபெற்று கொண்டுவந்த போதிலும் அவை வவுணியாவில் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ளன. பாடசாலை உபகரணங்கள் பலவும் இராணுவத்தால் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளன.

இடம் பெயர்ந்த மக்களில் 52,727 பேர் நூற்றி எழுபது பாடசாலைகளில் தங்கியுள்ளனர். அவர்களை மீனக் குடியமர்த்தி, பாடசாலைகளை திறக்க உதவும் செயற்பாடுகளில் அவ்வப்பெருத்தே சுமார் 50 நலவர்கள், பாடசாலை அதிபர்கள், ஆசிரியர்கள், பெற்றோர்கள், மாணவர்கள் ஆகியோரை ஒத்து மூடப்பு மழுங்கி கூல தடைகளுக்கு மத்தியிலும் கல்வி நடவடிக்கைகளை விரைவுபடுத்துமாறு தமிழ்க் கல்வி மேம்பாட்டுப் பேரவை கேட்டிருந்ததைத் தொடர்ந்து மீனக் குடியமர்த்தும் செயற்பாடுகளில் அனைவரும் உடனடி நடவடிக்கையில் இறங்கியுள்ளனர்.

# ஸம்தமிழரின் நடனத்தனித்துவங்களை நோக்கிய ஒரு தேடல்

**ச**முக மானுடவியல் அனுசு முறைகளையும், வழக்கில் எஞ்சி நிற்கும் கூத்து வடிவங்களையும், நாட்டார் வழக்கியற் கையளிப்பி ணையும் பின்புலமாகக் கொண்டு ஈழத்தமிழரின் நடனத் தனித்துவங்களை நோக்கிய ஆய்வை முன்னெடுக்க வேண்டியுள்ளது.

கூத்து வண்ணர், கூத்து மாதவர், கூத்துப் பெருமான், கூத்துக் கந்தர், கூத்துச் சுப்பர், கூத்து நாகர், கூத்து வேலர் என்றவாறு மிகவும் பரந்த அளவிலான பெயர் வழக்குகள் நாட்டார் மரபுகளில் காணப்படுகின்றன.

மனிதரின் தொழிற்பாடுகள், விலங்குகளின் அசைவுகள், காற்று, மழை போன்ற இயற்கைச் சலனங்கள் என்றவாறு மிகப்பரந்த எண்ணக்கரு விளக்கம் ஈழத்துப் பாரம் பரியத்திலே கூத்துக்கு வழங்கப்பட்டது. “அனைத்தும் கூத்து” என்ற தொடர் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக அமைந்தது. இவ்வாறான கருத்து பண்ணைய கிரேக்கத்திலும் நிலவியது. “உலகம் அனைத்தும் நடனம் ஆடும்” (All the earth will dance - EURIPIDES - Bacchae - 144) என்று எடுத்தாளப்பட்டுள்ளது.

ஸம்தமிழர் மரபில் கூத்து என பது ஒத்திசைவு மேவிய தனியாள் அசைவுகளுடன் (rhythmic movements) தொடர்பு கொண்டிருக்கும் பொழுது “ஆட்டம்” என அழைக்கப்பட்டது. குறியீடுகளுடன் சம்பந்தப்பட்டிருக்கும் பொழுது “சாடையாட்டம்” என்று குறிப்பிடப்பட்டது. கால் அசைவுகளின்றி திண்ணையில் இருந்தவாறே சாடையாட்டத்தை நிகழ்த்திக்காட்டும் மரபு நிலவியது. இட அசைவுகள் ஏற்படாது அதாவது புடைபெயராது இருந்து நிகழ்த்தும் ஆட்டமாகச் சாடையாட்டம் அமைந்தது.

உடல் அசைவு, அபிந்யம், இசை, கூட்டு முயற்சி என்பவற்றுடன்

இணைந்த வடிவமே “கூத்து” என்ற எண்ணக் கருவினால் வெளிப்படுத்தப்பட்டது. உள் உந்தல்கள், மனவெழுச்சிகள் என்பவற்றின் வெளிப்பாடுகளாகக் கூத்து அமையும் பொழுது “தூள்ளல்” என்ற எண்ணக்கரு பயன்படுத்தப்படலாயிற்று. மனச்சோர்வின் பொழுது வெளிப்படுவது “மங்குதுள்ளல்” என்றும், பூரிப்பின் பொழுது வெளிப்படுவது “பொங்குதுள்ளல்” என்றும் கிராமிய மரபில் அழைக்கப்படலாயிற்று.<sup>1</sup>

ஸம்தமிழரின் கூத்து மரபில் “விடுநிலை” என்ற பண்பும் காணப்பட்டது. இசை ஒருவிதமான ஒத்திசையில் நிகழ, கூத்து வேறொருவித ஒத்திசையில் ஆடப்பெறுவது “விடுநிலை ஆட்டம்” எனப்படும். இப்பண்பு கிரேக்க நாட்டுக் கூத்துகளிலும் காணப்படுதல் சுட்டிக்காட்டப்படத்தக்கது.<sup>2</sup>

ஸம்தமிழரின் நடன மரபு உடற்கூறுகளின் ஆய்வு, சித்தமருத்துவம் என்பவற்றுடன் இணைந்த ஒரு கலை வடிவமாக முகிழித்தெழுந்தது. தசைநார்கள், மூட்டுக்கள், நரம்பு மண்டலம் என்பவற்றுடன் இணைந்த வகையில் “இசைவு”, “வசைவு” என்ற பெரும் முனைகளுக்கு இடைப்பட்ட வீச்சுக்களை நடனம் கொண்டிருந்தது. உடலசைவுகள் வாயிலாக இயக்கச் சமநிலையை ஏற்படுத்துதல் “இசைவு” என்றும், சமநிலையைக் குலைத்தல் “வசைவு” என்றும் குறிப்பிடப்பட்டது. சமநிலையை நோக்கிய அசைவுகளும் சமநிலையைக் குலைக்கும் அசைவுகளும் மாறிமாறி இடம்பெறுதல் “வன்னம்” எனப்பட்டது.<sup>3</sup>

நிலம், நீர், தீ, காற்று, வானம் என்ற ஐம் பூதங்களையும் பாவனை செய்யும் கூத்துக்கள் ஸம்தமிழர் மரபிற் காணப்பட்டன. நிலம் அசையாப் பொருளாகையால் கால



அசைவுகளின்றித் தரித்து நின்று அல்லது தரித்து இருந்து உடலசைவுகளாலும், கணவனைவாலும், முகவனைவாலும் காட்டும் நடனங்கள் நிலம் பற்றிய கலைத் தொடர்பாடலைக் கொண்டிருந்தன. நீர், தீ, காற்று ஆகிய முப்பொருளையும் விளக்கும் நடனங்கள் “ஓலி எழுப்பி” என்றவாறு கூக்குரலிடும் நடனங்களாக அமைந்தன. நடனம் பற்றிய மானுடவியல் ஆய்வுகள் ஓலி எழுப்பி நடனங்கள் (Voice making dances) உலகெங்கும் உள்ள தொல் குடியினரிடத்துக் காணப்படும் பொதுப் பண்பு என்பதைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர்.<sup>4</sup>

இந்த நடனத்தின் நோக்கங்கள் இயற்கையை வசப்படுத்தி பயிர் விளைவுப் பெருக்கைத் தூண்டமுயற்சித்தலும், தீமைகளை விரட்டியடிக்க விளைதலுமாகும். இயற்கையை வசப்படுத்தும் நடனங்களில் கைவிரல்கள் குவிந்து உடலை நோக்கி வருதல் போன்ற அசைவுகள் ஸம்தமிழர் பாரம்பரியத்தில் இடம்பெற்றன. இது “குவிகை” எனப்பட்டது. கைகள் பரந்து திசையப்படுதல் “விரிகை” எனப்பட்டது.

வானத்தைப் பாவனை செய்யும் நடனங்களில் தோள், தலை என்பவற்றுக்கு மேலாகக் கைகளை உயர்த்தி விரிகை, குவிகை என்பனிக்கும்பெற்றும்.

பருவ காலங்களைப் பாவனை செய்யும் நடனங்களும் வழக்கில் இருந்தன. இவை “பாளையாட்டங்கள்” எனப்பட்டன. பருவங்கள் சமூன்று வருவதால் இந் நடனங்கள் வட்டச் சுற்றுகை, நீள்வட்டச் சுற்றுகை, பிறைச்சுற்றுகை கொண்ட வையாக அமைந்தன. இவைதளிர்காலம் முழு வட்டச்சுற்றுகையினால்

கலந்தி சபா. ஜெராசா

புலப்படுத்தப்பட்டது. பின்னோக்கிச் சமூஹது அல்லது பாதங்களைப் பின்னோக்கி வைத்திருத்தல் “பிற்காற் புலப்பாடு” எனப்பட்டது. அது முன்பனிக்காலத்தைக் குறிப்பிட்டது. பாதங்களை முன்நோக்கித் திருப்புதல் “முற்காற் புலப்பாடு” எனப்பட்டது. அது முன்பனிக்காலத்தை வெளிப்படுத்தியது.<sup>5</sup>

அரை மண்டி ஆட்டங்கள் வாயிலாக மாரிகாலம் புலப்படுத்தப்பட்டது. நீர் நெளிவுகளைக் காட்டும் குறியிடுகளும் இவ்வகை நடனங்களுடன் இணைந்திருந்தன. தீச் சுவாலைகளின் பாய்ச்சலைக் காட்டும் பாய்ச்சல் அசைவுகள் கோடைகாலத்தின் குறியிடுகளாகப்பட்டன. இவை “தாவல் ஆட்டம்” எனப்பட்டது.

சற்றுகை நடனங்களில் நடுப்பொருளாக வண்ணங்கள் பூசப்பட்ட விரிந்த வடவில் ஒலை நீளமட்டையுடன் நடப்பட்டது. பாரமிட்டு அழுத்தி வைக்கப்பட்டவடவில் ஒலையே இதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டது. அழுத்திவைக்கும் செயல் முறை “கரம் போடுதல்” என்று நாட்டார் வழக்கிற் குறிப்பிடப்பட்டது. வண்ணம் பூசப்பட்டபனை ஒலை தானியம் நிரப்பப் பெற்ற பானையுள் நிறுத்தப்பட்டது. “கூத்து ஒலை”, “கூத்துப் பானை” “கூத்துத் தினை” போன்ற தொடர்கள் வழக்கில் இருந்தன.

விலங்குகள், பறவைகள் முதலியவற்றை உற்று நோக்கலும் அவைபற்றிய அறிகை முறையையும் ஈழத்தமிழரின் நடனங்களிலே செல்வாக்குச் செலுத்தின. மனவெழுச்சிகளை வெளிப்படுத்தும் பொருட்டு விலங்குகளும், பறவைகளும் நடனம் ஆடும் என்ற நம்பிக்கையும் நிலவியது. விலங்குகளிடத்துப் பெறும் பயன்களை அதிகரித்தல், அவற்றின் கருவளத்தைப் பெருக்குதல், விலங்குகளைக் காவலுக்கு அழைத்தல், அவற்றின் உடற்பலத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளல் என்ற தேவைகளின் பொருட்டு நடனங்கள் இயற்றப்பட்டன. மாண்யுடம், மயிலாட்டம், பாம்பாட்டம், மீன் ஆட்டம், கொம்பன் ஆட்டம், குரங்காட்டம், குதிரையாட்டம், இவ்வகை ஆட்டங்களிலே பல குரல் தொடுப்பும் (chorus) இடம் பெற்றது. பலகுரல் தொடுப்பு விலங்குகளின் ஓலிகளைப் பிரதி செய்வதாக அமைந்தது.

## குமாரபுரம்:

# குருதியில் குளித்த ஒரு கிராமம்

**திருகோணமலை** மாவட்டம் முதூர் பிரதேசத்தில் கிளிவெட்டிப் பகுதியில் அமைந்த ஒரு குக்கிராமம். என்னிக்கையில் மிக அதிகமான வீடுகள் இல்லை. விவசாயத்தையும் விவசாயம் சார்ந்த கூலித் தொழில் களையும் நம்பி ‘அன்றாடம் உழைத்து உலை ஏற்றும் நிலைதான் எப்போதும். அரண்மனை போன்ற மாடமாளிகைகள் இல்லைத்தான். ஆனாலும், உழைத்த களைதீர் கால்நீட்டிப் படுத்துறங்க சொந்த வீடுகள் உண்டு. மண்ணால் சுவரெழுப்பி ஒலைவேய்ந்த மாளிகைகள். வியர்வை சிந்தி சிறுகச் சிறுகச் சேர்த்த சொத்துக்கள்.

12-01-96 அன்று அதிகாலை இருள் விலகாத பொழுது. உறக்கம் கலையாத ஊரின் எல்லையில் இயந்திர வாகனங்களின் உறுமல் அமைதியைக் கிழித்து வீசிய சத்தம் காற்றிலே கேட்டது. நாய்களின் ஊனை ஊரை உலுப்பியது. தூக்கம் கலையாத முகத்துடன் பதட்டம் பிடரியைப் பிடித்துத்தள்ள..... என்ன...? ஏது...? விசாரிக்க முன்னரே வேட்டுக்கள் அங்கொன்றும்... இங்கொன்றுமாய்....

“ஐயோ...!” “அம்மா...!” மனித உயிர்களின் பரிதவிப்பு

கையில் கத்திகளுடனும் துப்பாக்கிகளுடனும் சிற்லெங்கா இராணுவமும் ஊர்காவல்படையினரும் நரபலி தேடி ஒவ்வொருவராய் தூரத்திதுரத்திது... இழுத்துப் பிடித்து..., வெட்டிச் சரித்து... குத்திக் குதறி... சாகப் போகின்ற அந்த அப்பாவி மனித உயிர்களின் பரிதவிப்பைப் பார்த்து கெக்காளமிட்டுச் சிரித்துக் கொண்ட மிருகங்கள்... இன்னும்... இன்னும் தொடர்ந்து வெறிக்கூத்தாடின.

உயிர் காக்க... ஓடிப்போனவர்களையெல்லாம்... தூரத்திப் பிடித்தனர். இளம்பெண்களை பாலியல் பலாத்காரப்படுத்தி.... ஆண்கள் - பெண்கள் - குழந்தைகள் என 40க்கு மேற்பட்ட அப்பாவி மனிதர்கள் துடிதுடித்து.... துடிப்படங்கிப் போயினர். சின்னஞ்சிறு பாலகர்கள் பலரே பரிதாபமாகக் கொலையுண்டனர். ஒரு கர்ப்பினித் தாயைக் கொன்றதோடு அவளின் வயிற்றைப் பிழுந்து சிகவை வெளியில் எடுத்து வீசி இருந்தனர் அக்கொடியோர். 30-க்கு மேற்பட்டோர் படுகாய்களுடன் தப்பித்துக் கொண்டனர். அதிகாலைப் பொழுது விடிந்தபோது அந்தக் கிராமம் மனித இரத்தத்தில் குளித்துக் கிடந்தது. காலைச் சூரியன் அந்த இரத்தச் சேற்றை அப்பிக்கொண்டு கனலத் தொடங்கியது.

சவிர்க்கமின்றி அப்பாவி மக்களின் இரத்தம் குடித்த அந்த நரமாமிசப் பட்சிகள் திரும்பிப் போய்விட்டனர். இதனை எந்த மனிதாபிமான காவலர்களும் கண்டுகொண்டதாகத் தெரியவில்லை. தங்கவேலாயுதபுரம், கொக்கட்டிச் சோலை, நவாவி, நாகர்கோயில்.... படுகொலைத் தொடரில் மாரபுரம் சேர்ந்துகொண்டது.

சிற்லெங்காவின் சிங்கள பெளத்த பேரினவாதிகள் தமிழர் பிரதேசங்களைக் கைப்பற்ற மேற்கொள்ளும் பல்வேறு வழிமுறைகளில் இப்படியான காட்டுமிராண்டித்தனமான மனித நாகரிகமற்ற படுகொலைகளை என்பன நெஞ்சை உலுப்புவன்; இதயத்தைச் சுட்டெடரிப்பன. வடக்கில் விமான, ஏறிகணைக் குண்டுவீச்சுகளும், கிழக்கிலும், கொழும்பிலும் தமிழர்களைக் கைதுசெய்து, தடுத்து வைத்து காணாமல் செய்தலுமாய் இனப்படுகொலை ஒன்றை இந்த அரசாங்கமும் நடாத்தி வருகின்றது. இதனைவிட கிராமங்களுக்குள் புகுந்து முழுக் கிராமத்தையுமே சுட்டெடித்துச் சுறையாடியும் வருகின்றனர். சுதந்திர வேட்கை கொண்ட மனிதர்கள் சாவுக்கு அஞ்சவுதில்லை. எனினும் இந்த இனப்படுகொலைகளுக்கெல்லாம் சிற்லெங்கா அரசு பதில் சொல்லும் காலம் விரைவில் வரும்.

# தமிழ் ஆனைக் காங்கம்

“பாம்பு ஆட்டம்” நாவவணக்கத் துடன் இணைந்ததாக அமைந்தது. பண்ணைய கிரேக்க, ரோம பாம்பு நடனங்களில் கைகளிலே பாம்பை ஏந்திய வண்ணம் நடனம் ஆடும் மரபு காணப்பட்டது. (Walters Art Galery, Baltimore). ஆனால் ஈழத்தமிழர் பாரம்பரியத்தில் நடனம் ஆடுபவரே பாம்பாகப் பாவனை செய்து ஆடும் வழக்கம் நிலவியது. இவ்வகை ஆட்டங்களுக்குப் பாம்பாட்டிச் சித்தர் களின் பாடல்கள் பயணபடுத்தப்பட்டன. பிறப்பு இறப்பு, மீன் பிறப்பு என்ற எண்ணக்கருக்கள் பாம்பு நடனங்கள் வாயிலாக எடுத்துரைக்கப் பட்டன.

விலங்கு நடனங்களில் இருந்து படிமலர்ச்சி கொண்ட “உரியாட்டம்” என்ற தனித்துவமான நடனம் இங்கு நிலவியமைக்குச் சான்றுகள் உள்ளன. விலங்குகளது தோலைக் கையில் ஏந்திய வண்ணம், விரித் தும், சுருக்கியும், வீசி ஏறிந்து ஏந்தியும், போர்த்தும் ஆடுவது “உரியாட்டம்” எனப்பட்டது. இதுவே பின்னர் வளர்ச்சி பெற்ற ஓயில் ஆட்டங்களுக்குத் தளமாக அமைந்திருக்கலாம்.

கிழவிலங்குகள் தொடர்பான பாவனை நடனங்கள் நகைச்சவைத் தூண்டலுக்குப் பயன்பட்டன. குரங்கு ஆட்டமும் நகைச்சவைக்குக் கையாளப்பட்டது. இவ்வகை ஆட்டங்களில் முகமூடிகளும் எடுத்தாளப்பட்டன. ஆடுபவர் யாரென்று அறியாதிருக்க முகமூடிகள் உதவின. ஆடுபவரை இனங்காட்டாது ஆடும் நடனம் “உலைமுடி” எனப்பட்டது.<sup>7</sup>

பானை, குடம், சளகு, கூடை, தானியக்கதிர்கள் போன்ற பொருள்களை ஏந்தி ஆடும் நடனம் “பண்டக்கூத்து” எனப்பட்டது. பண்டக் கூத்து பெண்களுக்கு மட்டும் உரிய நடனமாகப் பெரும்பாலும் அமைந்தது. தானியங்களை நிறைத்தல்,

அளத்தல், பகிர்தல் என்பவை பண்டக்கூத்தின் கருப்பொருளாக அமைந்தன. இக் கூத்துக்குப் பிரதி யீடான வகையில் ஆண்கள் ஆடிய நடனம் “மல்லுக் கூத்து” எனப்பட்டது. கம்பு, வேல், குலம், வாள், அம்பு முதலியவற்றை ஏந்தி ஆடுவ மல்லுக் கூத்து எனப்பட்டது.

## பண்டக்கூத்து:

மெல் அசைவுகள்

பஞ்சத, கிஞ்சத, மஞ்சத போன்ற அடுக்கு ஒலிகள்

இருகால்களையும் உயர்த்திய துள்ளல் தவிர்க்கப்படும்

கைகோர்த்து வலஞ்சுழியாக ஆடுதல்

## மல்லுக் கூத்து:

வல் அசைவுகள்

தக்கிட, திக்கிட, கிடக்க போன்ற அடுக்கு ஒலிகள்

எழுந்து துள்ளியாடல் பரவலாக இடம்பெறும்

கைகோர்த்து இடஞ்சுழியாக ஆடுதல்

பண்டக் கூத்தோடு இணைந்த ஆடல் வடிவங்களாக இடித்தல், புடைத்தல், அளத்தல், தாற்றுதல், கழுவதல், அவித்தல் என்றவாறான தொழில்முறை நடனச் சுட்டிகள் வளர்ச்சியடைந்தன. கைகளின் வாயிலாக வெளிப்படுத்தும் முறைமை “கைக்குறி” எனவும், முகவடிவங்களினால் கருத்தை வெளிப்படுத்துதல் “முகக்குறி” எனவும் குறிப்பிடப் பட்டது.

தொழில்களோடு இணைந்த நடனங்கள் வயற்களங்களிலே நிகழ்ந்தன. பிறப்பு, பூப்பு, திருமணம், இறப்பு முதலியவற்றோடு இணைந்த நடனங்கள் வீட்டு முற்றங்களில் இடம் பெற்றன. வீட்டு முற்றம் கூத்து முற்றமாகவும் மாறியது. வழி பாட்டு இடங்களில் “வங்கை” சிங்கை முதலிய நடனங்கள் இடம்

பெற்றன. வழிபாட்டு இடங்களில் பெண்கள் ஆடிய நடனம் “வங்கை” என்றும் ஆண்கள் ஆடிய நடனம் “சிங்கை” என்றும் குறிப்பிடப்பட்டது. வழிபாடிடிடங்களில் இடம் பெற்ற நடனங்களே கதை சொல்லும் கூத்துக்களாகக் கூர்ப்பு அடைந்தன.

கதை சொல்லும் கூத்துக்களில் முதற்கண் ஆடுகளம் பற்றிய வணக்கம் விருத்தமாக இடம்பெற்றது.<sup>8</sup>

“முகளே பென்சௌரியும்

திருவடியைச் சிறுகையாற் போற்றுகின்றோம்

வாஸ்மகளே நீர் சொற்று வயல்

நிறைந்து

கால் நடைகள் பால் சொற்று

பொலியக்காலை

ஆடலைடு பாடவுமாய் வருவாய்

அம்மா”

ஒருவகையில் நிலமானிய சமூக அமைப்பின் பொருண்மிய விழுமி யங்களை விளக்கும் வகையிலும், தாய்த்தெய்வ வழிபாட்டை முன்னே இக்கும் வகையிலும் இந்த வேட்பு விருந்தம் அமைந்தது.

இவ்வாறாகப் பரந்து அகன்ற ஒரு நடனப் பாரம்பரியத்தின் மீது தான் பரத நாட்டியம் என்ற “முகிழ்பு நடனம்” தோன்ற முடிந்தது. பரந்த ஆழந்த ஒரு மரபி விருந்து முளைத்தெழுந்த அது “முகிழ்பு நடனம்” என்றும் குறிப்பிடப்படும்.

உற்பத்திக்குரிய தொழில்நுட்ப ஆற்றல்களை மிகுந்த பொறுமையுடன் நீண்டகாலம் கற்கவேண்டிய ருந்தது. மண்பாண்ட வேலை, மர வேலை, உலோகவேலை, பயிர்ச் செய்கை முறைமை முதலியவற்றில் நீண்ட பயிற்சி வேண்டப்பட்டது. இவ்வாறான பயிற்சியானது நடனக் கலைக்கும் துண்டுதல்களை வழங்கியது.<sup>9</sup> மனித உடலே நடன வெளிப்பாட்டுக்குரிய கருவியாதலால் சமூக உறுப்பினர் அனைவரும் பங்கு பற்றக்கூடிய உற்சாகம் இக்கலையின் சிறப்புப் பரிமாணம்.

உடலே நடனத்தின் அடிப்படைப் பொருளாகின்றது. அதுவே நடனத்தின் மொழி. உறுப்புகள் அந்த மொழியின் நெடுங்கணக்கு என்று குறிப்பிடப்படும். தமிழர்களது நடனமரபில் இவ்வாறான உடல்சார ஆற்றுகை நான்கு பிரிவுகளாக வளர்ச்சியடைந்தது.

(முதுகி அடுக்க இகழில்)

“மாணவர் என்ற மகத்தான சக்தியால் தோள் நிமிர்த்து கின்ற நீங்கள் பதில் சொல்ல வேண்டிய காலம் இது. கல்வியை இழந்தவர் தலைநிமிர்ந்து வாழ்வதில்லை. ஆனால் அடிமை பெறும் கல்வியால் யாருக்கேனும் லாபமுண்டா? ஊர் எரியும்போது வாயாலே ஒதும் கல்வியும், கலையும் நெருப்பை அணைக்குமா?..”

பருத்தித்துறை கோட்ட ஆசிரியர்கள் ‘எமதன்புக்குரிய மாணவச் செல்வங்களே’ எனத் தலைப்பிட்டு வெளியிட்டுள்ள கடிதப் பிரசாரத்தில் இருந்து.

# கிழக்கின் துயரம்

“தமிழ் மக்களைக் கொன் நொழி! அவர்களின் குடில்களை தீக்கிரையாக்கு! அவர்களின் குடும்பத்தலைவர்களை அழி! பெண்களை விதவையாக்கு!”

இது இன்று தமிழ் நிலப்பரப்புகளை ஆக்கிரமித்து நிற்கும் சிங்களப் படையினருக்கு அதன் தளபதி களால் இடப்படும் கட்டளைகள்.

கிழக்கு மாகாணக் கிராமங்கள் அடிக்கடி இராணுவத்தால் சுற்றி வளைக்கப்படும். தேடுதல் வேட்டைகள் தொடர்ந்து. கிராமங்கள் நகர்ப் புறத் தொடர்புகள் யாவும் துண்டிக் கப்பட்டு பல நாட்களுக்கு தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும். மக்கள் அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்களைப் பெறுவதற்கு மிகவும் கஸ்டங்களை அனுபவிப்பார்கள். விவசாயம் செய்யக் கூடாது என இனவெறி பிடித்த இராணுவத்தினர் சட்டங்களைக் கூட வேறு இயற்றி இருக்கிறார்கள். உரத் தட்டுப்பாட்டினால் அதிகமான நிலங்கள் விளைச்சல் இன்றிக் கிடக்கின்றன. பயிர்ச் செய்கை பண்ண முடியவில்லை. இதனால் அங்குள்ள மக்களுக்கு தொழில் வாய்ப்புகள் இல்லாமல் போய்விட்டது. அந்றாட கூலி வேலை செய்து பிழைப்பு நடாத்திக் கொண்டிருக்கிறவர்களை வாம் பசி, பட்டினியால் வாடுகின்றனர். அங்கு கடமை புரியும் விசேட அதிரடிப்படையினரால் அநேக குடும்பத் தலைவர்கள் கைது செய்யப்பட்டு நீண்டகாலமாக தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இதனால் அக் குடும்பங்கள் எந்தவிதமான வருமானமுமின்றி கஸ்டப்பட வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

மட்டக்களப்பில் மேற்கொள்ளப்பட்ட இராணுவ நடவடிக்கையின் போது நேரடியாகவும், மறைமுகமாகவும் அனேகமான பெண்கள் விதவைகள் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

“மட்டக்களப்பில் சாதாரணமாக ஒரு கிராமத்தில் இரண்டு பேர் விதவைகளாக இருப்பார்கள். ஆனால் இப்போது வந்தாறு மூலை போன்ற கிராமங்களை எடுத்துக்கொண்டால் 60-ல் இருந்து 70 வீதமான பெண்கள் விதவைகளாக இருக்கிறார்கள்” இவ்

வாறு மட்டக்களப்பு பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் யுவராஜ், பி.பி.சி.க்கு வழங்கிய செவ்வியின் போது தெரிவித்திருந்தார். இவரது கூற்றில் இருந்தே மட்டக்களப்பின் நிலை மையை, அவர்கள் அனுபவித்து வரும் துன்பியல் வாழ்வை உணர முடியும்.

சிங்கள ஆக்கிரமிப்பு இராணுவம் அத்துமீறிக் கனரக ஆயுதங்களுடன், கிராமத்தின் உயிர் மூச்சைக் கொன் நொழிக்கிறது. அங்கு வாழும் பெண்களின் பொட்டையும், பூவையும் மன்னில் கசக்கி எறிகிறது. மது போதையில் கிராமங்களுள் காட்டானைகளைப்போல புகும் இராணுவம் ஏற்படுத்திய அனர்த்தங்களின் போதும், கண்முடித்தனமான துப்பாக்கிப்பிரயோகத்தின் போதும் ஏராளமான பெண்கள் தங்கள் கணவன்மார்களை இழந்து விதவையாக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஒவ்வொரு வீடும் ஓராயிரம் கண்ணீர்க்கதை களை சொல்லிக் கொண்டுதான் இருக்கின்றன. காக்கைவன்னியர்களால், எட்டப்பர்களால், இராணுவத்தோடு இணைந்து இயங்கும் முஸ்லீம் ஊர்காவல் படைகளால் இன்னோரன் பல வடிவங்களில் சிங்களப் பேரினவாதம் எழுதிய இந்த இரத்தச் சுவடுகள் ஒருபோதும் அழியாது. தமிழர்களால் காலாகாலமாக நினைக்கப்படும்.

சந்திரிகா தேர்தல் காலத்தில் ஒட்டுப் பொறுக்கும் பிச்சைப் பாத்திரத்தோடு கண்ணீரும் கம்பலையுமாய் நின்று பேசிய காட்சிகள் நினைவுக்கு வருகின்றன. “நானும் ஒரு விதவை. இந்த நாட்டில் ஒரு விதவையின் கண்ணீரையும் நான் பார்க்க விரும்பாதவளாக இருக்கி

நேன்” ஒட்டுப் பொறுக்கும் அரசியல் நாடகத்தின் போது சந்திரிகா சொன்னது. இதனை தென்னிலங்கையின் சுவர்களும் அழுதன். இதன் பொருள் என்னவென்றால் யுத்தமற்ற சமாதான பூமியைக் கொணர்வேன் என்பதாக மக்களுக்கு காதுகளில் மந்திரம் போல ஒலிக்கச் செய்வதில் எப்படியோ சந்திரிகா வெற்றி அடைந்திருக்கலாம். ஆனால் கணவனை இழந்து விதவைகளாக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழ்ப் பெண்கள் பலரின் வாழ்வோடு உள்ள இந்தத் துயரம் சந்திரிகாவுக்கு தீரா இடும்பை தரும்.

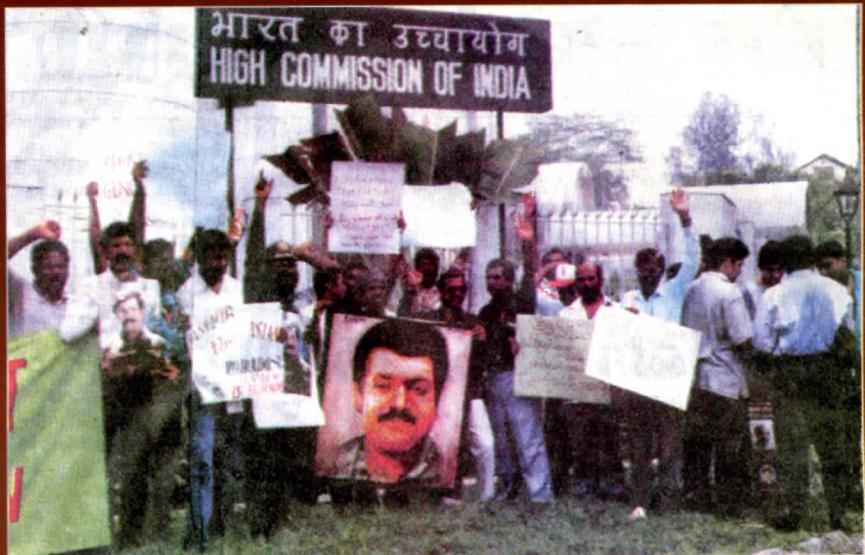
1981-ம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில் இருந்து இன்னமும் தொடர்ந்து நடக்கும் இவ் அனர்த்தங்களை வென்று, ஒரு இளம் சமுதாயத்தை ஆரோக்கியமற்றதாக்கி, போராடவலுவற்றவர்களாக்கி விட முயலும் இத் தந்திரங்களை வென்று கிழக்கில் மானுடம் எழும். கிழக்கில் புலிகள் பலமாகி வருகிறார்கள். கொடுரங்களால் அலைக்கழிக்கப்படும் மக்களும் இணைந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

கிழக்கில் கடலிலும், தரையிலும் சிறிலங்கா அரசு செயலிழந்து கொண்டு போகும் அச்ச நிலை குறித்து, இராணுவ ஆய்வாளர்கள், பாதுகாப்பு குறித்து பேசும் ஆலோசகர்கள், அவதானிகள் பலர் சந்திரிகாவுக்கு விளக்கியிருந்தனர். அது குறித்த அபாயத்தையும் அவர்கள் சொன்னார்கள். சந்திரிகாவோ, செயலிழந்து போகும் கிழக்குக் கடற்பிராந்தியத்தைக் காப்பதற்கு தனது கடற்படையை வலுவாக கட்டி அமைக்க முடியாது தோல்வி கண்டதனால் இந்திய கடற்படையுடனான கூட்டு போர் முயற்சிக்குத் தயாராகியிருக்கிறார். ஆனால் கிழக்கு ஒரு போதும் இருளாது. அது விடுதலைக்கான ஒளிச் சுவாலைகளை திக்கும் ஒளிபரப்பும்.



# தமிழீழ ஆவணக் காப்கம்

**DL**லேசியாவில் வாழும் மனித நேயர்களிடையே சந்திரிகா அரசின் 'துரியக் கதிர்' இராணுவ நடவடிக்கை பாதிப்பை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது. சந்திரிகா அரசு மேற்கொண்ட இப்பயங்கரவாத நடவடிக்கைகளால் இடம்பெயர்ந்து அகதிகளாய் அல்லவுறும் இலட்சக்கணக்கான மக்களின் துண்பியல் நிறைந்த வாழ்வு அவர்களையும் வீதிக்குக் கொண்டு வந்திருக்கிறது. இந்தியத் தூதரகத்தின் முன் மறியல் போராட்டங்களை அவர்கள் ஆரம்பித்தார்கள். "ஸமுத்தமிழர்களைக் கொல்லாதே" என்ற கோஷ்டத்தையே பிரதான கோஷ்மாக வைத்திருந்தார்கள். மறியல் போராட்டத்துக்கு பொலிசில் அனுமதி கேட்டபோது, அவர்கள், "வாழக், ஒழிக் என்று குரல் எழுப்பக் கூடாது" என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்தியத் தூதரகத்தின் முன் ஆறு ஆண்டுகளுக்கு பின் நடந்த பெரியளவிலான போராட்டமாக இதனை அவர்கள் கருதுகிறார்கள். இந்த மறியல் போராட்டத்துக்கு அங்கு வாழும் முழு ஸமுத்தமிழர்களும் ஒத்துழைப்பு பூரணமாக கிடைக்க வில்லை என்றால் அவர்கள் வருத்தம் தெரிவித்தார்கள். எனினும் எதிர்காலத்தில் அவர்களின் ஒத்துழைப்பை முழுமையாகப் பெறலாம் என்ற நம்பிக்கையையும் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். கோலாலம்பூரில் ஐக்கிய நாடுகள் அகதிகளுக்கான உயர்ஸ்தானிகர் அலுவலகம் முன் போராட்டம் நடத்தி மகஜூரை அதன் பொறுப்பாளரிடம் கையளித்துள்ளார்கள். இதற்கிடையில் தமிழீழத் தேசியத்தலைவரின் பிறந்தநாள் கொண்டாட்டங்களையும் அவர்கள் கொண்டாடியிருக்கிறார்கள். கலைநிகழ்ச்சிகள், மறியல் போராட்டங்கள், வெளிநாட்டுப் பிரச்சாரச் செயற்பாடுகள் என அவர்கள் தமிழீழ மக்களின் துயர்நிறைந்த வாழ்வை ஒளிபெறச் செய்ய துடியாய் இயங்கிக் கொண்டேயிருப்பார்கள்.



# தமிழ்மீடு ஆவணக் காப்கம்

கேண்ட கீட்டு  
நினைவு  
நிகழ்வுகள்

## துவபத் திருவைல் கீட்டு விழங்கள்

தூது அன்று விழங்கல்



↑ ஜேர்மனி

← கவிஸ்

↓ மத்திய கிழக்கு நாடுகளில் மாவீரர் நினைவு வழிபாடு ↓



# தமிழ்மு ஆவணக் காப்கம்

**இந்தியாவிற்கு ஆரியம் - இலங்கைக்கு சிங்களம்**

தமிழ்முத்தில் நடைபெற்றுவரும் சிங்கள சீமாட்டி சந்திரிகா அரசின் கொடுமை நினைத்துப் பார்க்கவே முடியாதது. பேரினவாத ஆதிக்கம் ஒவ்வொரு இனத்தையும் அடக்கி ஒழித்துக் கொண்டே வருகிறது. இந்தியாவில் எப்படி, ஆரியம் பார்ப்பனியம் தமிழர்களின் உரிமைகளை மதிக்காமல், அவர்களின் மொழி உணர்வையும், பண்பாடு கலாச்சாரத்தையும் சீரழித்து, திட்டமிட்டு நக்கி வருகிறதோ - தமிழ் இன உணர்வாளர்களை சிறைப்படுத்தி வெங்கொடுமை சாக்காட்டில் வதைக்கிறதோ அதைப்போன்றுதான் ஈழத்தில் நடக்கும் இனப் போராட்டம். இந்தியாவிற்கு ஆரியம்! இலங்கைக்கு சிங்களம்! இருபெரும் கொடுமையாளர்களாக இன்றைய அதிகார பீடத்தில் அமர்ந்திருக்கும் இந்தியப் பிரதமர் நரசிம்மராவும், இலங்கை அதிபர் சதிகாரி சந்திரிகாவுமே இவர்களின் உருவங்கள் - ஒரு நாணயத் தின் இருபக்கங்களே. இந்தியாவில் வாழும் தமிழர்கள் உணர்வின்றி போராடாமல் இருக்கின்றார்கள். ஆனால் இலங்கை தமிழர்கள் படுபயங்கரமான இன்னல்களுக்கு ஆளாக்கப்பட்டு அதன் விளைவாக போராட துப் பாக்கி ஏந்த வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது. தமிழ் ஈழத்தையும் விடுதலைப்புவிகளையும், ஈழத்தமிழர்களையும் அழித்தே தீருவோம் என்று கங்கணம் கட்டும் சிங்களச் சீமாட்டியின் தாயாரும், பிரதமருமான பண்டார நாயக்காவிற்கு கேரளாவில் அரசு மரியாதையுடன் மத்திய அரசு தமிழர்கள் வரிப்பணத்தில் (உட்பட) பலத்த பாதுகாப்போடு சிகிச்சை அளித்து வருகிறது. கொழும்பில் பெட்ரோல் தீ பிடித்து எரிந்த போது பதறிப் போய் தீயை அணைக்க தளவாடங்களுடன் படையை அனுப்பிய நரசிம்மராவ் அரசு, ஈழத்தமிழர்கள் கொல்லப்படும் போது மதில் மேல் பூணையாய், இஞ்சி தின்ற குரங்காக மவுனம் சாதிக்கிறார். நரசிம்ம (அய்யர்) ராவும் சிங்கள சந்திரிகாவும் ஒரே சூட்டையில் ஊறிய மட்டைகள். இந்தியாவில் வாழும் தமிழனுக்கும் அடி விழுந்தால், அன்று தான் விழித்தெழுவான்.

அ. கழிஷ்சிசல்வன்.

**தமிழக அரசியல்வாதிகளை நம்பிப் பயனில்லை**

சிங்கள அரசாங்கம் நடத்திய கொலை வெறி தாக்குதலால் கொல்லப்பட்ட எனது உயிரிக்கு உயிரான ஈழ தமிழர்கள், கைக்குழந்தைகள் ஆகியவற்றின் சடலகாட்சியினை தாங்கள் எனக்கு அனுப்பியிருந்த புகைப்பட பிரதி மூலம் கண்டதில் இருந்து எனது தமிழ் உணர்வு நாளுக்கு நாள் அதிகரித்து வருகிறது. தமிழக மக்களாகிய நாங்கள் ஈழ தமிழர்களுக்கு என்ன செய்ய வேண்டும்? தங்களின் கட்டடளைக்காக காத்துக் கிடக்கிறோம். எங்களது தமிழக அரசியல்வாதிகளை நம்பி பயனில்லை. அவர்கள் ஒரு போதும் உங்களுக்கு உதவமாட்டார்கள். (நீங்கள்) பிரர் உதவியை எதிர்பார்ப்பவர்கள் அல்ல என்பதும் எனக்கு தெரியும். ஆனால் தமிழக, இந்திய அரசியலை அடியோடு வெறுக்கும் எம்மை போன்ற இன உணர்வு உள்ள இளைஞர்கள் தங்களின் கை அசைப்பிற்கு காத்து கிடக்கிறார்கள் என்பதை தங்களுக்கு அறிவித்துக்கொள்கிறோம். தங்களுக்கு ஆதரவாக தமிழகத்தில் நடக்கின்ற ‘�ழத் தமிழர் படு கொலை எதிர்ப்பு போராட்டங்களில் சில அரசியல்

லாபத்திற்காக என வெளிப்படையாக அறியும் போது எனது மனது அதாவது என்னை போன்ற இளைஞர்களின் மனது மிகவும் வேதனை அடைந்துள்ளது. ஏன் நான் தமிழகத்தில் பிறந்தேன்? தமிழ்முத்தில் பிறந்திருக்க கூடாதா? என எனது மனம் நாளும் என்னுகிறது. நம்பினால் நம்புங்கள் என் மனது எப்போதும் ஈழத் தமிழர் பற்றியே நினைக்கிறது.

இதுவரை ஏற்பட்ட இழப்புக்கள் நிச்சயம் ஒரு நாள் மீண்டும் புத்துயிர் பெற்று தமிழ் ஈழம் எனும் புதிய நாடு உருவாகும் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை. அந்த நிலை உருவானால் மன்பூர்வமாக மகிழும் தமிழக இளைஞர்களில் ஒருவனாக நான் இருப்பேன் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை.

முத்துக்கிருஸ்னன் - புதுக்கோட்டை

## விடுதலையை நோக்கி

**‘தாய்** நாடு காத்திடும் சாவு சாவன்று சர்க்கரை பாகடா பாகு’ என்ற கனல் வரிகளுக்கு ஏற்ப ஈழ விடுதலைப் போர்க்களத்தில் இருக்கின்ற விடுதலைப் புலி களுக்கு எனது வணக்கங்கள். நான் தமிழக விடுதலைப் புரட்சியை முன்னெடுக்கும் ‘தமிழ்நாடு மார்க்சிய வெளி னிய’ கட்சியை சார்ந்தவன். தற்போது ‘�ழ விடுதலைக்கும் விடுதலைப்புலிகளுக்கும் துணைநிற்போம்’ என்ற இயக்கத்தை எமது பகுதியில் நடத்தி வருகிறோம்.

# நோக்க கரங்களை

தாமதமாகவேனும் தமிழகம் தற்போது விழித்து வருகிறது. எமது உழைக்கும் மக்கள் ஈழ விடுதலையையும், ஈழமக்களின் ஒரே பாதுகாப்பு அரணாகவும், தமிழ்தேசிய விடுதலை இயக்கமாகவும் விளங்கும் விடுதலைப் புலிகளையும் ஏற்றுக்கொள்கின்றனர். இங்குள்ள தலைவர்கள்தான் இந்திய (தரகு பார்ப்பனிய) அரசுக்கு அஞ்சி நடுங்குகிறார்கள். பஞ்சாயத்து, சட்டசபைத் தேர்தலில் இடங்களை கைப்பற்றுவதை விட உயர்ந்து ஒன்று மில்லை என்று செயல்படுகின்றனர். இவர்கள் எப்படி இருப்பினும் தமிழக மக்கள் தமிழ் தேசியத்தை, தமிழ்தேசிய விடுதலையை நோக்கி உயர்வார்கள். உங்கள் ஈழ விடுதலைப்போர் எமது மக்களின் உணர்வை உயர்த்தும்.

எமது பகுதியில் ‘எரிமலை’ இதழ் வருவதில்லை. தோழர் ஒருவர் மூலம் எரிமலை கிடைக்கப்பெற்றேன். எனக்கு குறைந்து மூன்று இதழாவது அனுப்ப வேண்டுகிறேன். ஈழவிடுதலையை, விடுதலைப்புலிகளை ஆதிரிக்கும் அனைத்து ஆட்களிடமும் ‘எரிமலை’ படிப்பதற்கு கொடுப்பேன். சிங்கள காடையர்களின், இந்தியதரகு பார்ப்பனிய அரசின் அவதாருகளை முறியடிப்பதற்கும் ஈழ விடுதலை அழிக்கவொண்ணாது என்பதைப் பராப்புரைப்பதற்கும் இது அவசியமானது. எனவே உங்களை தோழமையுடனும், உரிமையுடனும் வேண்டிக் கொள்வது குறைந்து மூன்று இதழாவது அனுப்புங்கள். சிறப்புச் செய்திகள், பிரசரங்கள், நிழற்படங்கள் வெளி பிட்டால் அனுப்பவும். எமது அமைப்பின் ஈழவிடுதலை தொடர்பான இப்பகுதிச் செய்திகளை அனுப்புகிறேன்.

# தமிழ் ஆவணக் காப்கம்

சூரியனை எரிப்பதற்கு 'சூரியகதீர்' நடவடிக்கையில் ஈடுபடும் சிங்கள இனவெறியர்கள் அழிவார்கள். தொன்மை சிறப்பு வாய்ந்த 'யாழ்ப்பாணம்' ஈழத்தமிழர் களின் இன்னிசையை இசைக்கும்.

வேலன் - தஞ்சையு

**“எங்கு என் தமிழர் இருக்கின்றார்களோ**  
எங்கு அவர் துயரால் இழிகின்றார்களோ  
எங்கு அவர் உரிமை இழக்கின்றார்களோ  
இனம் விளைகாமல், வெழிலெடுரியாமல்  
எங்கு அவர் பஸ்வேறினக்கிர் கடிமையாய்  
மம்ருன் வேற்றும் இன்றி உள்ளார்களோ  
அங்கு என் அறிவும் உள்ளமும், உயிரும்  
அவைவி யிருக்க அருள்க, செந் தமிழே!...” என்று  
உலகாவைய தழிலை மக்களின் இழநிலை போக்கவும்,  
“உலகிலாம் பரவிய உயர் தமிழ்னக்கின்  
நல்லிமலாம் மீட்கவும், நல்லரக ஒன்றை  
தமிழ் ஈழத்தில் தழைக்கச் செய்யவும்,  
இமையாக விழியலாய், இளைக்காத நெஞ்சலாய்  
அன்றான்றும் புதுப்புகு போக்களாய் காற்றும்  
புட்சி வேந்தனாய், பீடுறநிற்கும் பிரபாகரனை  
சடிலா மறவனை, எம்மினக் கலவனை  
இனத்தோன்றும் ஒருவனை ஏச்சில் சேர்றுக்கு  
மனச்சான்றைத் தீந்ற மா கொடியன்கள்  
காட்டிக் கொடுக்கும் கயமையை என்னவன்போம்”

## பாசக் குரல்கள்

என்று, தமிழின மீட்சிக்கென தோன்றிய முதல் படைத் தலைவன் பிரபாகரனைக் காட்டிக் கொடுக்கும் கயவர் களை எண்ணி மனங்கவன்றும், தமிழ்த்தாயின் அடிமைத் தலையறுக்கவும் எழுச்சிப் பண்பாடிய பாவல ரேறு பெருஞ்சித்திரனார் தொடங்கிய உலகத் தமிழின முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பாக எழுதுகிறோம்.

தாங்கள் தொடர்ந்து அனுப்புகின்ற 'எரிமலை' தமிழ் இதழும் 'தமிழ் ஈழம்' ஆங்கில இதழும் தமிழ்மீப் போராட்டத்தில் இளைஞர்களும் இளைஞர்களும் ஆற்றிவரும் திறன்களையும், பொது மக்களுக்கு ஏற்படும் பேரவலங்களையும் படம்படித்துக் காட்டுகின்றன. மேலும் ஒரு தேக்க நிலையிலிருந்து மாறி வருகின்ற இன்றைய குழக்கத் தேவைகளின் வெளிப்பாடுகளாக மொழி, குழக்காயம், அரசியல், பொருளியல், அறிவியல், கலைப்பாடு ஆகிய நிலைகளில் புதிய கருத்துக்களை தாங்கியும் வருகின்றன. முடிந்தவரை இதழ்களின் கருத்துகளை மற்றவர்களிடம் பரப்பி வருகின்றோம்.

தமிழ்மீப் போராட்டத்தை ஒரு சிறு தீவில் நடக்கும் இனப்போராட்டமாகப் பார்க்காமல், உலகத்தின் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் ஒரு பகுதியாகவும், தமிழினத்தின் ஒரு பகுதியாகவுமே பார்க்கின்றோம்.

இந்தியாவில் ஆரிய இனத்திற்கு எதிராகப் பல மொழிவழி தேசிய இனங்கள் தங்கள் விடுதலைப் போராட்டத்தை தொடங்கி இருக்கின்றன. ஆனால் ஆரியத்திற்கு நேர் எதிரான தமிழினம் “திராவிடம்” என்ற கருத்தியலுக்குள் முடக்கப்பட்டு, தன் தமிழின

அடையாளங்களை மீட்பதற்கான போராட்டங்களையே நடத்த வேண்டியிருந்தது. இந்திய தேசிய மயக்கத்தை யும் திராவிட தேசிய மயக்கத்தையும் போக்கி, தமிழ்த் தேசிய இனவுனர்வு ஊட்டியதில் பாவலரேறு பெருஞ் சித்திரனார், வெங்காலூர் அறிஞர் குணா ஆகியோரின் பங்கு முக்கியமானதாகும்.

தமிழ்மீப் விடுதலைப் போராட்டத்தின் முடிவு, இன வியல், நிலவியல், அரசியல் நிலைகளில் தாய்த் தமிழ் கத்தைச் சார்ந்து இருப்பதால், தமிழின விடுதலையை ஈழத்திலேயே முறியடிக் கூரியச் சார்புள்ள சிங்கள இன அரசுக்கு இந்திய ஆரிய அரசு மறைமுகமாக உதவிசெய்கின்றது. இந்நிலையில், சிங்கள தேசிய இனத் திலேயே தமிழ்மீப் விடுதலையை ஆகுரிக்கின்ற குடியாட்சி உணர்வு கொண்ட அரசியல் குழுக்களோடும், நம் உறவை நெருக்கமாக்கிக் கொள்ள வேண்டும். இலங்கையின் ஒற்றுமை பேசுகின்ற பொதுவுடமைக் கட்சிகளும், இந்திய ஒற்றுமைக்குள் போலியான பாட்டாளி வகுப்பு அரசியல் நடத்துகின்ற கட்சிகளும் காலத்திற்கு ஒவ்வாதவை; குழுக் இயங்கியலுக்கும் எதிரானவை.

எம்மினத்தின் ஒரு பகுதியாக இருக்கின்ற ஈழத் தமிழ் மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு என்றென்றும் துணை நிற்போம்; இணைந்து போராடுவோம்; வெற்றி பெறுவோம்,

கண்ணன் - தீருச்சி

## நெடுப்பெரிந்த நிலம்

**அண்மையில் 'நிதர்சன'** வெளியீடான நெருப் பெரிந்த நிலம் (புலிப்பாய்ச்சல்) கண்டேன்; மெய் சிலிர்ப்புக் கொண்டேன்; வளமார்ந்த தமிழ்மீத்தில், சிங்கள இனவெறிக் கொடுநெறியர்களையும், 'ரிவிரேசா' வையும் முறியடிக் க தமிழி அவர்கள் அறைகூவல் விடுக்க, இளையகரங்கள் வீரம் ததும்பப் பாய்ந்த காட்சிகளைக் கண்டேன். சீரிய தலைமையும், கூரிய போர்ப்படையும் தமிழால் எழுந்து நிற்கையில், பாரிய அழிவுகளால் சீர்குலைக்கும் எதிரிகள் இற்றுவிடுவதும், தமிழ்மீம் பெற்று நாம் நிமிர்வதும் உறுதி... உறுதி...!

தமிழ்மீத் தேசியத்தலைவரைப் பற்றிய அவதாறை இந்திய வல்லாதிக் க அரசும், அவர்தம் எடுப்பிடகளும் ஓயாது செய்துவந்துள்ள வேளையில், 'நெருப்பெரிந்த நிலம்' எனும் இவ்வொளிப்படம், எம்மால் சில கிராமங்களில் திரையிடப்பட்ட போது, உண்மை நிலையை அறிந்துகொண்ட மக்கள் நெஞ்சம் பதைத்தனர்; தமிழ்மீப் மக்களைக் காக்கும் ஒரேபடை புலிப்படைதான் என் பதை உளமாற ஏற்றுக்கொண்டு வாழ்த்தினர்; ஈழ மக்கள் சிங்கள இனவெறியில் படுகொலைக்குள்ளாவ தைப் படக்காட்சியில் கண்ணுற்றுக் கதறிவிட்டனர்; உண்மையான வீரர்களுக்கு என்றும் துணைநிற்க உறுதி யும் அளித்தனர்.

அண்மையில் நாளோடுகள் வாயிலாகத் தமிழி அவர்கள் விடுத்த அறிக்கையினையே இவ்வாண்டின் தமிழ்மீப் புத்தான்டு, தமிழ் தேசியத் தீருநாள் செய்தியாக நாங்கள் வெளியிட்டுள்ளோம். இவை பல்லாயிரக்கணக்கில் அச்சிடப்பட்டு மக்களிடையே எடுத்துச் செல்லப் பட்டு வருகின்றன.

தமிழ்னபன்

# தமிழீழ் ஆவணக் காங்கம் போரா? சமாதானமா? சந்திரிகா தீர்மானிக்கட்டும்

**சிறிலங்கா** அரசு தமிழன் அழிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கென பெருமாவு பண்த்தைச் செலவிட்டு வருகின்றது. எத்தனையோ நெருக்கடிகளிற்கு மத்தியிலும் பாதுகாப்புச் செலவிற்கென சிறிலங்கா அரசு, பெருமாவு பண்த்தை ஒதுக்கி வருவதுடன், தனியாரிடமிருந்தும் தனியார் நிறுவனங்களிடம் இருந்தும் பாரிய தொகைப் பண்த்தைப் பெற்று இராணுவச் செலவீனத்திற்குப் பயன்படுத்தி வருகிறது. பல அரசு சொத்துக்கள், தோட்டங்கள் வெளிநாட்டு நிறுவனங்களிற்கு விற்கப்பட்டு அதன் மூலம் பெறப்படும் பணமும் பாதுகாப்புச் செலவுக்கென ஒதுக்கப்படுகிறது. இவ்வாண்டின் இராணுவச் செலவினம், ஒதுக்கீட்டை விடவும் மீறிச்செல்லலாம் என இராணுவ அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர். அதாவது சிறிலங்காவின் பாதுகாப்பிற்கென ஒதுக்கப்பட்ட 38 பில்லியன் ரூபாவை விட, பாதுகாப்புச் செலவினம் அதிகரிக்கும். இதற்கு நிதி ஒதுக்கித் தருவதை விடத் தமக்கு வேறு வழி இருப்பதாக தெரியவில்லை என அரசாங்க வட்டாரங்கள் தெரிவிப்பதாக 'ஜென்ட்' பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டிருந்தது. 'புலிகளுக்கு எதிரான' எனக் கூறிக்கொள்ளும் யுத்தத்தில் நலீன திட்டங்கள் பல வற்றை அரசாங்கம் அமுலாக்க ஆரம்பித்துள்ளது. பல கோடி ரூபா இதற்காக செலவிடப்படவிருப்பதான் செய்திகள் வெளியாகிக் கொண்டிருந்த நேரம் ஒரு நாட்டின் உயிர் நாடியான பொருளாதார இலக்கின் மீது தாக்குதல் நடந்துள்ளது. இது இராணுவ ரீதியில், அரசியல் ரீதியில் மிக மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததான் நகர்வாக இருக்கும்.

பொருளாதார இலக்குகள் தாக்கப்படுவதால், பொருளாதார நெருக்கடியில் இருக்கும் ஒரு நாடு பாரிய பின்னடைவுகளை, பல முனைகளிலும் எதிர்கொள்ளும்.

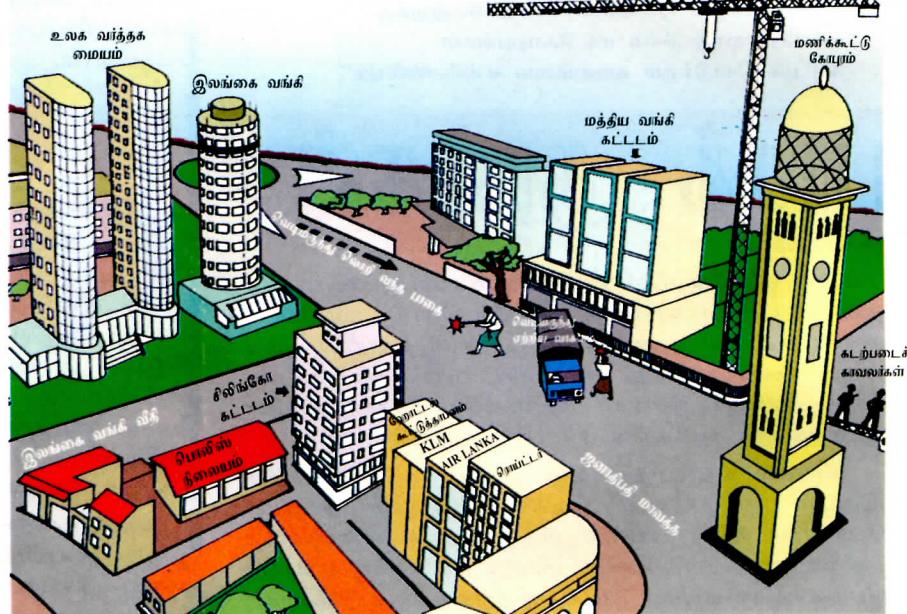
பெற்றவரி 31-ம் திகதி நடந்த

மத்திய வங்கி மீதான வெடிகுன்றுத் தாக்குதலானது சிறிலங்கா அரசிற்கு இராணுவ ரீதியாக பெரும் சவாலாக அமைந்தது.

சிறிலங்காவின் கேந்திர முக்கியத் துவம் வாய்ந்த வர்த்தகப் பகுதி மீதான இந்தத் தாக்குதல் விடுதலைப் புலிகளினாலேயே மேற்கொள்ளப் பட்டது என கொழும்பிலுள்ள இராணுவ ஆய்வாளர் ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார். இத்தாக்குதலானது விடுதலைப்பு வெளியிட்டிருந்தனர். கோட்டைப் பகுதி புதன்கிழமைகளில், அதுவும் மாதத்தின் கடைசிப்

மரபுரீதியான போர்த் தந்திரோபாயத்தை யாழ்ப்பாணத்தில் கடைப்பிடித்தது பிழையெனக் கண்டிக்கவும் செய்தது.

மத்திய வங்கி தாக்கப்படக்கூடும் என ஏற்கனவே பாதுகாப்பு வட்டாரங்களுக்குத் தெரிந்திருந்ததால், வங்கியின் பாதுகாப்பு பலப்படுத்தப்பட்டிருந்தது. 100-ற்கு மேற்பட்ட பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்கள் கடைமையிலீடுபட்டிருந்த சமயமே இத்தாக்குதல் நடந்துள்ளது. அநேகமான பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்கள் இராணுவத்திலிருந்து தெரிந்தெடுக்கப்பட்டதுடன் மேலதிகமாக ஆயுத, வெடிமருந்துப் பயிற்சிகளையும் பெற்றிருந்ததால் இவர்களில் பலர் வங்கியின் வாசல் பகுதியில் பாதுகாப்புக் கடைமையிலீடுபட்டிருந்தனர். கோட்டைப் பகுதி புதன்கிழமைகளில், அதுவும் மாதத்தின் கடைசிப்



எப்பட்டது என சகல செய்தி ஸ்தாபனங்களும் தமது ஊக்கதை தெரிவித்தன. ஜனாதிபதியின் உத்தியோக வாஸஸ்தலமும் அப்பகுதியிலிருந்து சில நாறு யார் தூரத்திலேயே அமைந்திருந்தது. அது உயர் பாதுகாப்புக் கொண்ட வர்த்தக மையமும், கடற்படைத் தலைமையகமும் உள்ள இப்பகுதிக்குள் விடுதலைப் புலிகள் தவிர்ந்த வேறொரும் நுழைய முடியாது எனவும் அவ் ஆய்வாளர் தெரிவித்துள்ளார். ஆயினும், இத்தாக்குதலுக்கான பொறுப்பை எல்லாளர் படை ஏற்று அறிவித்தது. தமது அறிக்கையில், விடுதலைப் புலிகள்

புதனில் நெருக்கடி மிகுந்ததாகக் காணப்படுவது வழக்கம். காலை ஏற்கதான் 10.50 மணியளவில் மத்திய வங்கியை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்த இரு இளைஞர்களில் ஒருவர் மத்திய வங்கிக் கட்டடத்தின் பாதுகாப்பு ஊழியர்கள் மீது தாக்குதல் நடாத்த மற்றைய இளைஞர் ரொக்கட் லோஞ்சர் மூலம் வங்கியைச் சுற்றியிருந்த கட்டடங்களைத் தாக்கிக் கொண்டிருந்தார். வங்கியின் முன்புறமாக காவலில் ஈடுபட்டிருந்த பாதுகாப்பு ஊழியர்கள் இளைஞரின் துப்பாக்கிச் சூட்டிற்கு இரையாகினர். ஏனைய பாதுகாப்பு ஊழி

# தமிழ்மீடு ஆவணக் காப்கம்

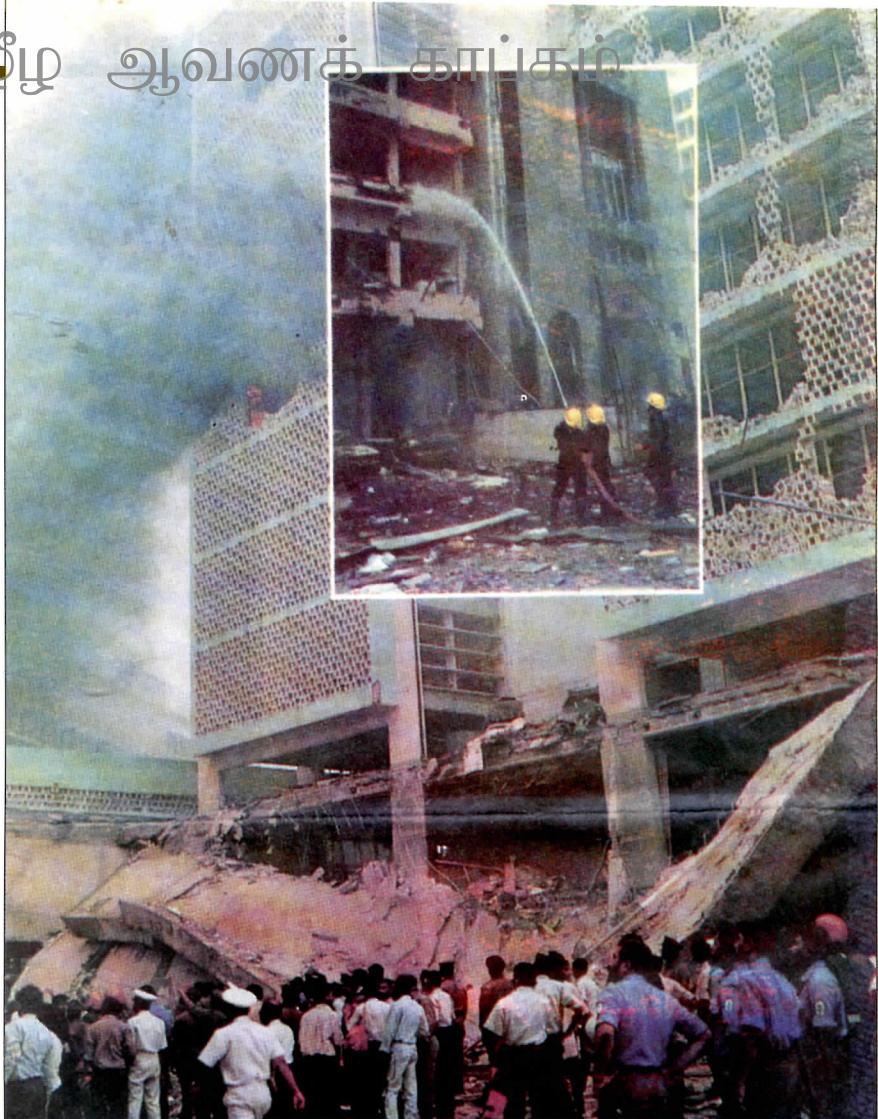
யர்கள் தப்பி ஓட துப்பாக்கிச் சுத் தங்களைக் கண்ட, கேட்ட மக்கள் தரையில் விழுந்து படுத்துக்கொண் டனர். கடற்படைக் காவலராணும் ஹாக்கட் லோஞ்சரின் தாக்குதலுக் குள்ளாகியதோடு, கடற்படையினர் சிலரும் துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி இரந்து போயினர்.

துப்பாக்கிச் சூடுகளை அடுத்து அப்பாதையானது துப்பரவு செய் யப்பட (பாதுகாப்பு ஊழியர்கள் விரட்டியடிக்கப்பட) ஏற்பட்ட வழி யினூடாக லொறி ஒன்று காலி முகத்திடல் பக்கமாக இருந்து வந்து கொண்டிருந்தது. மத்திய வங்கிக் கட்டடத்தை நோக்கி லொறி செல் லும் வரை இளைஞர்கள் இருவரும் உரிய நடவடிக்கைகளை மேற் கொண்டு லொறிக்கு வழி எடுத்துக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தனர். லொறி இரும்புத் தடைகளையும் தகர்த்துக் கொண்டு இலக்கை அடைந்தது.

தாக்குதல் நடாத்திய இரு இளைஞர்களாலும் ஏற்கனவே அப்பகுதி அதிர்ச்சியிலிருக்க, சில கணங்களில் பாரிய வெடிச்சத்தத்துடன் அதி உயர் சுக்கியுடைய வெடிமருந்து அடைத்த லொறி மத்திய வங்கியின் கட்டடத்தை தகர்த்தது.

சிறிலங்காவின் பொருளாதாரத் திற்கு உயிர் கொடுத்துக் கொண்டிருந்த சிறிலங்காவின் வர்த்தகப் பகுதியானது ஒரு சில நிமிடங்களில் மூச்சை இழந்தது. சுமார் ஆயிரம் கோடி ரூபாய் வரை இதனால் நட்டமேற்பட்டுள்ளதாக அறியப்படு கின்ற போதிலும் நட்டம் இதற்கும் மேல் இருக்கலாம் என நம்பப்படு கின்றது.

மத்திய வங்கிக்கு முன்னால் இருந்த சிலிங்கோ கட்டடம், ஏ.பி.என். அம்ரோ வங்கி, ஏயர் லங்கா, சவில் வங்கி, ரொய்டர் செய்தி நிறுவன அலுவலகம் போன்றவையும் பலத்த சேதற்குள்ளாகின. சூழ உள்ள கட்டடங்கள் கடுமையான பாதிப்புக்குள்ளாகியதால் உடனடியாகப் பாவிக்க முடியாத நிலையிலுள்ளன. இடிபாடுகளை அகற்றும் பணி இரண்டு நாட்களுக்கு மேல் தொடர முடியாமல் போடுள்ளது. தொடர்ந்து இடிபாடுகளை அகற்றி சடலங்களை மீட்கும் பணி யில் ஈடுபட்டபோது கட்டடங்கள் இடிந்து விழும் நிலை ஏற்பட்டதால் மீட்புப்பணி ஸ்தம்பிதம் அடைந்தது. எனினும் பின்னர் மீட்புப்



பணிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

பொருளாதார இலக்கொண்டின் மீதான தாக்குதலில் பொதுமக்கள் இடையில் சிக்கிக் கொல்லப்படுவது வருந்தத்தக்கதே. ஆயினும், சிறிலங்கா அரசாங்கம் நாளாந்தம் தமிழ்னப் படுகொலைகள் மூலம் சிங்கள மேலாதிக்கத்தை நிலைநிறுத்துவ தையே இறுதித் தீர்வாகக் கொண்டுள்ளது. எனவே ஒரு மக்கள் மீதான இராணுவ அடக்கமுறைக்கு எதிரான தாக்குதல்களாக இவை நியாயப்படுத்தப்படுகின்றன. வெளி நாட்டு முதலீடு, சுற்றுலாப் பயணிகள் வருதல் தடைப்படுதல் என்பன சிறிலங்கா இராணுவ இயந்திரத் தைப் பலவீனமடையச் செய்யும் என்று நம்பப்படுகிறது. சுமார் நூறு பேர் கொல்லப்பட்டு 1400 இரும் அதிகமானோர் காயப்பட்ட இந்தச் சம்பவத்திற்கு போரின் மூலம் சமாதானம் காணுவதாகச் செயல்படும் சந்திரிகா அரசே முழுப் பொறுப்பையும் ஏற்க வேண்டுமென பல

அரசியல், இராணுவ ஆய்வாளர்கள் தெரிவித்துள்ளனர். யாழிப்பாண நகர் கைப்பற்றப்பட்டபொழுது ஃஇலட்சம் தமிழ் மக்கள் அகதிகளாகிப் பெரும் அவலத்துக்கு உள்ளாகியிருப்பதை அவர்கள் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர். மேலும் இராணுவ நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு பெரும் அழிவுகளைச் செய்ய திட்டமிட்ட வேளையில் இச்சம்பவம் நடந்துள்ளதையும் அவர்கள் கோடிட்டுக்காட்டியுள்ளனர். இத்தாக்குதல் குறித்து, ‘ஸ்டாஞ் ரைமஸ்’ பத்திரிகையில் எழுதிய கிறிஸ்தோபர் எனும் சர்வதேச செய்தியாளர், அவமானமைந்து அகதிகளான தமிழ் மக்கள் வீடின்றி, வேலையின்றி, பசியுடனும் கோபத்துடனும் இருப்பதாகத் தெரிவித்தார். நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்தி உரிய தீர்வை முன்வைக் காத வரை சிறிலங்கா அரசு பாதாளத்தை நோக்கியே சென்று கொண்டிருக்க வேண்டும்.

- தருமு

**சிறுக்கதை**

# தமிழ்மூல ஆவணக் காப்கம்

## “எங்களை வாழவிடுங்கள்”

**ஜி**னா கைக்கடிகாரத்தைப் பார்த்தான். நேரம் பத்து மணியாகி யிருந்தது. இன்னும் இருபது நிமிடங்கள் இருக்கிறது விமானம் புறப்படுவதற்கு. ஒரு இனம்புரியாத சந்தோசம் அவன் மனத்தை ஆட்கொண்டது. நீண்டகால இடைவெளிக்குப்பின் தாய் நாட்டைப் பார்க்கப் போகிறோம் என்ற ஆன்தம் அவனுக்கு. விமானத்தின் ஜன்னல் அருகிலே உட்கார்ந்து வெளியே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அருகிலே இருந்த அவனது தங்கையும் தம்பியும் ஒரு இனிப்புப் பையை வைத்துப் போராடிக்கொண்டிருந்தார்கள். மெதுவான குரலில் அவர்களை அதட்டி அந்தப் பையை வேண்டி ஆளுக்குப் பாதியாகப் பிரித்துக் கொடுத்து விட்டு மீண்டும் திரும்பி ஜன்னல் பக்கம் உட்கார்ந்து கொண்டான். விமானம் புறப்பட்டு தரையைவிட்டு ஆகாயம் நோக்கி மெதுவாகப் பறக்க ஆரம்பித்தது. சில வருடங்களாவது தான் நடந்து திரிந்த இந்த நாட்டு மன்னையும் மலைகளையும் தன்னுடன் பழகிய வர்களையும் கூடப்படித்தவர்களையும் ஒரு கணம் நினைத்து வேதனைப்பட்டான். தன் தாய் தந்தையைத் திரும்பிப்பார்த்தான். சோகமே உருவாக அமர்ந்திருந்தனர் தாடையில் கையைவைத்தபடி. கண்ணி மைக்கக்கூட அவர்கள் மறந்திருந்தனர். அப்போதுதான் அந்தநாள் அவனுக்கு நினைவு வந்தது.....

மாலை நான்கு மணிக்கு வேலைக்குப் போய்வந்து உணவுறந்திவிட்டு சோபாவில் உட்கார்ந்து பத்திரிகை படித்துக் கொண்டிருந்தார் அவன் தந்தை பஞ்சலிங்கம். அவர் அருகில் வேலையால் வந்த களைப்புடன் படுத்திருந்தாள் அவன் தாய் மகேஸ் வரி. ஜனாவின் பார்வை தொலைக் காட்சியின் மீதிருந்தது. தொலைபேசியின் மணிச்சத்தும் பஞ்சலிங்கத்தின் அமைதியைக் குழப்ப அதை எடுத்துக் காதில் வைத்தார். அவரது நண்பன் கணேசன் வட நோர்வேயின் ஒரு நகரத்திலிருந்து பேசினார். அரைமணி நேரமாக அவர்கள்

பேச்சு நீடித்தது. தந்தையின் முகத்திலும் பேச்சிலும் அதிர்ச்சியும் ஆச்சியமும் மாறி மாறி வருவதை ஜனா அவதானித்தான். தொலைபேசியை வைத்தவர் சிறிது நேரம் எதுவுமே பேசவில்லை. “என்னப்பா பேசாமல் இருக்கிறியள் ஆர் ரெவிபோனில்” படுத்திருந்தவாறே கேட்டாள் மகேஸ் வரி. “கணேசன் இருக்கிற இடத்தில் சில பிரச்சனைகள் நடந்திருக்கு. மூண்டு நாளா நடக்குதாம். எங்க ஞக்கு தெரியாமல் போச்சு” என்றார் அவர். “என்ன பிரச்சனையாம்” மகேஸ்வரி கேட்டாள். “ரெண்டு மூண்டு வெளிநாட்டு ஆக்களினர் வீட்டுக்குள்ள புகுந்து எல்லாத்தையும் அடிச்சு உடைச்சுப் போட்டாங்களாம். தமிழருக்கும் சேர்த்துத்தான். கனபேர் ஆஸ்பத்திரியிலையாம். ஒரு வீட்டையும் கொழுத்திப் போட்டாங்களாம். நாட்டைவிட்டு வெளிய போகாட்டி சுட்டுப் போடுவம். என்று கணேசனை மிரட்டிப்போட்டுப் போனவங்களாம். அங்க இனி இருக்கேலாதாம். அதுதான் அவையள் ஊருக்குப் போகப் போயின மாம்” என்று பஞ்சலிங்கம் சொன்னதுமே மின்னல் வேகத்தில் எழுந்து உட்கார்ந்தாள் மகேஸ்வரி. தொலைக் காட்சியைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த ஜனாவின் காதுகளிலும் இவைகள் புகுந்தன. “ஏன்தான் இந்த வெள்ளைக்காரங்களும் இப்பிடியோ? மனிதனேயம் - மனிதாபிமானம் - மனித சுதந்திரம் என்று பேசிக் கொண்டு ஏன் இப்படி இனப் பிரிவினை, நிறப் பிரிவினை என்று பேதம் காட்டுகிறார்களோ. எல்லோரும் மனிதர்தானே. மதம், மொழி நிறத்தில்தானே வித்தியாசம்” என்று அவன் அங்கலாய்த்துக் கொண்டான். தாய் தந்தை இருவரின் கலக்கத்தைப் பார்த்ததும் மனதினுள் சிரித்துக் கொண்டான். “தலையிடியும் காய்ச்சலும் தனக்குத் தனக்கு வந்தால்தான் தெரியும்” என்பார்கள். அதேபோல் சில வருடங்களுக்கு முன் “இலங்கையிலே பிரச்சினை முடிந்துவிட்டது. தமிழர்களைத் திருப்பி அனுப்பப் போகிறோம்”

என்று இந்த நாட்டு அரசு சொன்ன போது இவ்வளவு கலக்கம் கொண்டது தில்லை. “எங்களுக்கு இந்த நாட்டு பிரஜா உரிமை கிடைச்சிட்டுத்துதானே. எங்களுக்குப் பிரச்சனை இல்லை. ஆரெண்டாலும் போகட்டும்” என்று அவர்கள் அலட்சியப் படுத்திக்கொண்டார்கள். ஆனால் இன்று நாங்களாகவே வெளியேற வேண்டிய நிலை என்று ஒரு கணம் மனதினுள் நினைத்துக்கொண்டான்.

இரவு படுக்கைக்குப் போன பஞ்சலிங்கத்தில்கும் மகேஸ்வரிக்கும் உறக்கம் வரவில்லை. அடுத்து என்ற செய்யலாம். அநியாயமாக உயிரிழக்க வேண்டிய நிலை வருமா? என்ற கேள்விகள் பஞ்சலிங்கத்தின் மனதில் அலைகளாக வந்த மோதின. நாட்டுக்குத் திரும்பிப்போக வேண்டிய நிலைவந்தால் பிள்ளைகளை என்ன செய்வது? இந்த நாட்டில் இந்த நாட்டுக் கலாச்சாரத்தையும், இந்த நாட்டு மொழியையும் படித்தவர்கள் ஊருக்குப்போனால் எப்படிப் படிக்கப் போகிறார்கள்? அவர்களின் எதிர்கால வாழ்வு பாழாகி விடுமே? என்ன செய்வது என்ற எண்ணம் மகேஸ்வரியின் மனதில் வந்து வந்து போனது. வேற்றுநாட்டில் வேறு கலாச்சாரத்தின் மத்தியில் வேற்று மொழியைப் படித்தவர்கள், தாய்நாட்டில், தாய்மொழியை, கலாச்சாரத்தை பண்பாட்டைப் படிக்கமாட்டார்களா? தாய்நாட்டுக் குப் போவதால் எதிர்கால வாழ்வு பாழாகிவிடுமா? என்பதை மகேஸ் வரி நினைக்கவில்லை.

இரவு மூன்று மணி. திடீரென தொலைபேசியின் ஒலி இரவுநேர அமைதியைக் கிழித்தது. “இந்த நேரத்தில் ஆர் எடுக்கிறது” என்ற வாரே கட்டிலின் மேல்புறத்தில் மாட்டியிருந்த அதை எடுத்துக் காதில் வைத்தார் பஞ்சலிங்கம். “ஹலோ பஞ்ச நான் குலசிங்கம் கதைக்கிறன். ஆரோ எங்கட வீட்டுக்கு கல்லாலையும் போதிலா வையும் எறிஞச் போட்டாங்கள். ஜனானாலும் உடைஞ்சபோச்சது. பொலிக்கு ரெவிபோன் எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறன். நீங்களும் கவனமா இருக்கோ. நான் பிறகு எடுக்கிறன் இப்பவைக்கிறன்” என்று சொல்லிவிட்டு வைத்தார் அவர். வெந்த புண்ணில் வேல் பாய்ந்தது போல இருந்தது பஞ்சலிங்கத்திற்கு. “இங்கேயும் பிரச்சினை வந்துவிட-

# துமிழ் வளைக் காப்கம்

தது” என மனவிக்குச் சொன்னார். “நீ போய் பிள்ளையளை எழுப்பிக்கொண்டு வாப்பா... இந்த அறைக்குள் எல்லாரும் இருப்பம். விடிஞ்சாப்பிறகு மற்றை யோசிப்பம்” என்று அவர் சொன்னதும் பிள்ளையளை எழுப்பிக்கொண்டு வந்த மகேஸ்வரி நடந்தவைகளை ஜனாவுக்கும் சொன்னாள். “வேண்டாம் இனி யோசிக்கிறதில் பிரயோசனமில்லை. நாங்கள் உயிரோட் இருக்கவேண்டுமென்டா நாட்டுக்குப் போறதுதான் நல்லது” என்று முடிவெடுத்தனர். தமது அத்தியாவசியத் தேவைக்கு மட்டும் சில சாமான் களை எடுத்துக்கொண்டு மறுநாள் காலையே புறப்பட்டனர். இந்த நாட்டை விட்டுப் போவதற்கு பஞ்ச விங்கத்திற்கும் மகேஸ்வரிக்கும் விருப்பமே இல்லை. இந்த வாழ்க்கையும் பணமும் இனி எங்கள் நாட்டில் எப்படி? இங்கே இருவரும் வேலை செய்தால் நல்ல வருமானம் வரும். குழந்தைகளுக்கு மாதம் மாதம் அரசாங்க உதவிப் பணம்... இவையெல்லாம் இனி எப்போ? எப்படி மனம் வரும் இந்த நாட்டை விட்டுப் போக. “விமானம் தரையிறங்கப் போகிறது. எல்லோரும் உங்கள் பட்டிகளை அணிந்துகொள்ளங்கள்” என்ற அறிவித்தல் ஜனாவின் நினைவுகளைக் கலைத்தது. தாய் நாட்டிற்கு வந்துவிட்டதான் சந்தோசம் அவனுக்கு. எட்டிப்பார்த்தான். தொலைவிலே தெரிந்த காடுகள், மலைகள், மாடிக்கட்டிடங்கள் எல்லாம் விமானம் தரையிறங்க இறங்க அண்மித்துக்கொண்டு வந்தன. அவன் இந்த நாட்டை விட்டுப் போகும் போது அவனுக்கு ஆறு வயது. பதினொரு வருடங்களின் பின் அவன் திரும்பி வருகிறான். நிச்சயமாகப் பல மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருக்கும். விமானத்தை விட்டு வெளியே வந்தனர். குளிர் காற்றினையே சுவாசித்து உடல் நடுங்கிப் பழக்கப்பட்டுப் போன ஜனாவுக்கு இதமாக வீசிய வெப்பக்காற்று ஒரு சுகத்தைக் கொடுத்தது. வாடகைக் கார் ஒன்றைப் பிடித்து வீடு வந்து சேர்ந்தனர். அங்கே பஞ்சவிங்கத்தின் வயது முதிர்ந்த தந்தையும் தாயும் மகன் மருமகள் பேரக் குழந்தைகளைக் கண்டதும் ஆனந்தவெள் எத்தில் மூழ்கினர்.

நாட்கள் நகர்ந்தன. ஜனாவுக்கும் புதுப் புது நண்பர்கள் கிடைத்தனர்.

பஞ்சவிங்கத்திற்கும் மகேஸ்வரிக்கும் வெளிநாட்டு வாழ்வை மற்கமுடிய வில்லை. இவர்களைப் போலவே வேறும் பல மேலை நாடுகளிலிருந்தும் பலர் நாடு திருப்பிக்கொண்டிருந்தனர். அவர்களுள் மகேஸ்வரியின் தங்கை ஜேர்மனியிலிருந்தும், பஞ்சவிங்கத்தின் தம்பி பிரான்சிலிருந்தும் அவரது மைத்துனர் கனடாவிலிருந்தும் வந்திருந்தனர். பல வருடங்களின் பின் ஒருவரையொருவர் சந்தித்து எல்லோரும் சுகம் விசாரித்துக்கொண்டனர். ஆனால், குழந்தைகளுக்கிடையில் மட்டும் பெரிய திண்டாட்டம். ஒருவருடன் ஒருவர் பேசமுடியவில்லை. காரணம் மொழிப் பிரச்சினை. புன்னகை ஒன்றின் மூலம் மட்டும் அவர்கள் அறிமுகமாகிக் கொண்டனர். ஒவ்வொரு பெற்றோர்களும் அவர்களை ஒவ்வொரு நாட்டு மொழிகளினால் உறவுகளை விளக்கப்படுத்தினர். இருந்தாலும் ஆசைதீர ஒருவருடன் ஒருவர் பேசி விளையாட முடியவில்லையே என நினைக்கும் போது மனதினுள் வேதனையாக இருந்தது.

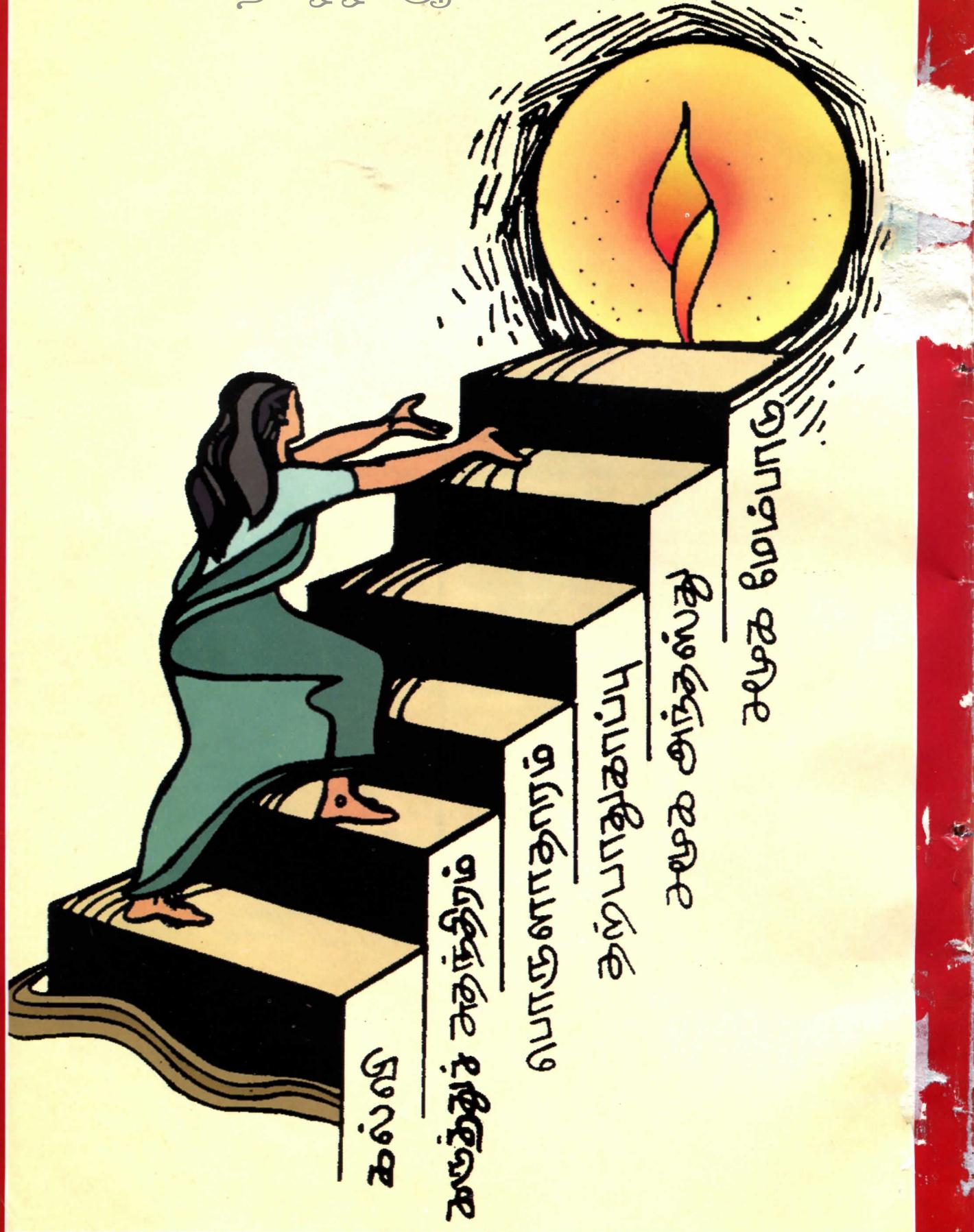
காலச்சக்கரம் சுழன்றது. சிறுவயதிலிருந்தே மேலைநாட்டுக்கலாச்சாரத்தில் வாழ்ந்து பழக்கப்பட்ட ஜனாவுக்கு தாய்நாட்டுக்கலாச்சாரம் பண்பாட்டு பழக்கவழக்கங்கள் புதுமையாகவும் வாழ்வுக்கு நல்ல வழிகாட்டிகளாகவும் தோன்றின. “இவைகளையெல்லாம் அம்மா அப்பா எனக்குச் சொல்லித்தாவில்லையே. தாய்மொழியைக்கற்றுக்கொடுப்பதில் கூட அக்கறைகாட்டவில்லையே. ஆனால், கொஞ்சமாவது என்னால் தமிழ்மொழி கதைக்க முடிந்ததையிட்டு சந்தோசப்படுகிறேன்” தாய் தந்தையை நினைக்க கோபம் கோபமாக வந்தது அவனுக்கு. ஒருநாள் பஞ்சவிங்கத்தின் வீட்டில் எல்லோருக்கும் விருந்துபசாரம் நடந்துகொண்டிருந்தது. குழந்தைகள் எல்லோரும் தட்டுத்தடுமாறி ஓரளவாவது தமிழ்மொழி கதைக்கக் கற்றுக்கொண்டனர். முற்றத்தில் நின்ற மாமரத்திலே அவர்கள் ஊஞ்சல் கட்டி விளையாடிக்கொண்டிருந்தனர். வெளி விறாந்தையில் உட்கார்ந்தபடியே அவர்களைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான் ஜனா. “ஏன் தம்பி உதில் தனியிஇருக்கிறாய். போய் சித்தியினர் பிள்ளையோடு கதையன்” மகேஸ்வரி

சொன்னாள். அதைக் கேட்டதும் ஜனாவுக்கு கோபம் அதிகமாகியது. அவனது மனதினுள் உறைந்து கிடந்தவை வார்த்தைகளாக வெளிவர ஆரம்பித்தன. “எப்படிப் பேசறது ஊமைப்பாசையிலா? எங்களுக்குத் தான் நீங்கள் தமிழ் கற்றுத் தரவில்லையே. எப்படிப் பேசமுடியும். வெளிநாடுகளில் இருந்தப்போ தமிழ் மொழி கற்றுக்கொடுக்க வேணுமென்டு உங்களில் யாராவது நினைச்சன்களா?” என்ற ஜனாவின் பேச்சைக் கேட்டு எல்லோரது பார்வையும் அவன்மேல் திருப்பியது. “வெளிநாடுகளுக்குப் போயிட்டா இனி அதுதான் நிரந்தரம் - சொந்தநாடு என்டு எல்லாரும் நினைக்கிறீங்க. உங்களுக்கென்டு ஒரு சொந்தநாடு, மொழி இருக்கெண்டதையே மறந்திடுற்றங்க. எங்களுக்காவது சொல்லித் தந்திருக்கிறீங்களா? இன்று என்ன நடந்தது? அவங்கள் அடிக்கநீங்களாகவே ஒடி வந்திடலங்க.” அவனது ஆவேசப்பேச்சு விளையாடிக்கொண்டிருந்த கவனத்தையும் ஈர்த்தது. எல்லோரும் அவனைச் சூழ்ந்து கொண்டனர். “இதோ பார்த்திங்களா. என்னைச் சூழ்ந்து நிக்கிற எல்லோருமே என உறவினர்கள். அவர்களோடு ஆசைதீரப் பேசமுடியல்ல. இதோ சித்திமகன் என சகோதரன். அவனோடு பேசமுடியல்ல. ஊமைப்பாசையிலும் அரைகுறைத் தமிழிலும் பேச வேண்டியிருக்கு. நீங்களும் அக்கறைகாட்டேல்ல. சித்தியும் அவனுக்குத் தமிழ் தெரியவேணுமென்டு நினைக்கல்ல. வெளிநாட்டில் வாழும் எங்கட பிள்ளையளுக்கு இனி என தமிழ்மொழி தெரியவேணுமென்டு நினைச்சீங்க ஆனால் இன்று.... நினைக்க நினைக்க என் மனது எவ்வளவு வேதனைப்படுது தெரியுமா?” அவன் கண்கள் கலங்கின. அவனது பேச்சில் நியாயமிருப்பதாக மற்றைய குழந்தைகளுக்கும் தெரிந்தது. ஆனால் இது பெரியவர்களுக்கு இது புரிந்ததோ என்னவோ?

- பொன். சிவா

**இச் சிறுகதை, 1995-ம் ஆண்டு மாவீரர் நாளையொட்டி நடாத்தப்பட்ட சிறுகதைப் போட்டிக் கதைகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. சென்ற மாத இதழில் வெளியாகியிருந்த “காற்றுவேலி” என்னும் சிறுகதையும் போட்டிக்கதைகளிலிருந்து தெரிவுசெய்யப்பட்டது என்பதை குறிப்பிடத் தவறிய மைக்கு வருந்துகிறோம்.**

தமிழ்ம் ஆவணக் காப்கம்



பொன்னி ஜில்

பேரவூர் ஜில்

காடலூர் ஜில்

திருச்சிமலை ஜில்

திருநெல்வேலி ஜில்

குட்டி